

# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC










































































































### Pour utilisation domestique seulement

La durée de la garantie dépend de la législation de votre pays avec un maximum de 3000 cycles par an.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement et ne convient pas à une utilisation commerciale ou professionnelle. Toute utilisation de cette machine dans un contexte autre que domestique n'est pas couvert par la garantie du fabricant.

La garantie ne couvre pas les dommages et détériorations provenant d'une mauvaise utilisation, de réparations effectuées par des personnes non habilitées ou encore au non respect du mode d'emploi. La garantie ne sera pas assurée si toutes opérations ou instructions d'entretien ne sont pas respectées ; si des produits de nettoyage ou de détartrage non conformes aux spécifications d'origine KRUPS sont utilisés. La garantie ne s'applique pas dans le cas où la cartouche filtrante Claris Aqua Filter System n'est pas utilisée selon les instructions KRUPS. L'usure anormale des pièces (meules de broyage, valves, joints) est exempte de la garantie ainsi que les dommages causés par des objets extérieurs dans le broyeur à café (par exemple : bois, cailloux, plastiques, pièces...).



Témoins lumineux					Signification
Vider le collecteur de marc 	Remplir le réservoir 	Clean	Calc	Marche / Arrêt 	
					L'appareil est prêt pour un cycle de café ou de vapeur.
					Clignotement simple : l'appareil est en phase de préchauffage ou en cycle d'initialisation.
					Double clignotement : un cycle de 2 cafés est en cours.
					Information Service Après-Vente dans le mode réglage des paramètres de fonctionnement.
					Vider le collecteur de marc (un cycle de 2 cafés est en cours).
					Vider le collecteur de marc + nettoyer le tiroir + vider le bac récolte-gouttes.
					Vérifier le collecteur de marc absent ou mal positionné. Vérifier le tiroir de nettoyage absent ou mal positionné.
					Réglage de la dureté de l'eau.
					Remplir le réservoir d'eau. Vérifier le réservoir d'eau absent ou mal positionné.
					Le cycle café a été interrompu par manque d'eau. Remplir le réservoir d'eau.
					Réglage de la coupure automatique auto-off.
					Programme de nettoyage demandé ou en cours.
					Programme de nettoyage : préparation du cycle de nettoyage ou de rinçage.
					Réglage de la température du café.
					Programme de détartrage demandé ou en cours.
					Programme de détartrage : préparation du cycle de détartrage ou de rinçage.
					Cycle de rinçage du programme de détartrage : demande de vider le réservoir d'eau, de le rincer et de le remplir d'eau fraîche.
					Demande rinçage long (environ 150 ml) voir page 5.
					Rinçage long en cours.
					Clignotement permanent : anomalie de fonctionnement.



: Témoin éteint  
: Témoin allumé



: Témoin clignotant  
: Témoin en double clignotement

## SOMMAIRE

	PAGE
<b>DESSCRIPTIF</b> .....	1
Signaux d'avertissement	
Éléments d'information sur le café espresso	
Consignes de sécurité	
<b>AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION</b> .....	3
MESURE DE LA DURETÉ DE L'EAU	
CARTOUCHE CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM	
<b>RÉGLAGES</b> .....	4
RÉGLAGE DE DURETÉ DE L'EAU	
RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE DU CAFÉ	
RÉGLAGE DU MÉCANISME DE COUPURE AUTOMATIQUE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	
PRÉPARATION DE L'APPAREIL .....	5
RINÇAGE DES CIRCUITS	
PRÉPARATION DU BROYEUR	
<b>PRÉPARATION D'UN ESPRESSO ET D'UN CAFÉ</b> .....	6
PRÉPARATION D'UN ESPRESSO (DE 20 À 70 ML)	
PRÉPARATION D'UN CAFÉ (DE 80 À 220 ML)	
FONCTION 2 TASSES	
<b>PRÉPARATIONS AVEC DE LA VAPEUR</b> .....	7
MOUSSE DE LAIT	
SET AUTO-CAPPUCCINO XS6000	
<b>ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL</b> .....	8
VIDANGE DU COLLECTEUR DE MARC DE CAFÉ, DU TIROIR À CAFÉ ET DU BAC RÉCOLTE-GOUTTES	
RINÇAGE DU CIRCUIT CAFÉ	
PROGRAMME DE NETTOYAGE	
PROGRAMME DE DÉTARTRAGE .....	10
PROGRAMME DE RINÇAGE LONG	
ENTRETIEN GÉNÉRAL .....	12
<b>TRANSPORT DE L'APPAREIL</b>	
<b>PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE</b>	
<b>PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES</b> .....	12
<b>RECETTES</b> .....	14

Photos non contractuelles



N'utilisez pour cette machine que des accessoires Krups pour conserver la garantie.

## accessoires (vendus séparément)



F 088  
Cartouche  
Claris -  
Aqua Filter  
System  
(non fournie)



XS 4000  
KRUPS  
nettoyant liquide  
pour système  
Cappuccino  
(non fourni)



XS6000  
Set Auto  
Cappuccino  
(non fourni)



F 054  
Poudre  
de détartrage  
(1 sachet  
fourni)



XS 3000  
Tablette de  
10 pastilles  
de nettoyage  
(2 pastilles  
fournies)

# DESCRIPTIF

Poignée / couvercle réservoir d'eau

Couvercle de réservoir café en grains

Réservoir d'eau

Réservoir café en grains

Bouton de réglage de la finesse de broyage

Grille repose-tasses

Notice spéciale entretiens

Bouton rotatif volume café

Tiroir à café

Buse vapeur

Collecteur de marc de café

Sorties café, poignée réglables en hauteur

Flotteurs de niveau d'eau

Grille et bac récolte-gouttes amovible

Goulotte pastille de nettoyage

Bouton de réglage de la finesse de broyage

Afficheur digital réglage des paramètres

Broyeur à meules en métal

Vue de dessus

Touche vapeur

Touche et témoin lumineux "marche/arrêt"

Touche café fort

Bouton rotatif volume café

Touche café standard

Témoin lumineux "vider le marc à café" et "vider le bac récolte-gouttes"

Témoin lumineux "détartre"

Témoin lumineux "remplir le réservoir d'eau"

Témoin lumineux "nettoyer"

Touche "rincage/entretiens"

Photos non contractuelles

## Signaux d'avertissements



Voyant allumé



Vider le collecteur de marc de café, le bac récolte-gouttes et le tiroir à café



Procéder au nettoyage



Voyant clignotant



Remplir le réservoir d'eau



Procéder au détartrage



Procéder au rincage long

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous félicitons pour l'achat de cette Espresseria Automatic Krups. Vous en apprécierez aussi bien la qualité du résultat en tasse que la grande facilité d'utilisation.

Espresso ou lungo, ristretto ou cappuccino, votre machine à café / espresso automatique a été conçue pour vous permettre de savourer à la maison la même qualité qu'au bistrot, quelque soit le moment dans la journée ou dans la semaine où vous le préparerez.

Grâce à son Compact Thermoblock System, sa pompe 15 bars et parce qu'elle travaille exclusivement à partir de café en grains fraîchement moulus juste avant extraction, votre Espresseria Automatic vous permettra d'obtenir une boisson contenant un maximum d'arômes, recouverte d'une magnifique crème épaisse et dorée couleur chamois, un produit provenant de l'huile naturelle des grains de café.

L'espresso n'est pas servi dans une tasse à café traditionnelle, mais plutôt dans de petites tasses en porcelaine. Pour obtenir un espresso à une température optimale et une crème bien compacte, nous vous conseillons de bien faire préchauffer vos tasses.

Après certainement plusieurs essais, vous trouverez le type de mélange et de torréfaction du café en grains correspondant à vos goûts. La qualité de l'eau utilisée est aussi bien sûr un autre facteur déterminant dans la qualité du résultat en tasse que vous obtiendrez.

Vous devez vous assurer que l'eau est fraîchement sortie du robinet (afin qu'elle n'ait pas eu le temps de devenir stagnante au contact de l'air), qu'elle est exempte d'odeur de chlore et qu'elle est froide.

Le café espresso est plus riche en arôme qu'un café filtre classique. Malgré son goût plus prononcé, très présent en bouche et plus persistant, l'espresso contient en fait moins de caféine que le café filtre (environ 60 à 80 mg par tasse en comparaison avec 80 à 100 mg par tasse). Cela est dû à une durée de percolation plus courte.

Grâce à sa grande simplicité de manipulation, la visibilité de tous ses réservoirs ainsi que ses programmes automatiques de nettoyage et de détartrage, votre Espresseria Automatic vous apportera un grand confort d'utilisation.

## Important: Consignes de Sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et conservez-le : une utilisation non conforme dégagerait Krups de toute responsabilité.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues (dans la limite de 3000 cycles par an) telles que :
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - des fermes ;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiels ;
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
 Néanmoins, si le produit venait à être utilisé dans ce type d'environnement, il ne serait pas couvert par la garantie du fabricant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante ni à l'utiliser à proximité d'une flamme nue.
- Retirez immédiatement la prise secteur si vous constatez une anomalie quelconque pendant le fonctionnement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour retirer la prise secteur.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas votre main ou le câble d'alimentation sur les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez jamais tremper l'appareil, le fil ou la prise électrique dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil afin d'éviter tout danger, faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par un centre agréé KRUPS.
- Reportez-vous toujours aux instructions pour le détartrage de l'appareil.
- Protégez l'appareil de l'humidité et du gel.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un dommage. Dans un tel cas, il est conseillé de faire examiner l'appareil par un centre agréé KRUPS (consultez la liste dans le livret Service KRUPS).
- Excepté pour le nettoyage et le détartrage selon les procédures du mode d'emploi de l'appareil, toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un centre agréé KRUPS.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et consommables agréés KRUPS pour votre appareil.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Débranchez l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser pendant une longue période et lorsque vous le nettoyez.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard, ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- L'emploi de prises multiples et/ou rallonges est déconseillé.
- Ne mettez pas d'eau dans le réservoir à café en grains et/ou sous trappe d'entretien.
- Faites attention à l'orientation de la buse Vapeur pour éviter tout risque de brûlure.
- En cas d'absence de détartrage, de nettoyage ou d'entretien régulier ou suite à la présence de corps étranger dans le broyeur, la garantie de votre appareil (voir document séparé) ne pourra être prise en compte.

## Limites d'utilisation

Cette machine Espresso ne doit être utilisée que pour la préparation d'expressos ou de cafés, pour faire mousser le lait et chauffer des liquides. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour les endommagements éventuels découlant de l'utilisation de l'appareil à des fins non autorisées, de mauvais branchements, manipulations, opérations et réparations hasardeuses. Les garanties de maintenance deviendront nulles dans de telles circonstances.

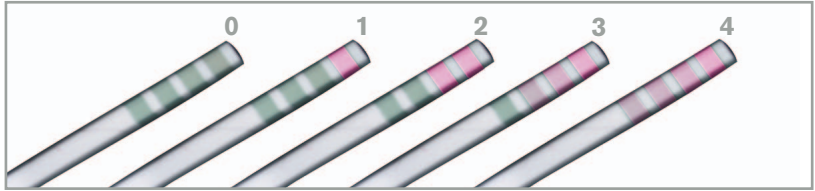
Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou professionnelle.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

### MESURE DE LA DURETÉ DE L'EAU

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après avoir constaté un changement dans la dureté de l'eau, il convient d'adapter l'appareil à la dureté de l'eau constatée. Pour connaître la dureté de l'eau, déterminez-la à l'aide du bâtonnet livré avec l'appareil ou adressez-vous à votre compagnie des eaux.

Degré de dureté	0 Très douce	1 douce	2 moyennement dure	3 dure	4 très dure
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Remplir un verre d'eau  
et plonger un bâtonnet

Lire après 1 minute le niveau de dureté de l'eau



Utiliser de l'eau de source ou issue d'une cartouche filtrante pour optimiser le résultat en tasse.

### CARTOUCHE CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 (VENDUE SÉPARÉMENT)

Nous vous conseillons pour optimiser le goût de vos préparations et la durée de vie de votre appareil d'utiliser uniquement la cartouche Claris - Aqua Filter System vendue en accessoire. Elle est composée d'une substance anti-calcaire et de charbon actif qui réduit chlore, impuretés, plomb, cuivre, pesticides... présents dans l'eau. Les minéraux et oligo-éléments sont alors préservés.



Filter l'eau avec la cartouche Claris - Aqua Filter System vous permet de réduire :  
La dureté en carbonate - jusqu'à 75 %\*  
Le chlore - jusqu'à 85 %\*  
Le plomb - jusqu'à 90 %\*  
Le cuivre - jusqu'à 95 %\*  
L'aluminium - jusqu'à 67 %\*



Mécanisme permettant de mémoriser le mois de mise en place et de changement de la cartouche (après maximum 2 mois).



Installation de la cartouche dans la machine : visser la cartouche filtrante dans le fond du réservoir.



Placez un récipient sous la buse vapeur. Faire passer 300 ml d'eau en appuyant 1 fois sur la touche rinçage pendant **plus de 3 secondes**. Si vous le souhaitez vous pouvez renouveler l'opération.



La cartouche Claris nécessite d'être remplacée tous les 50 litres d'eau environ ou tous les deux mois au minimum.

\* indications fournies par le fabricant

## RÉGLAGES



Branchez l'appareil sur la prise secteur mais ne l'allumez pas.



Soulevez la grille repose-tasses en appuyant à l'arrière pour la faire basculer.



Appuyez simultanément sur les touches 'Service' et ☕.



L'afficheur digital de réglage des paramètres se trouve sous la trappe d'entretien.



Regardez bien verticalement au fond du hublot.

## Réglage de la dureté de l'eau

Les appareils sont préréglés en usine pour le niveau de dureté 3.



Le témoin réservoir d'eau s'allume.



Appuyez par impulsion sur la touche ☕ le nombre de fois nécessaire pour sélectionner le niveau de la dureté de l'eau utilisée.



0 = très douce  
1 = douce  
2 = moyennement dure  
3 = dure  
4 = très dure

## Réglage de la température du café

Les appareils sont préréglés en usine sur le niveau 2

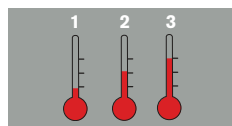
Appuyez sur la touche vapeur pour passer en réglage de température du café pour que : =>



Le témoin lumineux 'calc' s'allume.



Appuyez par impulsion sur la touche ☕ le nombre de fois nécessaire pour régler la température du café souhaitée.



## Réglage du mécanisme de coupure automatique de l'alimentation électrique

Les appareils sont préréglés en usine sur 1 heure

Vous avez la possibilité d'éteindre votre machine après un nombre d'heures pré-programmé.

Appuyez sur la touche vapeur pour passer en réglage de coupure automatique pour que : =>



Le témoin lumineux 'clean' s'allume.



Appuyez par impulsion sur la touche ☕ le nombre de fois nécessaire pour obtenir la durée souhaitée.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

A chacune de ces étapes vous pouvez mémoriser les réglages en appuyant sur la touche ① si vous avez fini vos réglages (les 4 témoins clignotent 2 fois) ou poursuivre la procédure. La mémorisation de ces réglages reste en vigueur même en cas de panne d'alimentation électrique. A tout moment vous pouvez modifier ces réglages en répétant ces opérations.



## PRÉPARATION DE L'APPAREIL



Retirez et remplissez le réservoir d'eau.



Remettez-le en place en appuyant fermement et refermez le couvercle.



Ouvrez le couvercle du réservoir à café en grains. Mettez le café (250 gr maxi).



Refermez le couvercle du réservoir à café en grains.



**Ne pas remplir le réservoir d'eau chaude, de lait ou de tout autre liquide.** Si, lors de la mise sous tension de l'appareil, le réservoir d'eau est absent ou incomplètement rempli, le témoin 'remplir réservoir' s'allume et la préparation de l'espresso ou du café est momentanément impossible.



### NE JAMAIS METTRE DU CAFÉ MOULU DANS LE RÉSERVOIR À CAFÉ.



L'utilisation de grains de café huileux, caramélisés ou aromatisés est déconseillée pour cette machine. Ce type de grains peut endommager la machine.



Assurez-vous qu'aucun corps étranger tel que des petits cailloux contenus dans le café en grains ne pénètre dans le réservoir à café en grains. Tout endommagement dû à des corps étrangers ayant pénétré dans le réservoir à café est exclu de la garantie. Ne pas mettre d'eau dans le réservoir à café en grains. Pour éviter que les écoulements d'eau usagée ne salissent votre plan de travail ou ne risquent de vous brûler, n'oubliez pas de mettre le bac récolte-gouttes. Vérifiez la propreté de votre réservoir à eau.

## RINÇAGE DES CIRCUITS



Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche ①. Le témoin lumineux ① clignote pendant le préchauffage et le cycle d'initialisation.



**Rinçage du circuit café :**  
Mettez un récipient sous les buses café. Appuyez brièvement sur la touche 'Service' pour lancer un cycle de rinçage du circuit café, qui s'arrêtera automatiquement après environ 40 ml.



**Rinçage du circuit vapeur :**  
Mettez un récipient sous la buse vapeur. Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche 'Service' pour lancer un cycle de rinçage du circuit vapeur, qui s'arrêtera automatiquement après environ 300 ml.



Il est préférable de faire un ou plusieurs rinçages des 2 circuits après plusieurs jours sans utilisation. A chaque fois que vous branchez votre appareil, la machine effectue un cycle d'initialisation.

## PRÉPARATION DU BROYEUR

Vous pouvez ajuster la force de votre café en réglant la finesse de broyage des grains de café. Plus le réglage du broyeur à café est fin, plus le café a priori est fort et crémeux.

Réglez le degré de finesse de broyage désiré en tournant le bouton 'Réglage de la finesse de broyage'.

Vers la gauche la mouture est plus fine.



Vers la droite la mouture est plus grosse.



**LE RÉGLAGE NE DOIT ÊTRE VARIÉ QUE PENDANT LE BROYAGE. NE JAMAIS FORCER SUR LE BOUTON DE RÉGLAGE DE LA FINESSE DE BROYAGE**



## PRÉPARATION D'UN ESPRESSO ET D'UN CAFÉ



**VOTRE APPAREIL EST EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR UTILISER DU CAFÉ EN GRAINS.**

Lors de la préparation de votre premier café, après une longue période d'absence ou après une procédure de nettoyage ou de détartrage, un peu de vapeur et d'eau chaude sortent de la buse vapeur (auto-amorçage).

Si les sorties café sont réglées trop hautes par rapport à la taille de vos tasses, il y a un risque d'éclaboussures ou de brûlures.

### PRÉPARATION D'UN ESPRESSO

La quantité d'eau pour un espresso doit être comprise entre 20 et 70 ml.

A chaque fois que vous branchez votre appareil, la machine effectue un cycle d'initialisation.

Appuyez sur le bouton ① le témoin lumineux clignote pendant le préchauffage de la machine.





Vous avez préparé votre appareil, le témoin ① est fixe.

Mettez une tasse sous les sorties café.


Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de votre tasse.



Sélectionnez la touche  pour obtenir un espresso corsé, ou la touche  pour obtenir un espresso standard.



Vous pouvez à tout moment régler le volume de l'eau.

**Pour arrêter l'écoulement dans votre tasse, vous pouvez soit réappuyer sur une des touches  ou , soit tourner le bouton rotatif vers la position mini.**

### PRÉPARATION D'UN CAFÉ

La quantité d'eau pour un café doit être comprise entre 80 et 220 ml.



La mouture est humidifiée avec un peu d'eau chaude après la phase de broyage. Quelques instants après, la percolation proprement dite se poursuit.

**A partir d'une certaine quantité en tasse, nous vous conseillons pour obtenir un café plus fort - de diviser votre préparation en deux cycles. Par exemple 2 fois 70 ml pour une tasse de 140 ml.**



**NE PAS RETIRER LE RESERVOIR AVANT LA FIN DU CYCLE**

(c'est-à-dire environ 15 secondes après la fin de l'écoulement du café).



### FONCTION 2 TASSES

Votre appareil vous permet de préparer 2 tasses de café ou d'espresso. Veillez à ne pas enlever les tasses après le premier cycle. Vous avez préparé votre appareil. Le témoin ① est fixe.





Mettez deux tasses sous les sorties café. Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de vos tasses.



Sélectionnez la touche  ou  selon votre choix, avec un double appui rapide. Le témoin ① s'allume avec un double clignotement pour vous informer que vous avez demandé deux tasses de café.

**L'appareil enchaînera automatiquement 2 cycles complets de préparation de café.**



Si vous appuyez une première fois sur la touche '' et une deuxième fois sur la touche '' (ou inversement), le dernier appui n'est pas pris en compte.

## PRÉPARATIONS AVEC DE LA VAPEUR

La vapeur sert à faire mousser le lait pour confectionner par exemple un cappuccino ou un café latte et aussi à chauffer les liquides. Comme la production de vapeur nécessite une température plus élevée que pour préparer un espresso, l'appareil assure une phase de préchauffage supplémentaire pour la vapeur.



Appuyez sur la touche .  
Le témoin ❶ clignote pendant le préchauffage.  
Une fois la phase de préchauffage achevée, le témoin ❶ reste fixe et vous pouvez commencer la production de vapeur en appuyant à nouveau sur la touche .  
Appuyer de nouveau sur la touche pour arrêter le cycle.



Attention, l'arrêt du cycle n'est pas immédiat.

### MOUSSE DE LAIT



Nous vous conseillons d'utiliser du lait pasteurisé ou UHT, récemment ouvert. Le lait cru ne permet pas d'obtenir des résultats optimaux. Après avoir utilisé les fonctions vapeur, la buse peut être chaude, nous vous conseillons d'attendre quelques instants avant de la manipuler.



Vérifiez que la buse vapeur est bien en place.



Versez le lait dans votre pot à lait. Faites plonger la buse vapeur dans le lait.



Lancez la fonction vapeur comme expliqué dans le paragraphe ci-dessus.



Quand votre mousse de lait est suffisante...



...réappuyez sur la touche pour arrêter le cycle. Attention, l'arrêt du cycle n'est pas immédiat.



Pour enlever toute trace éventuelle de lait dans la buse vapeur, placez un récipient sous la buse et appuyez sur la touche .



Laissez la vapeur s'échapper **au moins 10 secondes** et réappuyez sur la touche pour stopper le processus.



La buse vapeur est démontable pour permettre un nettoyage en profondeur. Lavez-la avec de l'eau et un peu de savon à vaisselle non abrasif au moyen d'une brosse. Rincez-la et séchez-la. Avant de la remettre en place, assurez-vous que les trous d'entrée d'air ne sont pas bouchés par des résidus de lait. Débouchez-les à l'aide de l'aiguille fournie si nécessaire. Ne pas laver la buse vapeur dans un lave-vaisselle.



Pour interrompre la fonction vapeur, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche. Si la buse est obstruée, débouchez-la avec l'aiguille fournie. La durée maximum de production de vapeur par cycle est limitée à 2 minutes.

### SET AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (VENDU SÉPARÉMENT)

Cet accessoire auto-cappuccino facilite la préparation d'un cappuccino ou d'un café latte.



Branchez les différents éléments entre eux.



Sélectionner la position cappuccino ou café latte sur la buse spéciale.



Remplissez le pot à lait et placez une tasse ou un verre sous la buse auto-cappuccino.



Appuyez sur la touche pour lancer puis arrêter le cycle.



Placez votre tasse sous les sorties café et lancez un cycle café / espresso.



Le tuyau ne doit pas être vrillé pour le bon maintien de la position du bouton.



Pour éviter que le lait ne sèche sur l'accessoire auto-cappuccino, il faut veiller à bien le nettoyer. Il est recommandé de le laver immédiatement en faisant un cycle avec de la vapeur avec le pot de l'accessoire rempli d'eau afin de nettoyer la buse de l'intérieur. Pour cela, vous pouvez utiliser le nettoyant liquide XS4000 disponible en accessoire.


## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

### VIDANGE DU COLLECTEUR DE MARC DE CAFÉ, DU TIROIR À CAFÉ ET DU BAC RÉCOLTE-GOUTTES



Le bac récolte-gouttes reçoit l'eau usagée et le collecteur de marc de café reçoit la mouture usagée. Le tiroir à café permet d'éliminer d'éventuels dépôts de marc de café.



Si le témoin  s'allume, retirez, videz et nettoyez le bac récolte-gouttes.



Retirez, videz et nettoyez le collecteur de marc de café.



Retirez le tiroir à café.



Nettoyez-le sous l'eau et **séchez-le bien avant de le remettre en place.**




Le bac récolte-gouttes est équipé de flotteurs qui vous indiquent à tout moment quand le vider.



Dès que vous retirez le collecteur de marc de café, vous devez le vider complètement pour éviter tout débordement par la suite.



**Le témoin  reste allumé si le collecteur de marc de café n'est pas enfoncé ou installé correctement ou s'il a été remis en place en moins de 4 secondes.**

Lorsque le témoin  est allumé ou clignote la préparation d'un espresso ou d'un café est impossible. Le collecteur de marc de café a une capacité de 9 cafés.

### RINÇAGE DES CIRCUITS : VOIR PAGE 5

### PROGRAMME DE NETTOYAGE - DURÉE TOTALE : 20 MINUTES ENVIRON




Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un nettoyage l'appareil vous en avertit par l'allumage du témoin lumineux 'clean'. Ce programme n'est accessible que lorsque l'appareil le demande (soit environ toutes les 300 préparations de café ou d'espresso).



**Attention ! Pour respecter les conditions de garantie, il est indispensable d'effectuer le cycle de nettoyage de l'appareil quand il vous le signale. Bien suivre l'ordre des opérations.**

Quand le voyant est allumé, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil mais il est conseillé d'exécuter le programme le plus vite possible.




Lancez le programme de nettoyage en appuyant sur la touche 'Service'. Les témoins 'clean' et  clignotent.



Enlevez et nettoyez le tiroir de nettoyage. Remettez-le en place.



Videz et nettoyez le collecteur de marc de café puis remettez-le en place. Le témoin  s'éteint.



Retirez et videz le bac récolte-gouttes.



Enlevez, remplissez et remettez le réservoir en place.



Placez sous les sorties café un récipient pouvant contenir au minimum 0.6 l.



Ouvrez la trappe d'entretien et insérez une pastille de nettoyage KRUPS (XS3000) dans la goulotte de nettoyage.



Appuyez sur la touche 'Service' pour lancer le cycle de nettoyage.

## 1 - Cycle de nettoyage



± 10 mn

Le témoin 'clean' devient fixe.  
Le cycle de nettoyage va se dérouler de façon automatique. La pompe aspire l'eau par intermittence. La durée de cette opération est d'environ 10 minutes et le témoin 'clean' clignote à nouveau.



Videz votre récipient d'eau usagée et remettez-le sous les sorties café.



Appuyez à nouveau sur la touche 'Service' pour lancer un premier cycle de rinçage.

## 2 - Premier rinçage



± 5 mn

Le témoin 'clean' redevient fixe.  
Le programme se poursuit.  
Un premier cycle de rinçage va se dérouler de façon automatique. Il permet de rincer l'appareil et d'éliminer les restes de nettoyant. Ce premier cycle de rinçage dure environ 5 minutes quand il est achevé, le témoin 'clean' clignote à nouveau.



Videz votre récipient d'eau usagée et remettez-le sous les sorties café.



Appuyez à nouveau sur la touche 'Service' pour lancer un deuxième cycle de rinçage.

## 3 - Deuxième rinçage



± 5 mn

Le témoin 'clean' redevient fixe.  
Un deuxième cycle de rinçage va se dérouler de façon automatique. Ce deuxième cycle de rinçage dure environ 5 minutes.  
Lorsque le deuxième cycle de rinçage est terminé, le témoin 'clean' s'éteint.



Enlevez et videz votre récipient d'eau usagée.



Videz le bac récolte-gouttes et remettez-le en place.



Remplissez votre réservoir d'eau.

**Votre appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.**



Si au démarrage du programme il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, vous en serez averti par l'allumage du témoin 'clean'. Ajoutez la quantité convenable d'eau dans le réservoir et le nettoyage se poursuit automatiquement. Si vous débranchez votre appareil pendant le nettoyage ou en cas de panne d'alimentation électrique, le programme de nettoyage doit être relancé depuis le début. Ceci est obligatoire pour des raisons de rinçage de circuit d'eau. Dans ce cas, une autre pastille de nettoyage est nécessaire. Bien réaliser le cycle total de nettoyage pour éviter tout risque d'intoxication.  
Le cycle de nettoyage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties café pendant le cycle.



N'utilisez que des pastilles de nettoyage KRUPS (XS3000). Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages découlant de l'utilisation de pastilles d'autres marques.  
Vous pouvez obtenir des pastilles de nettoyage auprès du Service Après-Vente KRUPS.



**Veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de nettoyage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.**

## PROGRAMME DE DÉTARTRAGE - DURÉE TOTALE : 22 MINUTES ENVIRON



La quantité du dépôt de tartre dépend de la dureté de l'eau utilisée. Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un détartrage, l'appareil vous en avertit automatiquement par l'allumage du témoin 'calc'. Ce programme n'est accessible que lorsque l'appareil le demande.



**Attention ! Pour conserver les conditions de garantie, il est indispensable d'effectuer le cycle de détartrage de l'appareil quand il vous le signale. Bien suivre l'ordre des opérations.**

Quand le voyant est allumé, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil mais il est conseillé d'exécuter le programme le plus vite possible.



**Si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter System F088, merci de veillez à la retirer avant l'opération de détartrage.**



**Veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de détartrage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.**



Lancez le programme de détartrage en appuyant sur la touche 'Service'. Les témoins 'calc' et 'réservoir d'eau' clignotent.



Enlevez et nettoyez le bac récolte-gouttes.



Placez un récipient pouvant contenir au moins 0,6 l d'eau sous les sorties café ainsi que sous la buse vapeur.



Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau tiède jusqu'au trait 'calc'.



**F054**

Faites **dissoudre** un sachet de détartrant Krups (40 g) F054.



Utilisez uniquement des produits de détartrage KRUPS. Les produits de détartrage sont disponibles dans les centres de Service Après-Vente KRUPS.

Aucune responsabilité ne saurait être engagée dans le cas d'un dommage de l'appareil par l'utilisation d'autres produits.

## 1 - Cycle de détartrage

± 10 mn

Le témoin 'calc' devient fixe.

Le cycle de détartrage est démarré et va se dérouler de façon automatique. La pompe aspire l'eau par intermittence et sort par les buses sorties café puis par la buse vapeur. La durée de cette opération est d'environ 10 minutes.



Remplacez le réservoir à eau. Le témoin 'réservoir d'eau' s'éteint et le témoin 'calc' devient fixe.



Appuyez sur la touche 'Service' après avoir effectué toutes ces opérations.



Lorsque le cycle est achevé, les témoins 'réservoir d'eau' et 'calc' clignotent.



## 2 - Premier rinçage

± 6 mn

Un premier rinçage est nécessaire pour éliminer les restes de détartrant. Ce cycle se déroule de façon automatique. Sa durée est d'environ 6 minutes.



Videz votre récipient plein d'eau usagée.



Videz le bac récolte-gouttes et remettez-le en place ainsi que votre récipient comme précédemment.



Videz, nettoyez et rincez le réservoir d'eau puis remplissez-le à nouveau jusqu'au niveau "Maxi".



Remplacez votre réservoir d'eau. Le témoin 'calc' clignote et le témoin 'clignote et le témoin 's' s'éteint.



Appuyez sur la touche 'Service', le témoin 'calc' redevient fixe. Le cycle automatique va durer 6 minutes.



## 3 - Deuxième rinçage

± 6 mn

A la fin du premier rinçage le témoin 'calc' clignote. Un deuxième cycle automatique va durer 6 minutes.



Enlevez votre récipient d'eau usagée et le bac récolte-gouttes et remettez-les en place.



Appuyez à nouveau sur la touche 'Service', le témoin 'calc' redevient fixe. Un deuxième cycle automatique va durer 6 minutes.



Videz le bac récolte-gouttes et remettez-le en place.



Videz et remplissez votre réservoir d'eau.

**Votre appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.**



S'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, vous en serez averti par l'allumage du témoin 'clignote et le témoin 's' s'éteint'. Ajoutez la quantité convenable dans le réservoir et le détartrage se poursuit automatiquement. Si une coupure de courant se produit durant le cycle, il faudra le relancer entièrement.



**Bien réaliser le cycle total de nettoyage pour cause de risque d'intoxication. Le cycle de détartrage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties café pendant le cycle.**

## PROGRAMME DE RINÇAGE LONG



Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un rinçage long, l'appareil vous en avertit par le clignotement des témoins lumineux 'clean' et 'calc'.



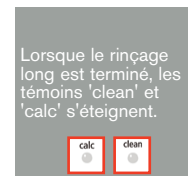
Enlevez, remplissez et remettez le réservoir en place.



Placer un récipient pouvant contenir au minimum 0,15 l sous les sorties café et la buse vapeur.



Lancez le programme de rinçage long en appuyant sur la touche 'Service'. Les témoins 'clean' et 'calc' deviennent fixes.





## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Retirez toujours le cordon d'alimentation de la prise et laissez refroidir votre appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'ustensiles ou de produits de nettoyage susceptibles de rayer ou de corroder l'appareil. Essuyez le corps de l'appareil extérieurement à l'aide d'un chiffon humide.



Nettoyez le tiroir de nettoyage, le bac récolte-gouttes et sa grille, le collecteur de marc de café à l'eau chaude avec un détergent liquide.

Rincez le réservoir d'eau à l'eau claire.



**Ces pièces ne sont pas conçues pour être lavées au lave-vaisselle.**



## TRANSPORT DE L'APPAREIL

Conservez et utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil.



En cas de chute de l'appareil hors emballage, il est souhaitable de le ramener dans un centre agréé pour éviter tout risque d'incendie ou de problèmes électriques.

## PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE



**Participons à la protection de l'environnement !**

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.



➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

## PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES

L'appareil ne s'allume pas après appui sur la touche ①.	Vérifiez que la fiche du cordon est bien enfoncée dans la prise de courant.
De l'eau ou de la vapeur sort anormalement de la buse vapeur.	Dans le cas de fonctionnements répétés, quelques gouttes peuvent s'écouler par la buse vapeur.
L'espresso ou le café n'est pas assez chaud.	Changez le réglage de la température café. Chauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
Le café est trop clair ou pas assez corsé.	Vérifiez que le réservoir à café en grains contient du café et que celui-ci s'écoule correctement. Évitez d'utiliser du café huileux, caramélisé ou aromatisé. Diminuez le volume de café sélectionné au moyen du bouton rotatif. Sélectionnez la touche ☕. Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la gauche pour obtenir une mouture plus fine. Réalisez votre préparation en deux cycles en utilisant la fonction 2 tasses.
Le café s'écoule trop lentement.	Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la droite pour obtenir une mouture plus grossière (peut dépendre du type de café utilisé). Effectuez un ou plusieurs cycles de rinçage.
Le café est peu crémeux.	Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la gauche pour obtenir une mouture plus fine (peut dépendre du type de café utilisé). Changez la cartouche Claris Aqua Filter System (respectez la procédure d'installation page 3). Effectuez un ou plusieurs cycles de rinçage.



## PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES

L'appareil n'a pas délivré de café.	Un incident a été détecté pendant la préparation. L'appareil s'est réinitialisé automatiquement et est prêt pour un nouveau cycle.
Vous avez utilisé du café moulu à la place du café en grains.	Aspirez à l'aide de votre aspirateur le café pré-moulu contenu dans le réservoir à grains.
Le broyeur émet un bruit anormal.	Il y a présence de corps étrangers dans le broyeur. Contactez le Service Consommateurs Krups.
Le bouton de réglage de la finesse de broyage du broyeur est difficile à tourner.	Modifiez le réglage du broyeur uniquement lorsqu'il est en fonctionnement.
La vapeur ne sort pas par la buse.	Après avoir éteint et laissé refroidir votre appareil : Vérifiez que la buse vapeur est bien connectée sur son embout. Vérifiez que la buse vapeur n'est pas bouchée (si besoin nettoyez la buse vapeur et débouchez la avec l'aiguille fournie). Vider le réservoir et enlever la cartouche Claris. Remplir le réservoir avec de l'eau minérale forte en calcium (> 100 mg/l) et faire successivement des cycles de vapeur (5 à 10) dans un récipient jusqu'à l'obtention d'un jet de vapeur continu. Une fois le jet de vapeur continu obtenu, vous pouvez utiliser à nouveau le type d'eau que vous souhaitez.
La quantité de mousse du lait est insuffisante.	Débouchez avec l'aiguille fournie le petit orifice d'entrée d'air en partie supérieure de la buse si nécessaire. Utilisez un récipient froid et du lait récemment ouvert. Changez éventuellement de type de lait (UHT ou pasteurisé).
La mousse de lait est trop grossière.	Vérifiez le bon emboîtement des 2 extrémités du petit tube inox dans la partie souple de la buse vapeur.
L'accessoire Auto-Cappuccino n'aspire pas le lait (accessoire vendu séparément).	Vérifiez que le tuyau plongeant dans le lait n'est pas bouché Vérifiez que le tube souple soit non vrillé et bien emboîté dans l'accessoire pour éviter toute prise d'air. Après avoir éteint et laissé refroidir votre appareil, débouchez l'orifice de sortie de l'accessoire Auto-Cappuccino.
Le programme de nettoyage ou de détartrage refuse de démarrer.	Ces programmes ne sont possibles que lorsque l'appareil le demande (témoin 'clean' ou 'calc' allumé).
Après avoir rempli le réservoir d'eau, le voyant «  » reste allumé.	Vérifiez le bon positionnement du réservoir sur l'appareil. Vérifiez que le flotteur dans le fond du réservoir se déplace librement. Rincez le réservoir et si nécessaire détartré-le.
Après avoir vidé le collecteur de marc de café, le voyant «  » reste allumé.	Enlevez le collecteur, assurez-vous qu'il est bien vide, attendez 8 secondes et remettez-le en place. Vérifiez que le tiroir de nettoyage est correctement enfoncé.
Une coupure de courant s'est produite lors d'un cycle.	L'appareil se réinitialise automatiquement lors de la remise sous tension et est prêt pour un nouveau cycle.
Il y a de l'eau ou du café sous l'appareil.	Le bac récolte-gouttes a débordé : videz-le et nettoyez le tiroir de nettoyage. Vérifiez le bon positionnement du bac récolte-gouttes. Ne pas enlever le réservoir avant la fin du cycle.
Les 4 témoins rouges clignotent en permanence.	Débranchez l'appareil, retirez la cartouche Claris, attendez 20 secondes, puis remettez-le en service. Si le défaut persiste, relevez le chiffre qui apparaît dans l'afficheur, sous la grille repose-tasses et contactez le Service Consommateurs Krups.



Voici quelques recettes à réaliser avec votre Espresso Automatic :

#### • Cappuccino

Pour un cappuccino dans les règles de l'art, les proportions idéales sont les suivantes: 1/3 de lait chaud, 1/3 de café, 1/3 de mousse de lait.

#### • Caffè Latte

Pour cette préparation, appelée aussi souvent Latte Macchiato, les proportions sont les suivantes: 3/5 de lait chaud, 1/5 de café, 1/5 de mousse de lait.

- Pour ces préparations à base de lait, utilisez de préférence du lait demi-écrémé bien frais.
- Pour finir, vous pouvez saupoudrer de chocolat en poudre.

#### • Café Crème

- Préparez un espresso classique dans une grande tasse.
- Ajoutez un nuage de crème pour obtenir un café crème.

#### • Café corretto\*

- Préparez un tasse d'espresso comme d'habitude.
- Corrigez ensuite légèrement le goût en ajoutant 1/4 ou 1/2 verre à liqueur de cognac. L'anisette, l'eau de vie de raisins, le Sambuco, le Kirsch et le Cointreau conviennent aussi à cet effet. Il existe encore de nombreuses autres possibilités pour «anoblir» l'espresso. L'imagination est illimitée.

#### • Liqueur au café\*

- Mélangez dans 1 bouteille vide de 0,75 litre 3 tasses d'espresso, 250 g de sucre candi brun, 1/2 litre de Cognac ou de Kirsch.
- Laissez macérer le mélange pendant au moins 2 semaines. Vous aurez ainsi une liqueur délicieuse, surtout pour les amateurs de café.

#### • Café glacé à l'italienne

- 4 boules de glace à la vanille, 2 tasses d'espresso froid sucré, 1/8 l de lait, crème fraîche, chocolat râpé.
- Mélangez l'espresso froid avec du lait.
- Répartissez les boules de glace dans des verres, versez le café dessus et décorez avec la crème fraîche et le chocolat râpé.

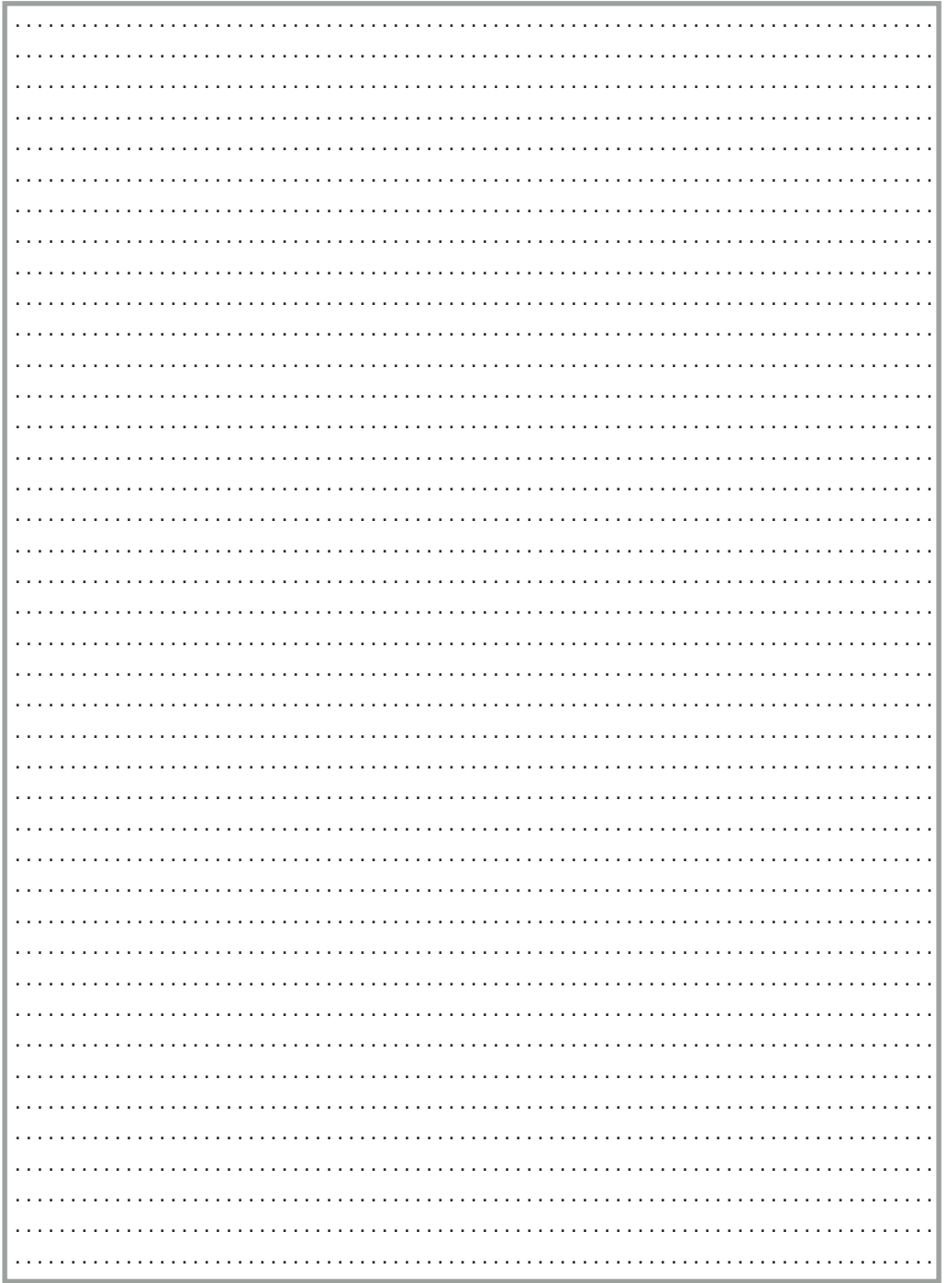
#### • Café à la frisonne\*

- Ajoutez un petit verre de rhum à une tasse d'espresso sucré.
- Décorez avec une bonne couche de crème fraîche et servez.

#### • Espresso parfait\*

- 2 tasses d'espresso, 6 jaunes d'oeuf, 200g de sucre, 1/8 litre de crème fraîche sucrée, 1 petit verre de liqueur d'orange.
- Battez les jaunes d'oeuf avec le sucre jusqu'à formation d'une masse épaisse et mousseuse.
- Ajoutez l'espresso froid et la liqueur d'orange.
- Mélangez ensuite la crème fraîche fouettée.
- Versez le tout dans des coupes ou des verres.
- Mettez les coupes dans le congélateur.

(\* : L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.)



# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### For domestic use only

The length of the guarantee depends on the legislation in your country with a maximum of 3000 cycles a year. This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for commercial or professional use. This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

The warranty does not apply to damage and faults resulting from careless use, repair by unauthorised persons as well as non-observance of the instructions for use. Warranty will not be rendered if any operation and maintenance instructions of Krups have not been observed or if cleaning or de-scaling agents are used which do not comply with the original Krups specifications or failure to use the Claris Aqua Filter System water filter in accordance with Krups instructions. Abnormal wear and tear of parts (grinding disks, valves, seals) is exempted from the warranty, as well as damages caused by foreign objects in the grinding mill (e.g. wood, stones, plastic parts etc.).

 HOTLINE

**UK** 0845 330 6460

**ROI** (01) 677 4003

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH








































































































NEDERLANDS



ITALIANO



ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Ελληνικά

Lights					Meaning
Empty the coffee grounds collector 	Fill tank 	Clean	Calc	On / Off 	
					The appliance is ready for a coffee or steam cycle.
					Slow flashing: the device is in the preheating phase or an initialisation cycle.
					Double flash: a 2 coffee cycle is in process.
					Product support information in operating parameters setting mode.
					Empty the coffee grounds collector (a 2 coffee cycle is underway).
					Empty the coffee grounds collector + clean the drawer + empty the drip tray.
					Check coffee grounds collector is not missing or incorrectly positioned. Check cleaning tray is not missing or incorrectly positioned.
					Set water hardness.
					Fill tank with water. Check water tank is not missing or incorrectly positioned.
					Coffee cycle has stopped due to lack of water. Fill tank with water.
					Setting auto off automatic cut-off.
					Cleaning program requested or in process.
					Cleaning program: preparing cleaning or rinsing cycle
					Setting coffee temperature.
					Scale removal program requested or in process.
					Scale removal program: preparing scale removal or rinsing cycle.
					Rinsing cycle or scale removal cycle: request to empty water tank, rinse it and fill with fresh water.
					Long rinse request (around 150 ml) see page 5.
					Long rinse in progress.
					Constant flashing: operating fault.

 : Light off  
 : Light on

 : Light flashing  
 : Light double flashing

	PAGE
<b>DESCRIPTION</b> .....	1
Warning signals	
Information on espresso coffee	
Safety instructions	
<b>BEFORE FIRST USE</b> .....	3
MEASURING WATER HARDNESS	
CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM CARTRIDGE	
<b>SETTINGS</b> .....	4
SETTING WATER HARDNESS	
SETTING COFFEE TEMPERATURE	
SETTING THE AUTOMATIC ELECTRICAL POWER SUPPLY CUT-OFF MECHANISM	
PREPARING THE APPLIANCE	5
RINSING OF CIRCUITS	
PREPARING THE GRINDER	
<b>PREPARING ESPRESSO AND LONG COFFEES</b> .....	6
PREPARING AN ESPRESSO (FROM 20 TO 70 ML)	
PREPARING A CUP OF COFFEE (FROM 80 TO 220 ML)	
2-CUP FUNCTION	
<b>PREPARING STEAM</b> .....	7
FROTHING MILK	
AUTO-CAPPUCCINO SET XS6000	
<b>MAINTAINING YOUR APPLIANCE</b> .....	8
EMPTYING THE COFFEE GROUNDS COLLECTOR, THE CLEANING TRAY	
AND THE DRIP TRAY	
RINSING THE COFFEE CIRCUIT	
CLEANING PROGRAM	
SCALE REMOVAL PROGRAM	10
LONG RINSING PROGRAMME	
GENERAL MAINTENANCE	12
<b>MOVING THE APPLIANCE</b>	
<b>ELECTRICAL OR ELECTRONIC PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE</b>	
<b>TROUBLESHOOTING AND CORRECTIVE ACTIONS</b> .....	12
<b>RECIPES</b> .....	14

Photos are non-contractual.



This machine must only be used with Krups' accessories for the guarantee to be valid.

## accessories (sold separately)



F 088 Claris  
-Aqua Filter  
System  
Cartridge (not  
supplied)



XS 4000  
KRUPS  
Cleaning fluid for  
Cappuccino sys-  
tem (not supplied)



XS6000  
Auto-  
Cappuccino Set  
(not supplied)



F 054  
Descaling  
powder (one  
sachet sup-  
plied)

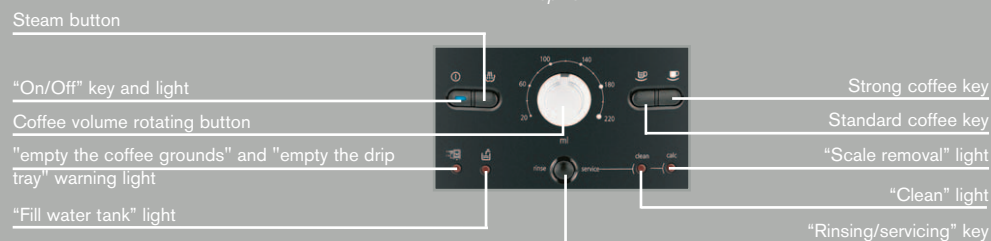


XS 3000  
Packet of 10  
cleaning  
tablets (two  
tablets sup-  
plied)

# DESCRIPTION



Topview



Photos are non-contractual.

## Warning signals



Light on



Light flashing



Empty the coffee grounds collector, the drip tray and the coffee drawer.



Fill water tank



Proceed with cleaning



Proceed with scale removal



Carry out a long rinse



Dear Customer,

Thank you for having purchased this Krups Espresseria Automatic. We are sure you will enjoy both the quality of the coffee it makes and how easy it is to use.

Whether you want a short, strong shot of a ristretto, a good espresso, a larger and milder lungo, or a creamy cappuccino, your automatic coffee / espresso machine has been designed so you can enjoy the same quality at home as at the bistro, whatever the time of day and right through the week.

Thanks to its Thermoblock System, its 15 bar pump and because it uses real coffee beans that are ground just before the coffee is made, your Espresseria Automatic will give you a drink containing maximum aroma, with a fine creamy golden brown top produced by the natural oils contained in coffee beans.

Drink your espresso from small porcelain cups rather than the usual coffee cup or mug.

To obtain an espresso at just the right temperature and a nice compact creamy top, we advise you to pre-heat your cup.

After a few trial runs you will find the type of mix and roast of the coffee beans that suits your taste. The quality of the water used is obviously another essential factor in the coffee you get.

Make sure the water is fresh from the tap (contact with the air tends to make it stale), that it is free from chlorine odours and relatively cold.

Espresso coffee is richer in aroma than a conventional filter coffee. Despite its stronger, longer-lasting taste, espresso in fact contains less caffeine than filter coffee (about 60 to 80 mg a cup as compared with 80 to 100 mg a cup). This is due to the shorter percolation time.

Due to the visibility of the containers and its automatic cleaning and scale removal programs, your Espresseria Automatic is extremely easy to use.

## Important: Safety instructions

- Read the instructions for use carefully before first using your appliance and keep them for reference: Incorrect use of the appliance will release KRUPS from any responsibility.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications: (maximum of 3000 cycles a year) such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
 However, if used in the above types of environments the product will not be covered by the manufacturer's guarantee.
- Place on a flat, stable, heat-resistant surface away from sources of heat and water splashes.
- Connect the appliance only to an earthed mains socket. Check that the power supply voltage shown on the appliance's rating plate corresponds to that of your electrical installation.
- Make certain not to place the appliance on a hot surface such as a hot-plate or use it close to a bare flame.
- Immediately take the plug out of the socket if you notice any problem while coffee is being made.
- Do not pull the power supply cord to remove the plug.
- Do not let the power supply cord hang down from a table or work surface.
- Do not put your hand or the power supply cord on the hot parts of the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For safety reasons, do not use the appliance if the power supply cord or plug are damaged. Only have the power supply cord replaced by an authorised KRUPS service centre.
- Always refer to the instructions when removing scale from the appliance.
- Protect the appliance against humidity and freezing.
- Do not use the appliance if it does not run correctly or if it has been damaged. In this case, have the appliance examined by a KRUPS authorized service centre (see list in KRUPS Service handbook).
- Apart from cleaning and scale removal in accordance with the appliance's user instructions, any intervention on the appliance must be performed by an authorised Krups service centre.
- In the interests of safety, only use accessories and consumables certified by KRUPS for your appliance.
- Any error in connection negates the guarantee.
- Disconnect the appliance as soon as you stop using it over a prolonged period and when you clean it.
- All appliances are subject to stringent quality control. Practical tests using appliances taken at random are conducted and this may explain any marks showing prior use.
- You are advised against using multiple plugs and/or extension leads.
- Do not put water into the coffee bean container and/or under the servicing flap.
- Be careful of the direction of the steam nozzle as steam can cause scalding.
- Failure to ensure scale removal, cleaning and regular maintenance or the presence of foreign bodies in the grinder will mean that the guarantee will not be valid.

## Limits to use

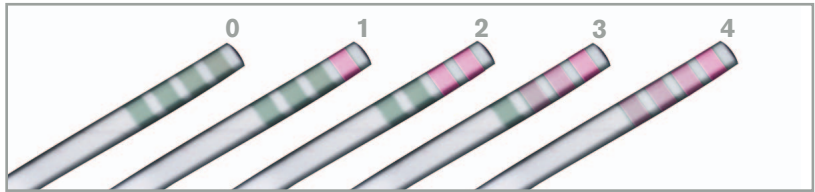
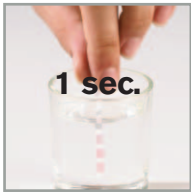
This Espresso machine must only be used to prepare espressos or coffee, to froth up milk and heat liquids. This product has been designed for domestic use only. Any commercial use inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

## BEFORE FIRST USE

### MEASURING WATER HARDNESS

Before using the appliance for the first time or if you have noted a change in water hardness, it is advisable to adapt the appliance to the water hardness. To determine the water hardness, use the measuring stick delivered with your appliance or get in contact with your water authority.

Degree of hardness	0 Very soft	1 soft	2 moderately hard	3 hard	4 extremely hard
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Fill a glass with water and immerse a stick into it.

After 1 minute the hardness measurement will appear (moderately hard water).



Use filtered water, but not bottled mineral water.

### CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 CARTRIDGE (SOLD SEPARATELY)

To get the best taste from your coffee and extend your appliance's service life, we advise you to use only the Claris - Aqua Filter System cartridge sold as an accessory. It comprises a scale-removing substance and activated carbon that reduces chlorine, impurities, lead, copper, pesticides, etc. that are present in the water. Minerals and trace elements will then be preserved.



Filter the water using the Claris-Aqua Filter System cartridge to reduce carbonate hardness by as much as 75 %\*  
Chlorine – up to 85 %\*  
Lead – up to 90 %\*  
Copper – up to 95 %\*  
Aluminium – up to 67 %\*



Mechanism to indicate the month the cartridge was fitted and when to replace it (after 2 months at most).



Installing the cartridge in the machine.  
On first use, screw the filter cartridge into the bottom of the water tank.



Place a receptacle under the steam nozzle. Run 300 ml of water by pressing the rinse button once for **more than 3 seconds**. You can repeat this operation if you wish.



The Claris cartridge needs to be replaced after about every 50 litres of water or every two months at least.

\* indications provided by the manufacturer

## SETTINGS



Connect the appliance to the mains power supply but do not turn it on.



Lift the cup grid by pressing on the back to make it tilt.



Press the 'Service' and 'Service' keys at the same time.



The digital display for parameter setting is under the servicing flap.



Look down vertically to the bottom of the window

ENGLISH

### Setting water hardness

Appliances are pre-set in the factory for hardness level 3.



The "water tank" light will come on.



Press the ☕ key as many times as are needed to select the hardness level for the water used.



0 = very soft  
1 = soft  
2 = moderately hard  
3 = hard  
4 = very hard

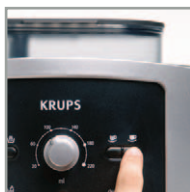
### Setting the coffee temperature

Appliances are pre-set in the factory to 2, average temperature.

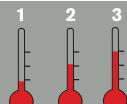
Press the steam key to switch to coffee temperature setting =>



The 'calc' light will come on.



Press the ☕ key as many times as are needed to select the desired coffee temperature.



### Setting the automatic electrical power supply cut-off (auto-off)

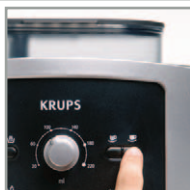
Appliances are pre-set in the factory to 1 hour.

It is possible to turn your machine off automatically after a number of pre-programmed hours.

Press the steam key to switch to automatic cut-off setting =>



The 'clean' light will come on.



Press the ☕ key as many times as are needed to select the desired duration.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

At each of these stages, you can memorise your settings by pressing the ① button when you have reached the setting you want (the 4 lights flash 2 times) or carry on with the procedure. These settings will remain memorised even if the electrical power is cut off. You can modify these settings at any time by repeating these operations.

## PREPARING THE APPLIANCE



Pull out and fill the water tank.



Put it back in place by pressing firmly and close the lid again.



Open the coffee bean container lid. Add the coffee beans (250 g maximum).



Close the coffee bean container lid again.



**Do not fill the water tank with hot water, milk or any other liquid.** If you turn on the appliance when the water tank is not in place or not correctly filled (under the "min." level), the "fill water tank" light will come on and making an espresso or a cup of coffee will be made impossible.



**NEVER PUT GROUND COFFEE IN THE COFFEE CONTAINER.**



It is recommended that you do not use oily, caramelised or flavoured coffee beans for this machine. These kinds of beans may damage the machine.



Check that the coffee beans do not contain any foreign particles such as grit, as any damage caused by the presence of foreign particles will negate the warranty.  
Do not put water into the coffee bean container.  
Remember to fit the drip tray to avoid waste water flowing onto the work surface and staining it or scalding you.  
Check that your water tank is clean.

## RINSING OF CIRCUITS



Turn the appliance on by pressing the ① button. The light ① will flash during the pre-heating and initialisation cycle.



Rinsing out the coffee circuit:  
Place a recipient under the coffee nozzles.  
Press the 'Service' button quickly to start a coffee circuit rinsing cycle, which will automatically stop after around 40 mL.



Rinsing out the steam circuit:  
Place a container under the steam nozzle and press the 'Service' button for 3 seconds to start a steam circuit rinsing cycle, which will automatically stop after around 300 mL.



It is preferable to rinse the 2 circuits out at least once after the machine has not been used for several days. Each time you plug your machine in, it will carry out an initialisation cycle.

## PREPARING THE GRINDER

You can choose the strength of your coffee by setting the coffee bean grinding fineness. The finer the grinding setting, the stronger and creamier the coffee should be. Set the desired fineness for grinding by turning the 'Grinding fineness setting' knob.

Turn to the left  
for finer grind.



Turn to the right  
for coarser grind.



**CHANGE THE SETTING DURING GRINDING.**  
**NEVER FORCE THE GRINDING FINENESS SETTING BUTTON**

## PREPARING ESPRESSO AND LONG COFFEES



**YOUR APPLIANCE IS DESIGNED TO MAKE COFFEE FROM COFFEE BEANS ONLY.**  
When you first make coffee with the machine or after a long period of absence or a cleaning or scale removal procedure, a little steam and hot water will come out of the steam nozzle (priming). Splashing or scalding may occur if the coffee outlets are set too high in relation to the size of the cups.



### PREPARING AN ESPRESSO

The quantity of water for an espresso must be between 20 and 70 ml.  
Each time you plug your machine in, it will carry out an initialisation cycle.  
Press the button ①. The light will flash during the pre-heating and initialisation cycle.





You have now prepared your appliance.  
The ① light will stay on.  
Put a cup under the coffee outlets.  
You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups.



Select the  key to get a strong espresso or the  key to get a standard espresso.



You can change the volume of water at any time.

**To stop coffee flowing into the cup, you can either again press one of the  or  keys or turn the knob to the min. position.**

### PREPARING A CUP OF COFFEE

The quantity of water for a cup of coffee must be between 80 and 220 ml.



The ground coffee is moistened with a little hot water after the grinding stage.  
A few moments later, percolation as such starts.

**Beyond a certain amount of coffee in the cup, we recommend - in order to obtain a stronger coffee - to divide your preparation into two separate cycles. Example 2 x 70ml cycles for a cup of 140 ml.**



**DO NOT REMOVE THE WATER COMPARTMENT BEFORE THE END OF THE CYCLE**  
(that is around 15 seconds after the coffee has finished dripping through).



### 2-CUP FUNCTION

You can use your appliance to make 2 cups of coffee or espresso. Remember not to remove the cups after the first cycle.  
You have now prepared your appliance. The ① light will stay on.



Put two cups under the coffee outlets.  
You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups.



Select the  key or  key according to your choice, pressing twice rapidly in succession. The ① light will come on with a double flash to confirm that you have ordered 2 cups of coffee.

**The appliance will automatically sequence 2 complete coffee-making cycles.**






If you first press the  key and then the  (or vice versa), the second action will not be taken into account.

## PREPARING STEAM

Steam froths up the milk to make a cappuccino or a caffe latte, for example, and also heats up liquids. As you need a higher temperature to produce steam than to make an espresso, the appliance runs an additional pre-heating phase for steam.



Press the  key.  
The ① light will flash while the appliance heats up.  
Once pre-heating has been completed, the ① light will remain on continuously and you can start producing steam by again pressing the  key.  
Press the  button again to stop the cycle



Be careful, because the cycle does not stop immediately.

## FROTHING MILK



We recommend that you use pasteurised or UHT milk that has been recently opened. Untreated milk does not give the best results. After the steam function has been used, the nozzle can be hot, and we recommend that you wait for a few moments before handling it.



Check that the steam nozzle is correctly fitted.



Pour the milk into your milk jug. Immerse the nozzle in the milk.




Initiate the steam function as explained in the paragraph above.




Once your milk is frothy enough...




...again press the  key to stop the cycle. Be careful, because the cycle does not stop immediately.



To remove any remaining milk from the steam nozzle, place a receptacle under the nozzle and press the  key.



Let the steam escape for at least 10 seconds and then again press the  key to stop the process.



The steam nozzle can be removed for more intense cleaning. Wash it out with water and a little washing up liquid and a small non-abrasive brush. Rinse and dry it. Before putting it back, ensure that the air inlet holes are not blocked by any milk residues. If necessary, unblock them using the needle supplied. Do not wash the steam nozzle in the dishwasher.



**To interrupt the steam function, just press any key. Be careful as the nozzle may be hot.**  
If the nozzle is blocked, unblock it using the needle supplied.  
The maximum duration for production of steam per cycle is limited to 2 minutes.

## SETTING UP THE AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (SOLD SEPARATELY)

This auto-cappuccino accessory makes it easier to make a cappuccino or a caffe latte.



Attach the various parts together.



Select the cappuccino or caffe latte position on the special nozzle.



Fill up the milk pot and place a cup or a glass underneath the auto-cappuccino nozzle.



Press the  button to start and then to stop the cycle



Place your cup under the coffee outlets and start a coffee / espresso cycle.



The tube must not be twisted to ensure that the button is held in the correct position.



To prevent milk from drying on the auto-cappuccino accessory, it must be cleaned thoroughly. It is recommend that you wash it immediately by carrying out a cycle with steam and the accessory pot filled with water in order to clean the inside of the nozzle. To do so, you can use liquid cleaner XS4000, available as an accessory.




## MAINTAINING YOUR APPLIANCE

### EMPTYING THE COFFEE GROUNDS COLLECTOR, THE COFFEE TRAY AND THE DRIP TRAY



The drip tray receives waste water and the coffee grounds collector receives used coffee grounds. The coffee cleaning tray allows you to eliminate any deposits of coffee grounds.



If the  light comes on, remove, empty and clean the drip tray.



Remove, empty and clean the coffee grounds collector.



Remove the coffee cleaning tray.



Clean it under water and **dry thoroughly**.





The drip tray is equipped with floats to tell you when to empty it.



As soon as you remove the coffee grounds collector, you will have to empty it completely to avoid any overflow.



**The  light will remain on if the coffee grounds collector is not slotted in fully or not fitted correctly or if it has been put back in less than 4 seconds.** You cannot make espresso or coffee while the  light is on or is flashing. The coffee grounds collector has a capacity of 9 coffees.

### RINSING OUT THE CIRCUITS: SEE PAGE 5

### MACHINE CLEANING PROGRAM – TOTAL DURATION: ABOUT 20 MINUTES




When a cleaning operation is necessary, the appliance warns you of this by flashing the "clean" light. This program is only accessible when the machine requests it (i.e. approximately every 300 coffees or espressos).



**Caution! To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance cleaning cycle when informed to do so. Be sure to follow the procedure closely, step by step.**

You can continue to use the appliance when the light is on, but you are advised to perform the program as soon as possible.




Press the 'Service' button to start up the cleaning program. The 'clean' and  lights will flash.



Remove and clean the cleaning tray then fit it again.



Empty and clean the coffee grounds collector then fit it again. The  light will go off.



Remove and empty the drip tray.



Remove, fill and re-fit the water tank.



Place a receptacle with a minimum capacity of 0.6 l under the coffee outlets.





Open the servicing flap and insert a KRUPS cleaning tablet (XS3000) in the cleaning inlet.



Press the 'Service' button to start up the cleaning program.

## 1 - Cleaning cycle

± 10 mn

The 'clean' light becomes steady.  
The cleaning cycle will be run automatically.  
The pump sucks up water intermittently. This operation lasts about 10 minutes and the 'clean' light will flash again.



Empty your waste water receptacle and put it back under the coffee outlets.



Again press the 'Service' button to start the first rinsing cycle.

## 2 - First rinsing

± 5 mn

The 'clean' light will become steady again.  
The program continues.  
A first rinsing cycle will be run automatically. It allows the appliance to be rinsed and remaining detergent to be eliminated. This first rinsing cycle lasts about 5 minutes and once finished the 'clean' light will flash again.



Empty your waste water receptacle and put it back under the coffee outlets.



Again press the 'Service' button to start the second rinsing cycle.

## 3 - Second rinsing

± 5 mn

The 'clean' light again becomes steady.  
A second cleaning cycle will be run automatically. This second rinsing cycle lasts about 5 minutes.  
Once the second rinsing cycle has finished, the 'clean' light will go off.



Remove and empty your waste water receptacle.



Empty the drip tray and fit it again.



Fill your water tank.

**Your appliance will be ready for use again.**



If there is not enough water in the water tank when you start the program, the light will come on to warn you. Add the appropriate amount of water to the container and cleaning will continue automatically. If your machine is unplugged during cleaning or in the event of power failure, you will have to restart the cleaning program right from the start. This is essential due to water circuit rinsing reasons. In this case, you will need to use another cleaning tablet. Be sure to complete the entire cleaning cycle to avoid any risk of irritation (seek medical advice if cleaning solutions are accidentally swallowed).  
The cleaning cycle is a continuous cycle. Do not put your hands under the coffee outlets during the cycle.



Only use KRUPS (XS3000) cleaning tablets. We cannot be held responsible for any damage that may result from the use of tablets from other brands.  
You can obtain cleaning tablets from KRUPS Service Centres.  
Ensure work surfaces are protected during cleaning cycles, especially if they are made from marble, stone or wood.



**Make certain to protect your work surface during cleaning and scale removal cycles, especially if it is made of marble, stone or wood.**

## SCALE REMOVAL PROGRAM – TOTAL DURATION: ABOUT 22 MINUTES.



The quantity of scale deposited depends on the hardness of the water used. The appliance will automatically warn you by the 'calc' light coming on when you need to proceed with scale removal. This program is only accessible when the machine requests it.



**Caution! To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance scale removal cycle when informed to do so. Be sure to follow the procedure closely step by step.**

You can continue to use the appliance when the light is on, but you are advised to perform the program as soon as possible.




**If your appliances fitted with our Claris - Aqua Filter System F088 cartridge, please remove the cartridge during the descaling operation.**



**Make certain to protect your work surface during cleaning and scale removal cycles, especially if it is made of marble, stone or wood.**



Press the 'Service' key to start up the scale removal program. The 'calc' and  lights will flash.



Remove and clean the drip tray.



Place a receptacle with a minimum water capacity of 0.6 l under the coffee outlets and under the steam nozzle.



Empty the tank and fill it with lukewarm water up to the 'calc' marking.



**Dissolve** a sachet of Krups scale remover F054 (40 g).



Only use KRUPS scale removal products. You can obtain scale removal products from KRUPS Service Centres. The manufacturer may not be held responsible for damage to the appliance through use of other products.


## 1 - Descaling cycle

± 10 mn

The 'calc' light stops blinking.

The descaling cycle starts and is carried out automatically. The pump occasionally sucks up water which comes out of the coffee nozzles and then the steam nozzle. This operation lasts approximately 10 minutes.



Put the water tank back in place. The  light turns off and the 'calc' light stops blinking.



Press the 'Service' button after having carried out all of these operations.

When the cycle has completed, the 'water tank' and 'calc' lights blink.



## 2 - First rinsing

± 6 mn

A first rinsing is needed to eliminate the remaining scale remover. This cycle is run automatically. It lasts about 6 minutes.



Empty your receptacle full of waste water.



Empty the drip tray and then put it back again together with the receptacle as previously.



Empty, clean and rinse the water tank and then fill it again up to the "Max. level."



Replace your water tank. The 'calc' light will flash and the light will go off.



Press the 'Service' key. The 'calc' light will become steady. The automatic cycle will last 6 minutes.



## 3 - Second rinsing



At the end of the first rinsing, the 'calc' light will flash. A second automatic cycle will last 6 minutes.

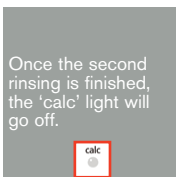
± 6 mn



Remove your waste water recipient and the drip tray then fit them again.



Again press the 'Service' key. The 'calc' light will become steady. A second automatic cycle will last 6 minutes.



Empty the drip tray and then fit it again.



Empty and then fill your water tank.

**Your appliance is now ready for use again.**



If there is not enough water in the water tank, you will be warned by the light. Add the appropriate amount of water to the tank and scale removal will continue automatically. If a power failure occurs during the cycle, you will have to start it up again from the start.



**Be sure to complete the entire scale removal cycle to avoid any risk of intoxication. The scale removal cycle is a continuous cycle. Do not put your hands under the coffee outlets during the cycle.**

## LONG RINSING PROGRAM



When the cycle has completed, the 'water tank' and 'calc' lights blink.



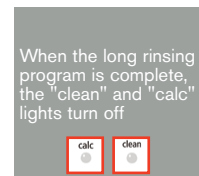
Remove, fill and replace the water tank.



Under the coffee outlets and steam nozzle place a recipient that can contain at least 0.15 L.



Launch the long rinse program by pressing on the "Service" button. The "clean" and "calc" lights stop blinking.



## GENERAL MAINTENANCE

Always remove the power supply cord from the socket and let your appliance cool down before cleaning it. Do not use utensils or cleaning products likely to scratch or corrode the appliance. Wipe the body of the appliance on the outside using a moist cloth.



Clean the cleaning drawer, the drip tray, the coffee grounds collector and the drip tray grid using warm water and washing up liquid detergent.

Rinse the water tank with fresh water.



**These parts are not designed to go into the dishwasher.**



## MOVING THE APPLIANCE

Keep the packing and use it again to move the appliance.



If the unpacked appliance is dropped, it is advisable to have it inspected by an authorised Service Dealer.

## ELECTRICAL OR ELECTRONIC PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE





**Let's all help protect the environment!**



① Your appliance contains many recyclable materials that can be re-used.

➡ Take it to a civic waste collection point.

## TROUBLESHOOTING, CORRECTIVE ACTIONS

The appliance does not turn on after I press the  button.	Check that the power supply cord plug is correctly inserted in the socket.
Water or steam are coming out of the steam nozzle unexpectedly.	If used often, some drops of water may run out of the steam nozzle.
The espresso or coffee is not hot enough.	Change the coffee temperature setting. Heat the cups by rinsing them under hot water.
The coffee is too weak or not strong enough.	Check that the coffee bean compartment contains coffee and that it is running through properly. Avoid using oily, caramelised or flavoured coffee beans. Reduce the volume you have selected using the knob. Select the  button. Turn the fineness of grind button to the left to obtain a finer grind. Make your coffee in two separate cycles by using the 2 cup function.
The coffee flows too slowly.	Turn the fineness of grind button to the right to obtain a coarser grind (may depend on the kind of coffee being used). Carry out one or more rinsing cycles.
The coffee is not creamy enough.	Turn the grinding fineness knob towards the left for a finer grind (may depend on the type of coffee used). Change the Claris Aqua Filter System cartridge (follow the installation procedure on page 3). Carry out one or two rinsing cycles.

## TROUBLESHOOTING, CORRECTIVE ACTIONS

The machine has not produced any coffee	An incident has been detected during the coffee making process. The machine automatically re-initialises and is ready for a new cycle.
You used ground coffee instead of coffee beans.	Use your vacuum cleaner to remove the ground coffee in the coffee bean container.
The grinder is making an unusual noise.	There is a foreign body in the grinder. Contact the Krups Consumer Service.
The grinding fineness button is difficult to turn.	Only adjust the grinder when it is operating.
Steam does not come out of the nozzle.	After switching off your appliance and leaving it to cool: Make sure the tip of the steam nozzle is properly affixed. Make sure the steam nozzle is not clogged at the aerator (if necessary clean the steam nozzle aerator with the needle supplied). Empty the tank and remove the Claris filter. Fill the tank with mineral water high in calcium (> 100 mg/litre or .015oz/gallon), it may take as many as 5 to 10 cycles of steam at 60 seconds each cycle to achieve a continuous jet of steam. Once you have a continuous jet of steam you should not have to use this particular type of water again.
Not enough froth on the milk.	Using the needle supplied unblock the small air inlet at the top of the nozzle if required. Use a cold container and milk that has been opened recently. Try changing the type of milk if this does not work (UHT or pasteurised).
The milk froth is too bubbly.	Check that the 2 ends of the small stainless steel tube in the flexible part of the steam nozzle are fitted together properly.
The Auto-Cappuccino accessory does not suck up the milk (accessory sold separately)	Check that the tube that goes into the milk is not blocked. Check that the flexible tube is not twisted and that it is correctly fitted into the accessory to avoid any air being sucked in. After having turned the machine off and left it to cool, unblock the outlet of the Auto-Cappuccino accessory.
The cleaning or descaling program will not start.	These programs are only possible when the machine requests them ('clean' or 'calc' light on).
After having filled the water tank, the  light remains on.	Check for correct positioning of the tank in the coffee maker. Check that the float at the bottom of the tank moves freely. Rinse the accessory and if necessary remove scale.
After having emptied the coffee grounds collector, the  light remains on.	Remove the collector, make certain that it is empty, wait for 8 seconds and then fit it again. Check that the cleaning tray is correctly pushed in.
A power failure occurred during a cycle.	The appliance will re-initialise automatically when power is turned on and be ready for a new cycle.
There is water or coffee under the appliance.	The drip tray has overflowed: empty it and clean the cleaning drawer. Check that the drip tray is fitted correctly. Do not remove the water tank before the end of the cycle.
The 4 red lights flash permanently.	Unplug the machine, remove the Claris cartridge, wait for 20 seconds and then turn it all back on. If the fault persists, note the number which appears on the display under the cup tray and contact the Krups Consumer Service.



Here are some recipes you can make using your Espresso Automatic:

• **Cappuccino**

For a cappuccino, the ideal proportions are as follows: 1/3 hot milk, 1/3 coffee, 1/3 milk froth.

• **Caffè Latte**

To make coffee with milk, also often called Latte Macchiato, the proportions are as follows: 3/5 hot milk, 1/5 coffee, 1/5 milk froth.

- For these milk-based preparations, it is best to use cold skimmed milk straight from the refrigerator (ideally between 6 and 8° C).
- To finish off, you can sprinkle with cocoa.

• **Café Crème**

- Prepare a conventional espresso in a large cup.
- Add a little cream to get a café crème.

• **Café corretto\***

- Prepare a cup of espresso as usual.
- Then add 1/4 or 1/2 of a liqueur glass of Cognac to taste.  
You can also use anisette, brandy, Sambuca, Kirsch or Cointreau.  
There are many other ways to give some punch to your espresso.  
Just use your imagination.

• **Coffee liqueur\***

- Mix 3 cups of espresso, 250 g of brown sugar candy and 1/2 litre of Cognac or Kirsch in an empty 0.75 litre bottle.
- Leave the mixture to marinate for at least 2 weeks.  
You will obtain a delicious liqueur. A real treat for coffee lovers.

• **Italian style iced coffee**

- 4 scoops of vanilla ice-cream, 2 cups of espresso with sugar to taste, 1/8 l milk, fresh cream, grated chocolate.
- Mix the cold espresso with the milk.
- Serve the scoops of ice-cream into the glasses, pour the coffee onto them and decorate with fresh cream and grated chocolate.

• **Coffee à la frisonne**

- Add a small glass of rum to a cup of sweetened espresso.
- Decorate with a good layer of fresh cream and serve.

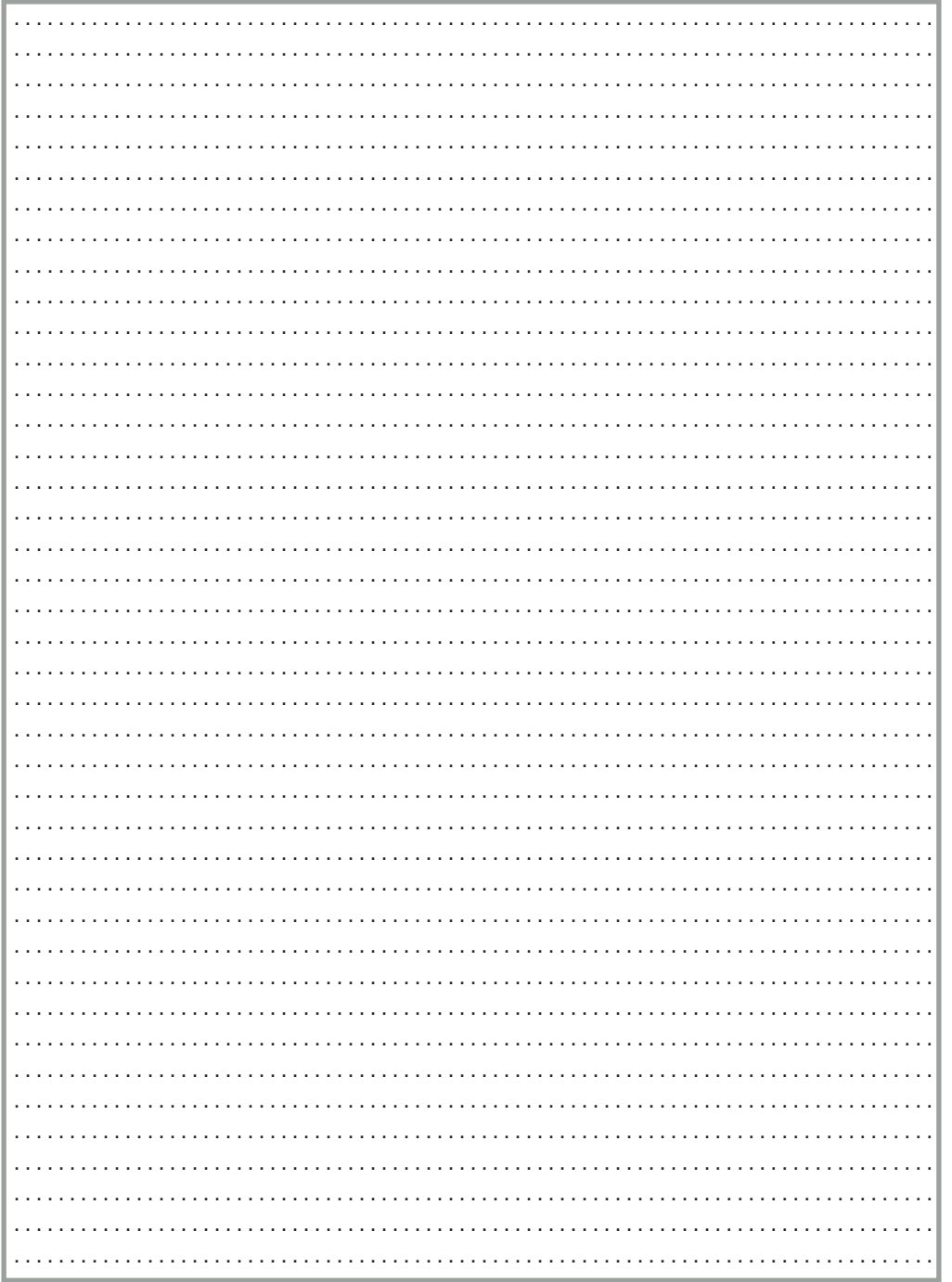
• **Flambéed espresso\***

- 2 cups of espresso, 2 small glasses of Cognac, 2 teaspoons of brown sugar, fresh cream.
- Pour the Cognac into heat-resistant glasses, heat and light.
- Add the sugar, mix, pour in the coffee and decorate with fresh cream.

• **Espresso parfait\***

- 2 cups of espresso, 6 egg yolks, 200g sugar, 1/8 litre of sweetened fresh cream, 1 small glass of orange liqueur.
- Beat the egg yolks with the sugar until it forms a thick, frothy mass.
- Add the cold espresso and the orange liqueur.
- Then mix in the whipped fresh cream.
- Pour the mix into saucer champagne glasses or ordinary.
- Put the champagne glasses in the freezer.

(\*: Remember, over-indulgence in alcohol is bad for the health.)





# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### Nur für den privaten Gebrauch

Die Garantiedauer hängt von der jeweiligen Gesetzgebung in Ihrem Land ab und ist auf höchstens 3000 Durchlaufzyklen pro Jahr begrenzt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder professionelle Zwecke eingesetzt werden. Bei Einsatz dieses Geräts für Zwecke, die über den Hausgebrauch hinausgehen, erlischt die Herstellergarantie.

Die Garantie gilt nicht für Schäden und Mängel, die auf unsachgemäßen Gebrauch, eine Reparatur durch unbefugte Personen als auch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen zurückzuführen sind. Es wird keine Garantie übernommen, wenn die Betriebs- und Wartungsanweisungen von Krups nicht befolgt wurden oder wenn Reinigungs- oder Entkalkungsmittel benutzt wurden, die den Angaben von Krups nicht entsprechen, oder der Claris Aqua Filter System Wasserfilter nicht gemäß den Anweisungen von Krups benutzt wurde. Der anormale Verschleiß der Teile (Mahlscheiben, Ventile, Dichtungen) ist ausgenommen von der Garantie ebenso wie die Schäden welche durch Fremdkörper im Kaffeemahlwerk hervorgerufen wurden (zum Beispiel: Holz, Steine, Plastikteile etc.).



HOTLINE

D

0800 980 00 00

CH

0800 37 77 37

A

0800 225 225

FRANCAIS

ENGLISH

DEUTSCH








































































































NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Ελληνικά

Kontrollleuchten					Bedeutung
Leeren des Kaffeesatz-Behälters 	Wasser tank füllen 	Clean	Calc	Ein/Aus 	
					Das Gerät ist bereit für einen Kaffee- oder Dampfzyklus.
					Einfaches Blinkzeichen: das Gerät befindet sich in der Aufheiz- oder in Initialisierungsphase.
					Doppeltes Blinkzeichen: ein 2-Kaffee-Zyklus läuft.
					Kundendienst-Information im Modus Einstellung der Betriebsparameter
					Kaffeesatzbehälter leeren (ein Zyklus für 2 Tassen Kaffee ist im Gange.).
					Den Kaffeesatz-Behälter leeren+ die Lade reinigen + die Tropfenauffangschale leeren.
					Kontrollieren, ob der Kaffeesatzbehälter nicht oder falsch eingesetzt ist. Kontrollieren, ob der Reinigungsschieber nicht oder falsch eingesetzt ist
					Einstellung der Wasserhärte.
					Wassertank füllen Kontrollieren, ob der Wassertank nicht oder falsch.
					Der Kaffeezyklus wurde wegen Wassermangel unterbrochen. Füllen Sie den Wassertank.
					Einstellung der automatischen Abschaltung Auto-Off.
					Reinigungsprogramm wird angefordert oder läuft.
					Reinigungsprogramm: Vorbereitung des Reinigungs- oder Spülzyklus
					Einstellung der Kaffeetemperatur.
					Entkalkungsprogramm wird angefordert oder läuft.
					Entkalkungsprogramm: Vorbereitung des Entkalkungs- oder Spülzyklus.
					Spülzyklus des Entkalkungsprogramms: Wassertank ausleeren, spülen und mit frischem Wasser füllen.
					Befehl Langes Spülen (ungefähr 150 ml) siehe Seite 5.
					Vorgang Langes Spülen läuft.
					Ständiges Blinken: Betriebsstörung.

 : Kontrollleuchte leuchtet nicht auf  
 : Kontrollleuchte leuchtet auf  
 : Kontrollleuchte blinkt  
 : Doppeltes Blinken der Kontrollleuchte

<b>BESCHREIBUNG</b> .....	<b>SEITE</b> 1
Warnanzeigen	
Informationen zum Thema Espresso	
Sicherheitshinweise	
<b>VOR DER ERSTEN VERWENDUNG</b> .....	3
MESSUNG DER HÄRTE DES WASSER	
PATRONE CLARIS	
AQUA FILTER SYSTEM	
<b>EINSTELLUNGEN</b> .....	4
EINSTELLUNG DER WASSERHÄRTE	
EINSTELLUNG DER KAFFEETEMPERATUR	
EINSTELLEN DES MECHANISMUS ZUM AUTOMATISCHEN ABSCHALTEN DER STROMVERSORUNG	
VORBEREITUNG DES GERÄTS .....	5
SPÜLEN DER KREISLÄUFE	
VORBEREITUNG DES MAHLWERKS	
<b>ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS UND EINES KAFFEES</b> .....	6
ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS (20 BIS 70 ML)	
ZUBEREITUNG EINES KAFFEES (80 BIS 220 ML)	
FUNKTION 2 TASSEN	
<b>ZUBEREITUNGEN MIT DAMPF</b> .....	7
MILCHSCHAUUM	
AUTO-CAPPUCCINO XS6000 SET	
<b>WARTUNG IHRES GERÄTS</b> .....	8
AUSLEEREN DES KAFFEESATZBEHÄLTERS, DES KAFFEESCHIEBERS UND DER TROPFSCHALE	
SPÜLEN DES KAFFEEKREISLAUFS	
REINIGUNGSPROGRAMM	
ENTKALKUNGSPROGRAMM .....	10
PROGRAMM LANGES SPÜLEN	
ALLGEMEINE WARTUNG .....	12
<b>TRANSPORT DES GERÄTS</b>	
<b>ENTSORGUNG DES GERÄTS</b>	
<b>PROBLEME UND LÖSUNGEN</b> .....	12
<b>REZEPTE</b> .....	14

Abbildungen unverbindlich



Die Garantie gilt nur, wenn mit diesem Gerät ausschließlich Zubehöerteile von Krups verwendet werden.

## Zubehöerteile (separat verkauft)



F 088  
Patrone  
Claris -  
Aqua Filter  
System  
(nicht im  
Lieferumfang)



XS 4000  
KRUPS  
Flüssigreiniger für  
Cappuccino-Set  
(nicht im  
Lieferumfang)



XS6000  
Auto  
Cappuccino Set  
(nicht mitgelie-  
fert)

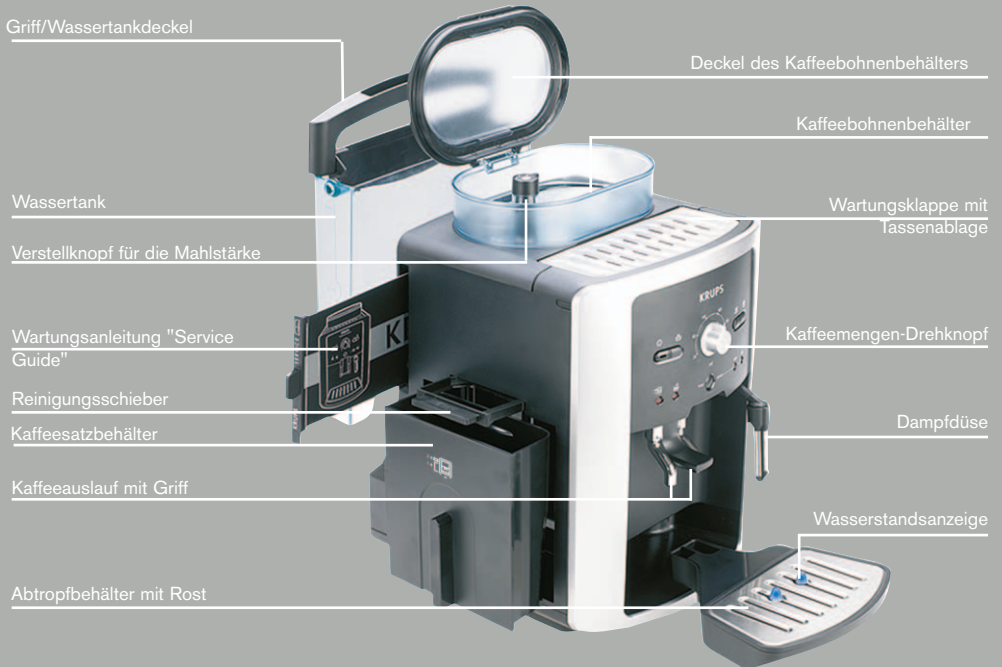


F 054  
Entkalkungspu-  
lver (1  
Säckchen im  
Lieferumfang)  
XS 3000

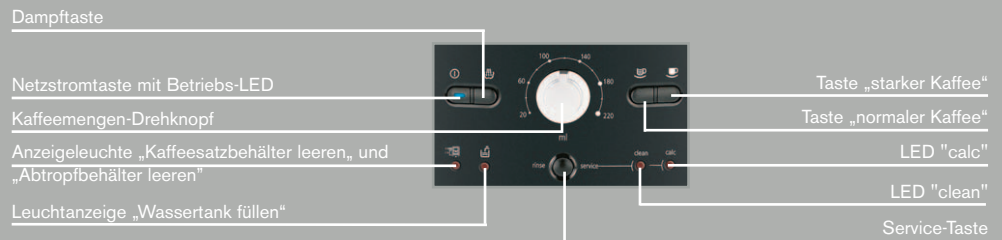


XS 3000  
10 Stk.  
Reinigungstab-  
letten (2  
Tabletten im  
Lieferumfang)

# BESCHREIBUNG



Ansicht von oben



Ansicht Bedienfeld

Abbildungen unverbindlich

## Warnanzeigen



Leuchtanzeige brennt



Leuchtanzeige blinkt



Den Kaffeesatzbehälter und den Auffangbehälter leeren



Wassertank füllen



Reinigen



Entkalken



Einen langen Spülgang ausführen

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, wir freuen uns, dass Sie diese Espresso Automatic von Krups gewählt haben. Sie werden sich sowohl an der Qualität ihres Kaffees als auch an ihrer großen Anwenderfreundlichkeit erfreuen.

Mit Ihrer Kaffee-/Espressomaschine können Sie zu Hause einen Espresso oder Lungo, Ristretto oder Cappuccino wie im Café genießen, ganz gleich an welchem Tag und zu welcher Uhrzeit.

Das Thermoblock System, die 15 Bar-Pumpe und die Verwendung ausschließlich frisch gemahlener Kaffeebohnen schenken Ihnen bestes Aroma und eine herrlich dicke, goldfarbene Crema, die durch das natürliche Öl der Kaffeebohnen erzeugt wird.

Der Espresso wird nicht in einer herkömmlichen Kaffeetasse serviert, sondern in kleinen Porzellantässchen.

Damit Ihr Espresso die richtige Temperatur und eine schön kompakte Crema erhält, empfehlen wir Ihnen, Ihre Tassen gut vorzuwärmen.

Nach mehreren Versuchen werden Sie bestimmt die richtige Mischung und Röstung der Kaffeebohnen finden, die Ihrem Geschmack entspricht. Die Qualität des verwendeten Wassers ist natürlich auch ein ausschlaggebender Faktor für die Qualität des Ergebnisses in der Tasse.

Sie müssen sicherstellen, dass das Wasser frisch aus dem Wasserhahn kommt (damit es im Kontakt mit der Luft nicht abgestanden ist), dass es nicht nach Chlor riecht und kalt ist.

Der Espresso hat mehr Aroma als ein herkömmlicher Filterkaffee. Trotz seines ausgeprägteren, intensiven und länger anhaltenden Geschmacks enthält der Espresso weniger Koffein als Filterkaffee (ca. 60 bis 80 mg pro Tasse im Vergleich zu 80 bis 100 mg pro Tasse). Dies liegt an der kürzeren Brühdauer.

Dank der großen Bedienungsfreundlichkeit, der Sichtbarkeit aller Behälter sowie der automatischen Reinigungs- und Entkalkungsprogramme bietet Ihnen die Espresso Automatic einen hohen Verwendungskomfort.

## Wichtig: Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf: Bei unsachgemäßer Verwendung übernimmt Krups keine Haftung.
- Dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in häuslichen und häuslichen Umständen gleichenden Umgebungen (begrenzt auf 3000 Zyklen pro Jahr) wie:
  - Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und sonstige Arbeitsumfelder;
  - Bauernhöfe
  - den Gebrauch durch Gäste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter;
  - Umfeldern wie Gästezimmer.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer geerdeten Steckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen (z.B. Herdplatten) oder in die Nähe von offenem Feuer.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie während des Betriebs eine Anomalie feststellen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht vom Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes kommen oder herunterhängen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Bei Verwendung einer Claris - Aqua Filter System Kartusche muss die Wasserhärte auf 0 eingestellt werden.
- Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, darf das Gerät zur Vermeidung von Gefahren nicht verwendet werden.
- Lassen Sie das Netzkabel unbedingt vom KRUPS-Kundendienst austauschen.
- Befolgen Sie für das Entkalken des Geräts stets die Anweisungen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Frost.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, gefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist. In diesem Fall wird empfohlen, das Gerät vom KRUPS-Kundendienst kontrollieren zu lassen (siehe Adressenliste im KRUPS-Serviceheft).
- Mit Ausnahme der Reinigung und der Entkalkung gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung des Geräts, dürfen alle Eingriffe am Gerät nur vom KRUPS-Kundendienst vorgenommen werden.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur Zubehör und Ersatzteile von KRUPS verwenden, da diese für Ihr Gerät geeignet sind.
- Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen und wenn Sie es reinigen.
- Alle Geräte werden einer strengen Kontrolle unterzogen. Mit einer beliebigen Auswahl an Geräten werden praktische Benutzungstests durchgeführt, was eventuelle vorhandene Spuren der Benutzung erklärt.
- Es wird davon abgeraten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel zu verwenden.
- Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter und/oder unter die Wartungsklappe.
- Achten Sie auf die Ausrichtung der Dampfdüse, um jegliche Verbrennungsgefahr zu vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht entkalkt, gereinigt oder regelmäßig gewartet wird oder Fremdkörper im Mahlwerk vorhanden sind, kann die 2 Jahres-Garantie (6000 Zyklen, mit maximal 3000 Zyklen pro Jahr) nicht zum Tragen kommen.

## Verwendungsgrenzen

Diese Espressoautomatic darf nur für die Zubereitung von Espresso oder Kaffee, zum Aufschäumen von Milch und Erhitzen von Flüssigkeiten verwendet werden. Für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung des Geräts, fehlerhafter Anschlüsse und Handhabungen, riskanter Vorgänge und Reparaturen wird keinerlei Haftung übernommen. Unter derartigen Bedingungen erlöschen die Wartungsgarantien.

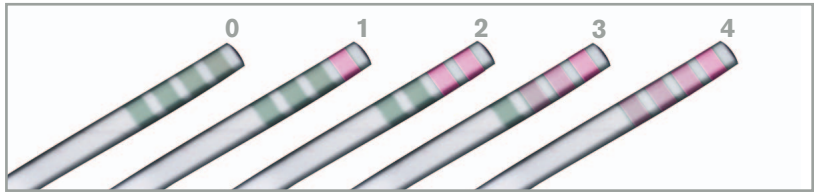
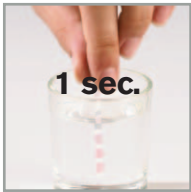
Dieses Gerät ist ausschließlich für privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für einen kommerziellen oder professionellen Gebrauch bestimmt.

## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

### MESSUNG DER WASSERHÄRTE

Vor der ersten Verwendung des Geräts oder wenn Sie eine Änderung der Wasserhärte festgestellt haben, muss das Gerät auf die festgestellte Wasserhärte abgestimmt werden. Die Wasserhärte können Sie mit Hilfe des mit dem Gerät gelieferten Teststäbchens ermitteln oder bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen in Erfahrung bringen.

Härtegrad	0 Sehr weich	1 Weich	2 Mittelhart	3 Hart	4 Sehr hart
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Füllen Sie ein Glas und tauchen Sie das Teststäbchen in das Wasser

Nach 1 Minute, Härtemessung (mittelhartes Wasser)



Verwenden Sie Quellwasser oder gefiltertes Wasser.

### FILTERPATRONE CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM F 088 (SEPARAT ERHÄLTLICH)

Damit Ihre Zubereitungen besonders gut schmecken und für eine längere Lebensdauer Ihres Geräts empfehlen wir Ihnen ausschließlich, die als Zubehör erhältliche Filterkartusche Claris – Aqua Filter System zu verwenden. Sie enthält eine kalkentfernende Substanz und Aktivkohle, die Chlor, Verunreinigungen, Blei, Kupfer, Pestizide, usw. im Wasser reduziert. Mineralstoffe und Spurenelemente bleiben erhalten.



**F088**



Durch die Filterung des Wassers mit der Filterpatrone Claris – Aqua Filter System können Sie folgendes reduzieren:  
Karbonathärte – bis zu 75%\*  
Chlor – bis zu 85%\*  
Blei – bis zu 90 %\*  
Kupfer – bis zu 95 %\*  
Aluminium – bis zu 67 %\*

Mechanismus zur Speicherung des Monats, an dem die Patrone eingesetzt wurde und Erinnerung wann sie auszuwechseln ist (spätestens nach 2 Monaten).

Einsetzen der Filterpatrone in das Gerät: Schrauben Sie die Filterpatrone in den Boden des Wassertanks.

Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse. Lassen Sie 300 ml Wasser durchlaufen, indem Sie 1 mal länger als 3 Sekunden auf die Spültaste drücken. Wenn Sie wünschen, können Sie den Vorgang wiederholen.



Die Filterpatrone Claris muss nach ca. 50 Litern Wasser oder mindestens alle 2 Monate ausgewechselt werden.

\* Herstellerangaben

## EINSTELLUNGEN



Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an, aber schalten Sie es nicht ein.



Heben Sie die Tassenablage ab, indem Sie von hinten drücken, um ihn zu kippen.



Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten „Service“ und ☕.



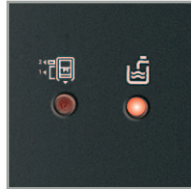
Die Digitalanzeige für die Einstellung der Parameter befindet sich unter der Wartungsklappe.



Schauen Sie senkrecht auf den Boden des Fensters.

### Einstellung der Wasserhärte

Die Geräte werden im Werk auf den Härtegrad 3 voreingestellt.



Die Kontrollleuchte des Wassertanks leuchtet auf.



Drücken Sie so oft auf die Taste ☕, bis der Härtegrad des verwendeten Wassers gewählt ist.



0 = Sehr weich  
1 = Weich  
2 = Mittelhart  
3 = Hart  
4 = Sehr hart

DEUTSCH

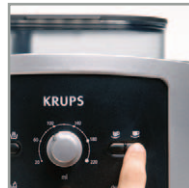
### Einstellung der Kaffeetemperatur

Die Geräte werden im Werk auf 2 = mittlere Temperatur voreingestellt.

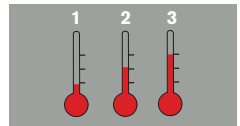
Drücken Sie die Dampftaste, um auf die Einstellung der Kaffeetemperatur umzuschalten:



Die Kontrollleuchte „calc“ leuchtet auf.



Drücken Sie so oft auf die Taste ☕, bis die gewünschte Kaffeetemperatur eingestellt ist.



### Einstellung der automatischen Abschaltung der Stromversorgung (auto-off)

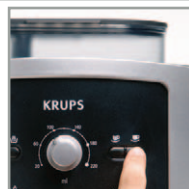
Die Geräte werden im Werk auf 1 Stunde voreingestellt.

Sie können Ihr Gerät nach einer vorprogrammierten Anzahl von Stunden ausschalten.

Drücken Sie die Dampftaste, um auf die Einstellung der automatischen Abschaltung umzuschalten:



Die Kontrollleuchte „clean“ leuchtet auf.



Drücken Sie so oft auf die Taste ☕, bis die gewünschte Dauer eingestellt ist.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

Sie können die Einstellungen bei jedem dieser Schritte speichern, indem Sie den Knopf drücken, ① sobald Sie Ihre Einstellungen vorgenommen haben (die 4 Lichter blinken 2 Mal) oder den Vorgang fortführen. Diese Einstellungen bleiben auch im Falle eines Stromausfalls gespeichert. Die Einstellungen können jederzeit abgeändert werden, indem man diese Vorgänge wiederholt.



## VORBEREITUNG DES GERÄTS



Nehmen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn mit Wasser.



Setzen Sie ihn mit einem kräftigen Druck wieder ein und schließen Sie den Deckel.



Öffnen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters. Füllen Sie den Kaffee ein (max. 250 gr.)



Schließen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters.



Füllen Sie kein heißes Wasser, Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank. Wenn der Wassertank beim Einschalten des Geräts nicht eingesetzt oder nicht ausreichend gefüllt ist, leuchtet die Leuchtanzeige „Wassertank füllen“ auf und die Zubereitung eines Espressos oder eines Kaffees ist zu diesem Zeitpunkt nicht möglich.



### FÜLLEN SIE NIEMALS GEMAHLENEN KAFFEE IN DEN KAFFEEBOHNENBEHÄLTER.



In diesem Gerät sollten keine öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen verwendet werden. Diese Art von Bohnen könnte das Gerät beschädigen.



Stellen Sie sicher, dass kein Fremdkörper, wie z.B. kleine Steine im Bohnenkaffee, in den Kaffeebohnenbehälter gelangen. Schäden aufgrund von Fremdkörpern im Kaffeebehälter sind von der Garantie ausgeschlossen. Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter. Vergessen Sie nicht, die Tropfschale anzubringen, um eine Verschmutzung Ihrer Arbeitsplatte oder Verbrühungen durch den Ausfluss von Wasser zu vermeiden. Versichern Sie sich, dass der Wasserbehälter sauber ist.

## SPÜLEN DER KREISLÄUFE



Setzen Sie das Gerät mit einem Druck auf die Taste ① in Betrieb. Die Anzeigeleuchte ① blinkt während dem Vorheizen und der Initialisierungsphase.



**Spülen des Kaffee-Kreislaufs:**  
Stellen Sie ein Gefäß unter die Kaffeeausläufe. Drücken Sie kurz die „Service“ Taste, um den Zyklus zum Spülen des Kaffee-Kreislaufs in Betrieb zu nehmen. Dieser Zyklus schaltet sich nach ungefähr 40 ml automatisch ab.



**Spülen des Dampf-Kreislaufs:**  
Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse und drücken Sie danach 3 Sekunden lang die „Service“ Taste, um den Zyklus zum Spülen des Dampf-Kreislaufs in Betrieb zu nehmen. Dieser Zyklus schaltet sich nach ungefähr 300 ml automatisch ab.



Wenn das Gerät einige Tage lang nicht benutzt wurde, sollten die beiden Kreisläufe ein Mal oder mehrmals gespült werden. Bei jedem Anschluss des Geräts läuft ein Initialisations-Zyklus ab.

## VORBEREITUNG DES MAHLWERKS

Sie können die Stärke Ihres Kaffees ändern, indem Sie die Mahlstärke der Kaffeebohnen einstellen. Je feiner die Mahlstärke, desto stärker und cremiger wird der Kaffee.

Zum Verstellen der Mahlstärke am Drehknopf „Einstellung der Mahlstärke“ drehen.

Nach links wird das Kaffeemehl feiner.



Nach rechts wird das Kaffeemehl gröber.



**DIE EINSTELLUNG DARF NUR WÄHREND DES MAHLVORGANGS VERÄNDERT WERDEN. DEN KNOPF FÜR DIE EINSTELLUNG DER MAHLSTÄRKE NIE GEWALTSAM DREHEN**

## ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS UND EINES KAFFEES



**IHR GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG VON KAFFEEBOHNEN BESTIMMT.** Beim Zubereiten Ihres ersten Kaffees, nach einer längeren Abwesenheit oder nach einer Reinigung oder Entkalkung entweichen etwas Dampf und heißes Wasser aus der Dampfdüse (Selbststart). Wenn die Wasserausläufe für Ihre Tassen zu hoch eingestellt sind, besteht Spritz- oder Verbrennungsgefahr.



### ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS

Die Wassermenge für einen Espresso muss zwischen 20 und 70 ml betragen. Bei jedem Anschluss des Geräts läuft ein Initialisations-Zyklus ab. Drücken Sie den Schalter ① und die Anzeilleuchte blinkt während der Aufheizphase des Geräts.



Sie haben Ihr Gerät vorbereitet. Die Kontrollleuchte ① leuchtet permanent auf. Stellen Sie eine Tasse unter die Ausläufe. Je nach Größe Ihrer Tasse können Sie die Kaffeeausläufe weiter nach oben oder nach unten stellen.



Mit der Taste  erhalten Sie einen starken Espresso, mit der Taste  einen normalen Espresso.



Sie können die Wassermenge jederzeit verstellen.

**Um den Ausfluss in Ihre Tasse zu stoppen, können Sie entweder erneut auf eine der Tasten  oder  drücken oder den Drehknopf auf Mindestposition stellen.**

### ZUBEREITUNG EINES KAFFEES

Die Wassermenge für einen Kaffee muss zwischen 80 und 220 ml betragen.



Das Kaffeemehl wird nach dem Mahlen mit etwas heißem Wasser befeuchtet. Einige Augenblicke später wird der eigentliche Brühvorgang fortgesetzt.

**Ab einer bestimmten Tassengröße sollten Sie den Inhalt Ihrer Tasse in zwei aufeinander folgenden Zyklen zubereiten, damit der Kaffee stärker wird. Zum Beispiel 2 Mal 70 ml für eine Tasse mit 140 ml Inhalt.**



**DER WASSERBEHÄLTER DARF NICHT VOR BEENDIGUNG DES ZYKLUS HERAUSGENOMMEN WERDEN (also ungefähr 15 Sekunden nachdem kein Kaffee mehr austritt).**



### FUNKTION 2 TASSEN

Mit Ihrem Gerät können Sie 2 Tassen Kaffee oder Espresso zubereiten. Nehmen Sie die Tassen nach dem ersten Zyklus nicht weg. Sie haben Ihr Gerät vorbereitet. Die Kontrollleuchte ① leuchtet permanent auf.



Stellen Sie zwei Tassen unter die Ausläufe. Je nach Größe Ihrer Tassen können Sie die Kaffeeausläufe weiter nach oben oder nach unten stellen.



Drücken Sie zweimal schnell hintereinander auf die Taste  oder . Die Kontrollleuchte ① blinkt zweimal auf und bestätigt, dass Sie zwei Tassen Kaffee gewählt haben.

**Das Gerät führt automatisch 2 komplette Kaffeezyklen hintereinander durch.**



Wenn Sie zuerst die Taste  und dann die Taste  (oder in umgekehrter Reihenfolge) drücken, wird der letzte Druck nicht registriert.

## ZUBEREITUNGEN MIT DAMPF

Der Dampf dient zum Aufschäumen von Milch, mit der Sie z.B. einen Cappuccino oder einen Caffè Latte zubereiten können, oder zum Erhitzen der Flüssigkeiten. Da für die Erzeugung von Dampf eine höhere Temperatur erforderlich ist, als für die Zubereitung eines Espressos, besitzt das Gerät eine zusätzliche Heizphase für den Dampf.



Drücken Sie die Taste .  
Die Kontrollleuchte blinkt während des Vorheizens.  
Sobald das Vorheizen beendet ist, leuchtet die Kontrollleuchte permanent auf und Sie können die Dampferzeugung starten, indem Sie erneut die Taste drücken.  
Drücken Sie zum Anhalten des Zyklus erneut den Schalter.



Vorsicht, der Zyklus wird nicht sofort beendet.

## MILCHSCHAUH



Wir raten zum Gebrauch von pasteurisierter oder ultrahocherhitzter Milch, die erst kurz vorher geöffnet wurde. Mit roher Milch erzielt man keine optimalen Ergebnisse. Nach Gebrauch der Dampf-Funktionen kann die Düse eventuell heiß sein, Sie sollten eine Weile warten, bevor Sie sie anfassen.



Überprüfen Sie, dass die Dampfdüse gut sitzt.



Gießen Sie die Milch in Ihre Milchkanne. Tauchen Sie die Dampfdüse in die Milch.



Nehmen Sie die Dampf-Funktion wie nachstehend beschrieben in Betrieb.



Wenn Sie ausreichend Milchschaum haben...



...drücken Sie erneut die Taste , um den Zyklus zu stoppen. Vorsicht, der Zyklus wird nicht sofort beendet.



Zum Entfernen eventueller Milchreste in der Dampfdüse, stellen Sie einen Behälter unter die Düse und drücken Sie die Taste .



Lassen Sie den Dampf **mindestens 10 Sekunden** entweichen und stoppen Sie durch ein erneutes Drücken der Taste .



Die Dampfdüse kann zur gründlichen Reinigung abgenommen werden. Reinigen Sie sie mit Wasser und nicht scheuerndem Spülmittel mit einer Bürste. Anschließend abspülen und trocknen. Versichern Sie sich vor dem erneuten Einsetzen der Düse, dass die Lufteintrittsöffnungen nicht durch Milchreste verstopft sind. Entfernen Sie diese gegebenenfalls mit der mitgelieferten Nadel. Die Dampfdüse ist nicht spülmaschinenfest.



Zum Unterbrechen der Dampffunktion brauchen Sie einfach nur auf eine beliebige Taste zu drücken. Sollte die Düse verstopft sein, reinigen Sie sie bitte mit der mitgelieferten Nadel. Die Dampferzeugung ist auf eine maximale Dauer pro Zyklus von 2 Minuten beschränkt.

## AUTO-CAPPUCCINO-SET XS 6000 (SEPARAT ERHÄLTLICH)

Dieses Auto-Cappuccino Zubehörteil dient zur Zubereitung von Cappuccino und Caffè Latte.



**XS 6000**

Stecken Sie die einzelnen Elemente zusammen



Stellen Sie die Spezialdüse auf Position Cappuccino oder Caffè Latte.



Füllen Sie den Milchtopf und stellen Sie eine Tasse oder ein Glas unter die Auto-Cappuccino Düse.



Drücken Sie den Schalter um den Zyklus in Betrieb zu nehmen und dann anschließend wieder zu stoppen



Stellen Sie Ihre Tasse unter die Kaffeeaustritte und nehmen Sie einen Kaffee / Espresso Zyklus in Betrieb.



Um zu verhindern, dass der Knopf die Position wechselt, darf der Schlauch nicht verdreht werden.



Um zu verhindern, dass die Milch nicht in dem Auto-Cappuccino Zubehörteil antrocknet, muss dieses stets besonders gründlich gereinigt werden. Es sollte sofort nach Gebrauch gereinigt werden. Lassen Sie dazu einen Dampf-Zyklus durchlaufen und füllen Sie den Topf des Zubehörs mit Wasser, um die Düse von innen zu reinigen. Dazu kann das gesondert erhältliche XS4000 Reinigungsmittel verwendet werden.

## WARTUNG IHRES GERÄTS

### AUSLEEREN DES KAFFEESATZBEHÄLTERS, DER KAFFEESCHUBLADE UND DER TROPFSCHALE



Die Tropfschale fängt das verbrauchte Wasser auf, der Kaffeesatzbehälter das verbrauchte Kaffeemehl. Mit dem Kaffeeschieber können Sie eventuelle Ablagerungen von Kaffeesatz entfernen.



Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, die Tropfschale abnehmen, ausleeren und reinigen.



Unter fließendem Wasser reinigen und **gut trocknen**.



Kaffeesatzbehälter herausnehmen, ausleeren und reinigen.



Nehmen Sie die Kaffeeschublade heraus.



Die Tropfschale besitzt eine Wasserstandsanzeige, damit Sie wissen, wann sie geleert werden muss.



Sobald Sie den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, müssen Sie ihn vollständig leeren, um ein anschließendes Überlaufen zu vermeiden.



**Die Kontrollleuchte leuchtet weiterhin auf, wenn der Kaffeesatzbehälter nicht korrekt eingedrückt oder installiert ist oder wenn er in weniger als 4 Sekunden wieder eingesetzt wurde.**

Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet oder blinkt, kann kein Espresso oder Kaffee zubereitet werden. Der Kaffeesatzbehälter hat ein Fassungsvermögen für höchstens 9 Portionen Kaffee.

### SPÜLEN DES KREISLAUFS: SIEHE SEITE 5

### REINIGUNGSPROGRAMM DER MASCHINE – GESAMTDAUER: CA. 20 MINUTEN



Wenn das Gerät gereinigt werden muss, wird dies durch ein Aufleuchten der „Clean“ Anzeigelampe angezeigt. Dieses Programm ist nur auf Anfrage des Geräts hin verfügbar (ungefähr alle 300 Zubereitungen von Kaffee oder Espresso).



**Achtung! Damit die Garantie wirksam werden kann, müssen Sie den Reinigungszyklus unbedingt ausführen, wenn die entsprechende Anzeige am Gerät erscheint. Beachten Sie die Reihenfolge der Vorgänge.**

Wenn die Anzeige aufleuchtet, können Sie das Gerät weiterhin verwenden, aber wir empfehlen, das Programm möglichst bald auszuführen.



Starten Sie das Reinigungsprogramm mit der Taste „Service“. Die Anzeigen „clean“ und blinken.



Den Reinigungsschieber herausnehmen und reinigen. Setzen Sie den Reinigungsschieber wieder ein.



Den Kaffeesatzbehälter ausleeren und reinigen und wieder einsetzen. Die Anzeige erlischt.



Die Tropfschale herausnehmen und ausleeren.



Den Wassertank abnehmen, mit Wasser füllen und wieder einsetzen.



Stellen Sie einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 0,6 l unter die Kaffeeausläufe.



Öffnen Sie die Wartungsklappe und legen Sie eine Reinigungspastille KRUPS (XS3000) in den Reinigungsschacht



Starten Sie den Reinigungszyklus mit der Taste „Service“.

## 1 - Reinigungszyklus



± 10 mn

Die Anzeige „clean“ leuchtet permanent auf. Der Reinigungszyklus läuft automatisch ab. Die Pumpe saugt das Wasser mit Unterbrechungen an. Dieser Vorgang dauert etwa 10 Minuten. Anschließend blinkt die Leuchtanzeige „clean“ erneut.



Leeren Sie den Behälter mit dem durchgelaufenen Wasser aus und stellen Sie ihn wieder unter die Kaffeeausläufe.



Starten Sie einen ersten Spülzyklus durch erneutes Drücken der Taste „Service“.

## 2 - Erstes Spülen



± 5 mn

Die Anzeige „clean“ leuchtet wieder permanent auf. Das Programm wird fortgesetzt. Ein erster Spülzyklus läuft automatisch ab. Er dient dazu, das Gerät zu spülen und Reste des Reinigungsmittels zu entfernen. Dieser erste Spülzyklus dauert etwa 5 Minuten. Anschließend blinkt die Leuchtanzeige „clean“ erneut.



Leeren Sie den Behälter mit dem durchgelaufenen Wasser aus und stellen Sie ihn wieder unter die Kaffeeausläufe.



Starten Sie einen zweiten Spülzyklus durch erneutes Drücken der Taste „Service“.

## 3 - Zweites Spülen



± 5 mn

Die Anzeige „clean“ leuchtet wieder permanent auf. Ein zweiter Spülzyklus läuft automatisch ab. Dieser zweite Spülzyklus dauert etwa 5 Minuten. Nach Beendigung des zweiten Spülzyklus erlischt die Leuchtanzeige „clean“.



Den Behälter mit dem durchgelaufenen Wasser entfernen und ausleeren.




Die Tropfschale ausleeren und wieder einsetzen.



Den Wassertank erneut mit Wasser füllen.

**Ihr Gerät ist wieder einsatzbereit.**



Wenn beim Starten des Programms nicht genug Wasser im Tank ist, leuchtet die Anzeige  auf. Füllen Sie die notwendige Menge Wasser in den Tank und die Reinigung wird automatisch fortgesetzt. Wenn das Gerät während der Reinigung ausgesteckt wird oder bei einem Stromausfall muss das Reinigungsprogramm wieder von Anfang an gestartet werden. Das ist erforderlich, um den Wasserkreislauf zu spülen. In diesem Fall ist eine weitere Reinigungspastille notwendig. Zur Vermeidung einer Vergiftungsgefahr muss der Reinigungszyklus komplett durchgeführt werden. Der Reinigungszyklus ist ein Zyklus mit Unterbrechungen. Halten Sie die Hände während des Zyklus nicht unter die Ausläufe.



Verwenden Sie nur KRUPS Reinigungspastillen (XS3000). Krups übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund einer Verwendung von Pastillen anderer Marken. Die Reinigungspastillen sind beim KRUPS-Kundendienst erhältlich.



**Achten Sie darauf, Ihre Arbeitsplatte bei den Entkalkungszyklen gut zu schützen, insbesondere wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz sind.**

## ENTKALKUNGSPROGRAMM – GESAMTDAUER: CA. 22 MINUTEN.



Die Menge der Kalkablagerungen hängt von der Härte des verwendeten Wassers ab. Wenn das Entkalken erforderlich ist, werden Sie durch das Aufleuchten der Leuchtanzeige „calc“ automatisch darauf hingewiesen. Dieses Programm ist nur auf Anfrage des Geräts hin verfügbar.



**Achtung! Damit die Garantie wirksam werden kann, müssen Sie den Entkalkungszyklus unbedingt ausführen, wenn die entsprechende Anzeige am Gerät erscheint. Beachten Sie die Reihenfolge der Vorgänge.**

Wenn die Anzeige aufleuchtet, können Sie das Gerät weiterhin verwenden, aber wir empfehlen, das Programm möglichst bald auszuführen.




**Wenn Ihr Gerät mit einer Claris - Aqua Filter System F088 Kartusche ausgestattet ist, muss diese vor dem Entkalken herausgenommen werden.**



**Achten Sie darauf, Ihre Arbeitsplatte bei den Entkalkungszyklen gut zu schützen, insbesondere wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz sind.**



Starten Sie das Entkalkungsprogramm mit der Taste „Service“. Die Anzeigen „calc“ und  blinken.



Die Tropfschale herausnehmen und reinigen.



Stellen Sie einen Behälter mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen unter die Kaffeeausläufe und unter die Dampfdüse.



Den Tank ausleeren und bis zum Strich „calc“ mit lauwarmem Wasser füllen.



**Einen Beutel Krups-Entalker (40g) F054 auflösen.**




Verwenden Sie nur Entkalkungsmittel von KRUPS. Der Entalker ist bei den KRUPS-Kundendienstcentern erhältlich. Krups übernimmt keine Haftung für Schäden des Geräts infolge der Verwendung anderer Produkte.

### 1 – Entkalkungs-Zyklus

± 10 mn

Die Anzeige „Calc“ leuchtet auf. Der Entkalkungs-Zyklus ist angelaufen und läuft automatisch ab. Die Pumpe saugt das Wasser intervallweise an und dieses läuft dann durch die Kaffee-Düsen und die Dampfdüse nach außen. Der Vorgang nimmt ungefähr 10 Minuten in Anspruch.



Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein. Die Anzeige  geht aus und die Anzeige „Calc“ leuchtet auf.



Drücken Sie nach Ausführung all dieser Vorgänge den „Service“ Schalter.

Nach Ende des Durchlaufs beginnen die Anzeigelämpchen „Wassertank füllen“ und „calc“ zu blinken.





## 2 - Erstes Spülen

± 6 mn

Ein erstes Spülen ist erforderlich, um Reste des Entkalkers zu entfernen. Dieser Zyklus läuft automatisch ab. Er dauert etwa 6 Minuten.



Leeren Sie den Behälter mit dem durchgelaufenen Wasser aus.



Die Tropfschale ausleeren und wieder einsetzen, sowie den Behälter wie oben.



Den Wassertank ausleeren, reinigen, spülen und wieder bis zum maximalen Füllstand mit Wasser füllen.



Setzen Sie Ihren Wassertank wieder ein. Die Anzeige „calc“ blinkt und die Anzeige erlischt.



Drücken Sie die Taste „Service“ und die Anzeige „calc“ leuchtet permanent auf. Der automatische Zyklus dauert 6 Minuten.

## 3 - Zweites Spülen

± 6 mn

Nach Beendigung des ersten Spülens blinkt die Anzeige „calc“. Der zweite automatische Zyklus dauert 6 Minuten.



Den Behälter mit dem durchgelaufenen Wasser und die Tropfschale ausleeren und wieder anbringen.



Drücken Sie erneut die Taste „Service“ und die Anzeige „calc“ leuchtet wieder permanent auf. Der zweite automatische Zyklus dauert 6 Minuten.

Nach Beendigung des zweiten Spülzyklus erlischt die Leuchtanzeige „calc“.



Die Tropfschale ausleeren und wieder einsetzen.



Den Wassertank ausleeren und neu füllen.

**Ihr Gerät ist wieder einsatzbereit.**



Wenn nicht genug Wasser im Tank ist, leuchtet die Anzeige auf. Füllen Sie die notwendige Menge Wasser in den Tank und die Entkalkung wird automatisch fortgesetzt. Wenn es während des Zyklus zu einem Stromausfall kommt, muss er vollkommen neu gestartet werden.



**Zur Vermeidung einer Vergiftungsgefahr muss der Zyklus komplett durchgeführt werden. Der Entkalkungszyklus ist ein Zyklus mit Unterbrechungen. Halten Sie die Hände während des Zyklus nicht unter die Ausläufe.**

## LANGES SPÜLPROGRAMM



Sobald ein Durchlauf Langes Spülen erforderlich ist, beginnen die Anzeigelämpchen „clean“ und „calc“ des Geräts zu blinken.



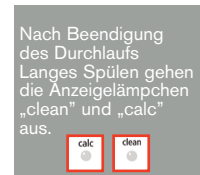
Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus, füllen Sie ihn auf und setzen Sie ihn wieder ein.



Stellen Sie unter die Kaffeeausläufe einen Behälter mit einem Mindest Fassungsvermögen von 0,15 l.



Starten Sie das Programm Langes Spülen mit einem Druck auf die Taste „Service“. Die Anzeigelämpchen „clean“ und „calc“ hören auf zu blinken.



Nach Beendigung des Durchlaufs Langes Spülen gehen die Anzeigelämpchen „clean“ und „calc“ aus.



## ALLGEMEINE WARTUNG

Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Verwenden Sie keine Reinigungsutensilien oder -mittel, die das Gerät verkratzen oder verätzen könnten. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts außen mit einem feuchten Tuch.



Reinigen Sie den Reinigungsbehälter, die Tropfenauffangschale und ihren Rost und den Kaffeesatz-Behälter mit flüssigem Reinigungsmittel

Den Tank mit klarem Wasser ausspülen.



**Diese Teile sind nicht spülmaschinenfest.**



## TRANSPORT DES GERÄTS

Bewahren Sie die Originalverpackung auf, um das Gerät zu transportieren.



Wenn das Gerät ohne seine Verpackung zu Boden fällt, sollte es zu einer autorisierten Servicestelle gebracht werden, um jegliche Brandgefahr oder elektrische Probleme zu vermeiden.

## ENTSORGUNG DES GERÄTS



**Denken Sie an den Schutz der Umwelt !**



❗ Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

## PROBLEME, LÖSUNGEN

Das Gerät geht nicht in Betrieb, wenn man den Schalter ❶ drückt.	Prüfen, ob der Netzstecker korrekt in der Steckdose eingesteckt ist.
Es treten anormal viel Wasser oder Dampf aus der Dampfdüse aus.	Wird das Gerät mehrmals hintereinander in Betrieb genommen, können einige Tropfen aus der Dampfdüse austreten.
Der Espresso oder der Kaffee ist nicht heiß genug.	Stellen Sie die Kaffeetemperatur neu ein. Wärmen Sie die Tassen durch Spülen mit heißem Wasser an.
Der Kaffee ist zu dünn oder hat nicht genug Aroma.	Überprüfen Sie, dass sich im Kaffeebohnenbehälter auch tatsächlich Kaffeebohnen befinden und dass sie korrekt aus dem Behälter austreten können. Verwenden Sie keine öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeesorten. Stellen Sie mit Hilfe des Drehknopfs ein geringeres Kaffeevolumen ein. Drücken Sie den Schalter ❷. Drehen Sie den Einstellknopf nach links, um den Kaffee feiner zu mahlen. Bereiten Sie mit der 2-Tassen-Funktion Ihren Kaffee in zwei hintereinander folgenden Zyklen zu.
Der Kaffee läuft zu langsam durch	Drehen Sie den Einstellknopf nach rechts, um den Kaffee gröber zu mahlen. (das kann von der Art des verwendeten Kaffees abhängen). Führen Sie einen oder mehrere Spül-Zyklen durch.

## PROBLEME, LÖSUNGEN

Der Kaffee hat nicht viel Crema.	Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach links, um den Kaffee feiner zu mahlen (das kann vom verwendeten Kaffee abhängen). Wechseln Sie die Claris Aqua Filter System Kartusche aus (halten Sie sich dabei bitte an die auf Seite 3 beschriebene Installationsanleitung). Machen Sie einen oder mehrere Spüldurchläufe.
Das Gerät bereitet keinen Kaffee zu.	Während der Zubereitung wurde ein Störfall gemeldet. Das Gerät reinitialisiert sich automatisch und ist betriebsbereit für einen neuen Zyklus.
Sie haben gemahlene Kaffee anstelle von Kaffeebohnen verwendet	Mit dem Staubsauger den gemahlene Kaffee aus dem Kaffeebohnenbehälter absaugen.
Das Mahlwerk gibt ungewöhnliche Geräusche von sich.	Es befinden sich Fremdkörper im Mahlwerk. Treten Sie mit dem Verbraucherservice von Krups in Verbindung.
Der Einstellknopf des Mahlwerks lässt sich nur schwer drehen.	Stellen Sie das Mahlwerk nur ein, wenn sich dieses in Betrieb befindet.
Der Dampf tritt nicht aus der Düse aus	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Die Düse des Luftrohres ordnungsgemäß montiert ist, die Düse des Luftrohres nicht verstopft ist (wenn nötig verwenden Sie bitte die beiliegende Nadel). Leeren Sie den Wassertank und entfernen Sie den Clarisfilter. Befüllen Sie den Wassertank mit einem Mineralwasser mit hohem Calciumanteil (>100mg/l). Es kann 5 bis 10 Zyklen von je 60 Sek. benötigen, bis Sie ein gleichmäßiges Dampfergebnis erzielen. Tritt der Dampf wieder kontinuierlich aus, können Sie wieder Leitungswasser verwenden.
Sie erhalten nicht genügend Milchschaum	Reinigen Sie gegebenenfalls die kleine Lufteintrittsöffnung im oberen Teil der Düse mit der mitgelieferten Nadel. Verwenden Sie einen kalten Behälter und frisch aufgemachte Milch. Verwenden Sie eventuell eine andere Art Milch (UHT oder pasteurisierte Milch).
Der Milchschaum ist nicht fein genug.	Versichern Sie sich, dass die beiden Enden des kleinen Edelstahlröhrchens im weichen Teil der Dampfdüse richtig ineinander gesteckt sind.
Das Auto-Cappuccino Zubehörteil saugt keine Milch an (Zubehörteil separat verkauft).	Versichern Sie sich, dass das Röhrchen, das in die Milch getaucht wird, nicht verstopft ist. Überprüfen Sie, dass der Schlauch richtig an der Spezialdüse befestigt ist und auch nicht verdreht ist. So vermeiden Sie, dass Luft eingesaugt wird. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie anschließend die Austrittsöffnung des Auto-Cappuccino Zubehörteils.
Das Reinigungsprogramm oder das Entkalkungsprogramm laufen nicht an.	Diese Programme sind nur auf Anfrage des Geräts hin betriebsbereit (die Anzeigelämpchen „clean“ oder „calc“ leuchten auf).
Die Leuchtanzeige  geht nach dem Auffüllen des Wasserbehälters nicht aus.	Prüfen, ob der Tank korrekt in der Espressomaschine eingesetzt ist. Prüfen, ob sich der Schwimmer am Boden des Tanks frei bewegt. Den Wassertank ausspülen und falls erforderlich entkalken.
Die Leuchtanzeige  geht nach dem Leeren des Kaffeesatz-Behälters nicht aus.	Den Behälter abnehmen, sicherstellen, dass er leer ist, 8 Sekunden warten und wieder einsetzen. Prüfen, ob der Reinigungsschieber korrekt eingeschoben ist.
Während eines Zyklus wurde der Strom unterbrochen.	Wenn das Gerät wieder unter Spannung steht, wird es automatisch reinitialisiert und ist wieder bereit für einen neuen Zyklus.
Unter dem Gerät ist Wasser oder Kaffee vorhanden.	Der Abtropfbehälter ist übergelaufen: Reinigen Sie ihn und säubern Sie den Reinigungsschieber. Überprüfen Sie, ob der Abtropfbehälter richtig in der Kaffeemaschine sitzt. Der Wasserbehälter darf nicht vor der Beendigung des Zyklus herausgenommen werden.
Die 4 roten Kontrollleuchten blinken ständig.	Stecken Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Claris Kartusche heraus. Nehmen Sie das Gerät nach 20 Sekunden wieder in Betrieb. Wenn das Problem weiterhin besteht, notieren Sie bitte die Zahl, die auf der Anzeige unter dem Tassen-Rost erscheint und treten Sie mit dem Verbraucherservice von Krups in Verbindung.



Einige Rezeptvorschläge für Ihre Espresso Automatic:

#### • Cappuccino

Die idealen Proportionen für einen Cappuccino nach allen Regeln der Kunst: 1/3 heiße Milch, 1/3 Kaffee, 1/3 geschäumte Milch.

#### • Caffè Latte

- Für diese Zubereitung, die auch häufig Latte Macchiato genannt wird, gelten die folgenden Proportionen: 3/5 heiße Milch, 1/5 Kaffee, 1/5 geschäumte Milch.
- Für diese Rezepte auf Basis von Milch sollten Sie vorzugsweise gut gekühlte, teilentrahmte Milch verwenden (direkt aus dem Kühlschrank, am besten zwischen 6 und 8°C). Abschließend können Sie das Getränk mit Schokoladenpulver bestreuen.

#### • Café Crème

- Bereiten Sie einen herkömmlichen Espresso in einer großen Tasse zu.
- Fügen Sie einen Hauch Sahne hinzu, und Sie erhalten einen Café Crème.

#### • Café corretto\*

- Bereiten Sie eine Tasse Espresso zu.
- Korrigieren Sie anschließend leicht den Geschmack, indem Sie \_ oder \_ Likörglas Cognac hinzufügen. Sie können auch Grappa, Sambuco, Kirschwasser oder Cointreau verwenden.
- Es gibt noch viele andere Möglichkeiten, den Espresso zu "veredeln". Hier sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt.

#### • Kaffeelikör\*

- Mischen Sie in einer leeren 0,75 l-Flasche
- 3 Tassen Espresso, 250 g braunen Kandiszucker, \_ Liter Cognac oder Kirschwasser.
- Lassen Sie diese Mischung mindestens 2 Wochen stehen. Sie erhalten so einen köstlichen Likör, der besonders Kaffeeliebhabern schmeckt.

#### • Italienischer Eiskaffee

- 4 Kugeln Vanilleeis, 2 Tassen kalten, gesüßten Espresso, 1/8 l Milch, Schlagsahne, geriebene Schokolade.
- Vermischen Sie den kalten Espresso mit der Milch.
- Verteilen Sie das Eis in Gläsern, gießen Sie den Kaffee darüber und verzieren Sie mit Schlagsahne und geriebener Schokolade.

#### • Friesenkaffee\*

- Gießen Sie ein kleines Glas Rum in eine Tasse gesüßten Espresso.
- Mit einer dicken Schicht Sahne verzieren und servieren.

#### • Flambierter Espresso\*

- 2 Tassen Espresso, 2 kleine Gläser Cognac, 2 Teelöffel braunen Zucker, Sahne.
- Den Cognac in feuerfeste Gläser gießen, erhitzen und flambieren.
- Den Zucker hinzufügen, umrühren, Kaffee eingießen und mit Sahne verzieren.

#### • Espresso Parfait\*

- 2 Tassen Espresso, 6 Eigelb, 200 g Zucker, 1/8 l gesüßte Sahne, 1 kleines Glas Orangenlikör.
- Eigelb und Zucker schaumig rühren.
- Kalten Espresso und Orangenlikör hinzufügen.
- Anschließend mit der Schlagsahne verrühren und in Schalen oder Gläser füllen.
- Stellen Sie die Schalen in den Gefrierschrank.

(\* : Der Mißbrauch von Alkohol gefährdet Ihre Gesundheit).



A large rectangular area with a light gray border, containing numerous horizontal dotted lines for writing.

# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### Alleen voor huishoudelijk gebruik

De garantieperiode hangt af van de wetgeving in uw land, met een maximum van 3000 cycli per jaar. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor een commercieel of beroepsmatig gebruik. Indien dit apparaat voor andere doeleinden dan een huishoudelijke toepassing gebruikt wordt, is de fabrieksgarantie niet geldig.

De garantie geldt niet voor de schade en de verslechtering voortvloeiend uit een slecht gebruik, herstellingen uitgevoerd door niet bevoegde personen of de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing. De garantie zal niet worden verzekerd als eender welke onderhoudsverrichtingen en – voorschriften niet worden gerespecteerd of als reinigings- of ontkalkingsproducten worden gebruikt die niet met de oorspronkelijke specificaties van KRUPS overeenstemmen. De garantie geldt niet ingeval het filterpatroon Claris Aqua Filter System niet in overeenstemming met de door KRUPS verstrekte aanwijzingen wordt gebruikt. De garantie geldt evenmin voor abnormale slijtage van de onderdelen (maalstenen, kleppen, dichtingen) en schade veroorzaakt door externe voorwerpen in de koffiemolen (bijvoorbeeld: hout, kiezels, plastic, scherven...).



HOTLINE

NL

0318 58 24 24

FRANCAIS

ENGLISH

DEUTSCH








































































































NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Ελληνικά

Controlelampje					Betekenis
De koffiedik-opvangbak leegmaken 	Reservoir vullen 	Clean	Calc	Aan / Uit 	
					Het apparaat is gereed voor een koffie- of stoomcyclus.
					Bij gewoon knipperend controlelampje : het apparaat is bezig met de voorverwarming of met de initialiseringscyclus.
					Knippert tweemaal: er is een koffiecycclus voor 2 kopjes in gang gezet.
					Productinformatie in de stand parameterinstelling.
					De koffiedik-opvangbak leegmaken (er is een cyclus van 2 koffies bezig).
					De koffiedik-opvangbak leegmaken + de lade schoonmaken + de lekbak legen en schoonmaken.
					Controleer of de opvangbak afwezig of slecht geplaatst is. Controleer of de koffielade ontbreekt of slecht geplaatst is.
					Instelling waterhardheid.
					Vul reservoir met water. Controleer of waterreservoir ontbreekt of slecht geplaatst is.
					De koffiecycclus is onderbroken bij gebrek aan water. Vul het reservoir met water.
					Automatische instelling stopzetten auto off.
					Schoonmaakprogramma aangevraagd of in uitvoering.
					Schoonmaakprogramma: voorbereiding schoonmaak- of spoelcyclus.
					Instelling koffietemperatuur.
					Ontkalkingsprogramma aangevraagd of in uitvoering.
					Ontkalkingsprogramma: voorbereiding ontkalkings- of spoelcyclus.
					Spoelcyclus of ontkalkingscyclus: er wordt gevraagd het waterreservoir te legen, spoel het af en vul met vers water.
					Vraag voor lange spoeling (ongeveer 150 ml) zie pagina 5.
					Lange spoelbeurt bezig.
					Knippert constant: abnormale werking.

○ : Controlelampje is uit  
● : Controlelampje brandt

○/● : Controlelampje knippert  
○/●● : Controlelampje knippert tweemaal

<b>BESCHRIJVING</b> .....	1
Waarschuwingssignalen	
Informatie over espresso koffie	
Veiligheidsvoorschriften	
<b>VOOR HET EERSTE GEBRUIK</b> .....	3
METEN VAN DE WATERHARDHEID	
CLARIS AQUA FILTER SYSTEM	
<b>INSTELLINGEN</b> .....	4
INSTELLING WATERHARDHEID	
INSTELLING KOFFIETEMPERATUUR	
INSTELLING VAN DE AUTOMATISCHE UITSCHAKELING VAN HET APPARAAT	
VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT	5
SPOELING VAN DE CIRCUITS	
VOORBEREIDING VAN DE KOFFIEMOLEN	
<b>BEREIDING VAN ESPRESSO EN GEWONE KOFFIE</b> .....	6
BEREIDING VAN EEN ESPRESSO (20 TOT 70 ML)	
BEREIDING VAN GEWONE KOFFIE (80 TOT 220 ML)	
2-KOPJES FUNCTIE	
<b>BEREIDING MET STOOM</b> .....	7
OPSCHUIMEN VAN MELK	
AUTO-CAPPUCINO-SET XS6000	
<b>ONDERHOUD VAN UW APPARAAT</b> .....	8
LEGEN VAN DE KOFFIEDIK-OPVANGBAK, DE KOFFIELADE EN	
HET LEKBAKJE	
SCHOONSPOELEN VAN HET KOFFIE CIRCUIT	
REINIGINGSPROGRAMMA	
ONTKALKINGSPROGRAMMA	10
LANG SPOELPROGRAMMA	
ALGEMEEN ONDERHOUD	12
<b>TRANSPORT VAN HET APPARAAT</b>	
<b>EINDE LEVENSDUUR VAN HET ELEKTR(ON)ISCH APPARAAT</b>	
<b>PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN</b> .....	12
<b>RECEPTEN</b> .....	14



Gebruik uitsluitend Krups accessoires met deze machine om de garantie te laten gelden.

## Accessoires (afzonderlijk verkocht)



F 088  
Patroon  
Claris –  
Aqua Filter  
Systeem  
(niet meege-  
leverd)



XS 4000 KRUPS  
vloeibare reiniger  
voor Cappuccino  
systemen (niet  
meegeleverd)



XS6000  
Set Auto  
Cappuccino  
(niet meegele-  
verd)



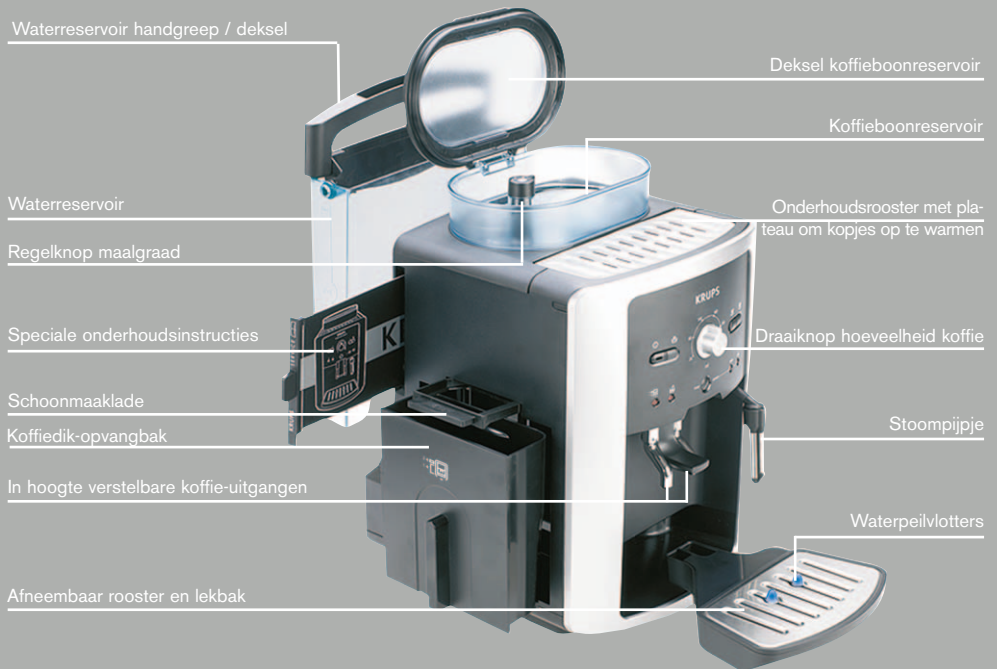
F 054  
Ontkalkings-  
poeder (1  
zakje meegele-  
verd)



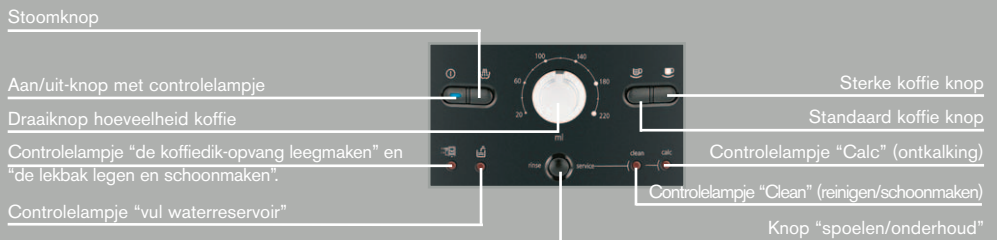
XS 3000  
Pakje van 10  
reinigingsta-  
bletten (2  
tabletten mee-  
geleverd)



# BESCHRIJVING



Gezien van bovenaf



Foto's niet bindend

## Waarschuwingssignalen



Controlelampje brandt



Controlelampje knippert



De koffiedik-opvangbak legen en de lekbak legen en schoonmaken



Vul waterreservoir



Schoonmaken uitvoeren



Ontkalken uitvoeren



Overgaan tot de lange spoeling

Beste Klanten,

Wij danken u voor de aanschaf van deze Krups Espresseria Automatic. Wij zijn er zeker van dat u zult genieten van de kwaliteit van de espresso en hoe makkelijk het apparaat in gebruik is.

Of u nu een gewone espresso, een 'lungo', een sterke 'ristretto' of een zachte cappuccino wilt, uw automatisch koffie / espresso-apparaat is zo ontworpen dat u dezelfde kwaliteit thuis heeft als in de horeca, op elk gewenst moment van de dag of de week.

Dankzij het Thermoblock System, het 15 bar pompdrukstelsel en omdat er echte koffiebonen vers gemalen worden voordat de koffie gemaakt wordt, zorgt uw Espresseria Automatic voor een maximaal aroma, met een goudbruine crèmezachte schuimlaag die ontstaat door de natuurlijke oliën die in koffiebonen zitten.

Drink uw espresso uit kleine porseleinen kopjes in plaats van de gebruikelijke koffiekopjes.

Voor het verkrijgen van een espresso op de juiste temperatuur en een compacte crème laag adviseren wij u uw kopje voor te verwarmen.

Na een paar keer proberen zult u het type mengsel en branding van de koffiebonen vinden dat het meest aansluit bij uw smaak. NB : gebruik nooit bonen met een suikerlaagje (de machine zal in dat geval namelijk vastlopen). De kwaliteit van het water dat u gebruikt is eveneens een essentiële factor in het resultaat van de koffie die u in uw kopje krijgt.

Verzekeer u ervan dat het water uit de kraan vers is, dat het geen chloorgeur heeft en redelijk koud is.

Espresso-koffie heeft een rijker aroma dan conventionele filterkoffie. Ondanks het feit dat het sterker en aanhoudender van smaak is, bevat het minder cafeïne dan filterkoffie (ongeveer 60 tot 80 mg per kop in vergelijking met 80 tot 100 mg per kop). Dit is te danken aan de kortere doorlooptijd.

Dankzij de goede afleesbaarheid van de reservoirs en de automatische schoonmaak- en ontkalkingsprogramma's, is uw Espresseria Automatic uiterst gemakkelijk in het gebruik.

## Belangrijk : veiligheidsvoorschriften

- Lees de voorschriften zorgvuldig vóór het eerste gebruik van uw apparaat, en bewaar ze: bij onjuist gebruik van het apparaat komt de aansprakelijkheid van KRUPS te vervallen.
- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik (maximaal 3000 cycli per jaar). De garantie is niet van toepassing in geval van gebruik van uw apparaat:
  - in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
  - op boerderijen,
  - door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
  - in bad & breakfast locaties.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt of de netspanning, aangegeven op uw apparaat, overeenkomt met de netspanning bij u thuis
- Verzekeer u ervan dat het apparaat niet op een hete ondergrond staat zoals een kookplaat, en gebruik het niet in de buurt van een open vlam.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u iets onregelmatigs opmerkt terwijl het apparaat in werking is.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Laat het snoer niet langs een tafel of werkblad hangen.
- Laat uw handen of het elektriciteits snoer niet in contact komen met de hete onderdelen van het apparaat.
- Stop het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of enige andere vloeistof.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken. Indien zij geen ervaring hebben met het gebruik van of kennis hebben van het apparaat, dienen zij onder toezicht te staan van een verantwoordelijk persoon die bekend is met het gebruik van het apparaat.
- Er moet toezicht op jonge kinderen zijn, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is/zijn moet deze vervangen worden door een erkend KRUPS reparateur of servicedienst, om elk gevaar te voorkomen.
- Kijk altijd in de voorschriften voor het verwijderen van kalk uit het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen vochtigheid en bevroren.
- Gebruik uw apparaat niet als het niet goed functioneert, of als het beschadigd is. In dit geval dient u zich te wenden tot een erkend servicepunt van KRUPS (zie servicelijst of kijk op [www.krups.nl](http://www.krups.nl)).
- Alle werkzaamheden anders dan het schoonmaken en het gebruikelijke onderhoud dienen door een erkende KRUPS reparateur verricht te worden.
- Gebruik voor uw veiligheid alleen accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant die specifiek geschikt zijn voor uw apparaat.
- Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.
- Trek de stekker uit het stopcontact zodra u het apparaat voor langere tijd niet meer gebruikt en/of wanneer u het schoonmaakt.
- Alle apparaten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Er worden praktische gebruikstests toegepast op willekeurige apparaten waardoor eventuele sporen van gebruik verklaard kunnen worden.
- Het gebruik van meervoudige contactdozen en/of verlengsnoeren wordt afgeraden.
- Schenk geen water in het koffieboonreservoir en/of onder het onderhoudsrooster.
- Let op de richting van het stoompijpje om verbrandingsrisico's te vermijden.
- Als ontkalken, schoonmaken en regelmatig onderhoud wordt nagelaten of indien er vreemde voorwerpen in de molen worden gestopt, houdt dit in dat de 2-jaarlijkse of 6.000-cycli garantie (met een maximum van 3.000 cycli per jaar) komt te vervallen.

## Gebruikslimiet

Dit espresso-apparaat mag alleen maar gebruikt worden voor het bereiden van espresso's of koffie, om melk op te schuimen en vloeistoffen op te warmen. KRUPS is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit gebruik van het apparaat voor niet toegestane doeleinden, te wijten is aan verkeerde aansluitingen en hantering, of riskante verrichtingen en reparaties. De onderhoudsgarantie komt in dergelijke gevallen te vervallen.

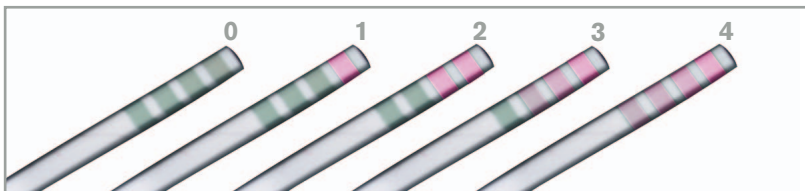
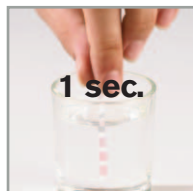
Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en dient alleen binnenshuis gebruikt te worden. Het is niet ontworpen om voor handels- of beroepsdoeleinden te gebruiken.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

### METEN VAN DE WATERHARDHEID

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of als u een verandering hebt geconstateerd in de hardheid van het water is het raadzaam het apparaat aan te passen aan de waargenomen waterhardheid. Om deze waterhardheid te bepalen kunt u het bijgeleverde kartonnen strookje gebruiken of neem contact op met uw waterleidingmaatschappij.

Hardheidsgraad	0 erg zacht	1 zacht	2 middelmatisch hard	3 hard	4 erg hard
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Vul een glas met water en dompel het strookje erin.

Na 1 minuut zal de hardheidsmeting verschijnen (bij middelmatisch hard water).



Gebruik leidingwater of water dat net door een filter is gegaan.

### CLARIS - AQUA FILTER F 088 CARTRIDGE (APART VERKRIJGBAAR)

Om de beste smaak te krijgen voor uw bereidingen en de levensduur van uw apparaat te verlengen uitsluitend, adviseren wij u het Claris Aquafilter te gebruiken (deze wordt apart als accessoire verkocht). Het is samengesteld uit een antikalk-substantie en actieve koolstof waardoor de in het water aanwezige chloor, onzuiverheden, lood, koper, pesticiden, enz. verminderd worden. Mineralen en oligo-elementen blijven wel bewaard.



Door het filteren van het water met de Claris - Aqua Filter kunt u hardheid aan carbonaten terugbrengen tot 75 %\*  
Chloor – tot 85 %\*  
Lood – tot 90 %\*  
Koper – tot 95 %\*  
Aluminium – tot 67 %



Mechanisme om de maand aan te geven waarin het filter geplaatst is en wanneer het weer vervangen moet worden (na maximaal 2 maanden).



Installeren van het filter in het apparaat.  
Schroef het filter voor de eerste keer in de bodem van het waterreservoir.



Plaats een bak onder het stoompijpje. Laat 300 ml water lopen door één keer **langer dan 3 seconden** op de spoelknop te drukken. U kunt dit als u wilt herhalen.



Het Claris Filter moet minimaal om de 50 liter water of om de 2 maanden vervangen worden.

\* indicaties worden geleverd door de fabrikant

## INSTELLINGEN



Doe de stekker van het apparaat in het stopcontact maar zet het niet aan.



Til het rooster op waar de kopjes worden op geplaatst, terwijl u het naar achter duwt om het te doen kantelen.



Druk tegelijkertijd op de 'Service' en  knoppen.



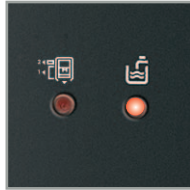
Het digitale display voor de (parameter) instellingen bevindt zich onder het onderhoudsrooster.




Kijk goed naar het onderste gedeelte van het schermje


### Instelling van de waterhardheid

De apparaten worden in de fabriek ingesteld op hardheidsniveau 3.



Het controlelampje van het waterreservoir gaat branden. 



Druk een aantal malen op de  knop (met tussenpozen), zo vaak als nodig is om het hardheidsniveau voor het gebruikte water te selecteren.




0 = erg zacht  
1 = zacht  
2 = middelmatig hard  
3 = hard  
4 = erg hard

### Instelling van de koffietemperatuur


De apparaten worden in de fabriek ingesteld op 2, gemiddelde temperatuur.

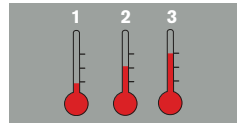
Druk op de stoomknop om over te gaan op koffietemperatuur instelling : =>



Het controlelampje 'calc' gaat branden. 



Druk een aantal malen op de  knop (met tussenpozen), zo vaak als nodig is om de gewenste koffietemperatuur in te stellen.




### Instellen van de automatische uitschakeling

De apparaten worden in de fabriek ingesteld op 1 uur.


U hebt de mogelijkheid om uw apparaat uit te zetten na een aantal voorgeprogrammeerde uren.

Druk op de stoomknop om over te gaan op de instelling 'automatische uitschakeling': =>



Het 'clean' controlelampje gaat branden. 



Druk een aantal malen op de  knop (met tussenpozen), zo vaak als nodig is om de gewenste tijdsduur in te stellen.



1 = 1 uur  
2 = 2 uur  
3 = 3 uur  
4 = 4 uur

Bij elk van deze stappen kunt u, wanneer u klaar bent met uw instellingen, de afstellingen opslaan door te drukken op de toets ① (de 4 controlelampjes knipperen 2 keer), of u kunt verder gaan met de procedure. De opslag in het geheugen van deze afstellingen blijft van kracht, zelfs bij een stroomonderbreking. U kunt op elk moment deze afstellingen wijzigen door deze handelingen over te doen.

## VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT



Vul het waterreservoir.



Plaats het terug door er stevig op te drukken en sluit het deksel weer.



Open het deksel van het koffieboonreservoir. Voeg de koffiebonen toe (maximaal 250 g).



Sluit het deksel van het koffieboonreservoir weer.



**Vul het waterreservoir niet met heet water, melk of enige andere vloeistof.** Als u het apparaat aan zet terwijl het waterreservoir niet op z'n plaats zit of niet voldoende gevuld is, gaat het lampje "vul waterreservoir" branden en het maken van een espresso of een kop koffie zal dan onmogelijk zijn.



**NOOIT GEMALEN KOFFIE IN HET KOFFIEBOONRESERVOIR DOEN.**



**Het gebruik van olieachtige, gekaramelliseerde, of gearomatiseerde koffiebonen wordt afgeraden voor dit apparaat. Dit type van bonen kan het apparaat beschadigen.**



Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in het koffieboonreservoir terechtkomen die zich tussen de koffiebonen bevinden, zoals kleine steentjes. Schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het koffiereservoir valt buiten de garantie. Doe geen water in het koffieboonreservoir. Denk eraan het lekbakje te plaatsen om te vermijden dat er afvalwater op het werkblad komt en u risico loopt zich te verbranden. Kijk na of uw waterreservoir schoon is.

## HET SPOELEN VAN DE CIRCUITS



Zet het apparaat in gang door te drukken op de toets ①. Het controlelampje ① knippert tijdens de voorverwarming en tijdens de initialiseringscyclus.



**Spoeling van het koffiecircuit:** Plaats een bakje met onder de koffie-uitgangen. Druk kort op de toets 'Service' om een automatische spoelcyclus van het koffiecircuit te starten. Dit zal automatisch stoppen na ongeveer 40 ml.



**Spoeling van het stoomcircuit:** Plaats een kannetje onder de stoombuis. Druk vervolgens 3 seconden lang op de toets 'Service' om een spoelcyclus van het stoomcircuit te starten. Dit zal automatisch stoppen na ongeveer 300 ml.



Het is aan te raden één of verschillende spoelingen van de 2 circuits uit te voeren als u het apparaat verschillende dagen niet hebt gebruikt. Telkens wanneer u het apparaat inschakelt, voert zij een initialiseringscyclus uit.

## VOORBEREIDING VAN DE MOLEN

U kunt de sterkte van uw koffie kiezen door de koffieboon maalgraad in te stellen. Hoe fijner de maalinstelling des te sterker en crème-achtiger de koffie zou moeten zijn. Regel de gewenste maalgraad door aan de knop 'Maalgraad instelling' te draaien.

Draai naar links voor een fijnere maalgraad.



Draai naar rechts voor een grovere maalgraad.



**WIJZIG DE INSTELLING ALLEEN TIJDENS HET MALEN. FORCEER DE INSTELLING VOOR DE MAALGRAAD NOOIT.**

## BEREIDING VAN ESPRESSO EN GEWONE KOFFIE



**UW APPARAAT IS ONTWERPEN OM ALLEEN KOFFIE TE MAKEN MET KOFFIEBONEN.**

Als u voor het eerst koffie zet met het apparaat of na een lange periode van afwezigheid of ontbreken van een schoonmaak- of ontkalkingsprocedure zal er een beetje stoom en heet water uit het stoompijpje komen (automatische ontsteking).

Als de koffie-uitgangen te hoog zijn ingesteld ten opzichte van de maat van de kopjes kan dit leiden tot opspatten of verbranding.

### BEREIDING VAN EEN ESPRESSO

De hoeveelheid water voor een espresso moet tussen 20 en 70 ml liggen.

Telkens wanneer u uw apparaat inschakelt, voert het een initialiseringscyclus uit.

Druk op de knop ①: het controlelampje knippert tijdens de voorverwarming van het apparaat.



Uw apparaat is nu klaar voor gebruik.

Het lampje ① zal blijven branden.

Plaats een kopje onder de koffie-uitgangen. U kunt de koffie-uitgangen naar boven of naar beneden halen om af te stemmen op de maat van uw kopjes.



Selecteer de ☕ knop voor een sterke espresso of de ☕ knop voor een standaard espresso.



U kunt altijd de hoeveelheid water wijzigen.

**Om het doorlopen van de koffie in uw kopje stop te zetten, kunt u of weer drukken op één van de ☕ of ☕ knoppen ofwel de draaiknop naar de laagste stand draaien.**

### BEREIDING VAN EEN KOP KOFFIE

De hoeveelheid water voor een kop koffie moet tussen 80 en 220 ml liggen.



Het koffiemaatsel wordt bevochtigd met een beetje heet water na de maalfase.

Na verloop van tijd start het koffiezetproces zelf.

**Van zodra er een zekere hoeveelheid in het kopje is, raden we u aan om, als u een sterkere koffie wil verkrijgen, uw bereiding in twee cycli te laten verlopen. Bijvoorbeeld 2 keer 70 ml voor een kop van 140 ml.**



**TREK HET RESERVOIR NIET UIT VOOR HET EINDE VAN DE CYCLUS**

**(meer bepaald ongeveer 15 seconden na het doorlopen van de koffie).**

### 2-KOPJES FUNCTIE

U kunt uw apparaat gebruiken om 2 kopjes koffie of espresso te maken. Haal de kopjes na de eerste cyclus nog niet weg.

Uw apparaat is nu klaar voor gebruik. Het lampje blijft branden.



Plaats twee kopjes onder de koffie-uitgangen.

U kunt de koffie-uitgangen naar boven of naar beneden halen om af te stemmen op de maat van uw kopjes.



Selecteer de ☕ knop of ☕ knop naar keuze door achtereenvolgens twee keer snel te drukken. Het lampje ① gaat tweemaal knipperen om te bevestigen dat u gevraagd heeft om 2 kopjes koffie.

**Het apparaat zal automatisch 2 complete koffiezet-cycli in gang zetten.**



Als u eerst op de ☕ knop hebt gedrukt en dan op de ☕ (of omgekeerd), dan zal de tweede handeling niet in aanmerking worden genomen.



## BEREIDINGEN MET STOOM

Met stoom kan melk worden opgeschuimd om cappuccino te maken of 'caffe latte' bijvoorbeeld, en ook kunnen allerlei vloeistoffen opgewarmd worden. Aangezien het produceren van stoom een hogere temperatuur nodig heeft dan voor het bereiden van een espresso, zorgt het apparaat voor een extra voorverwarmfase voor stoom.



Druk op de knop. Het lampje zal gaan knipperen terwijl het apparaat opwarmt. Als het voorverwarmen eenmaal klaar is zal het lampje continu blijven branden en u kunt beginnen met het opstarten van de stoom door weer op de knop te drukken. Druk opnieuw op de toets om de cyclus te beëindigen.



Opgelet, de cyclus eindigt niet onmiddellijk.

## OPSCHUIMEN VAN MELK



We raden u aan halfvolle of volle (houdbare) melk te gebruiken die recent werd geopend. Onbehandelde melk maakt geen optimale resultaten mogelijk. Nadat u de stoomfuncties hebt gebruikt, kan het mondstuk heet zijn.



Controleer of het stoompijpje correct vastzit.



Giet de melk in uw melkkan. Dompel het stoompijpje in de melk onder.



Start de stoomfunctie zoals uitgelegd in de bovenstaande paragraaf;



Als de melk genoeg is opgeschuimd...



...drukt u weer op de knop om de cyclus te stoppen. Opgelet, de cyclus eindigt niet meteen.



Om enige melkresten van het stoompijpje te verwijderen, plaatst u een kan onder het stoompijpje en drukt u op de knop.



**Laat de stoom minstens 10 seconden lang ontsnappen en druk dan weer op de knop om het proces stop te zetten.**



Het stoommondstuk is afneembaar. Zo kunt u het grondig schoonmaken. Was het met water en een weinig, niet schurend afwasmiddel met behulp van een borstel. Spoel het en droog het. Voordat u het stoommondstuk terugplaatst, moet u ervoor zorgen dat de luchtopeningen niet verstopt zitten met melkresten. Maak ze zo nodig open met behulp van de meegeleverde naald. Was het stoommondstuk niet mee in de vaatwasser.



Om de stoomfunctie te onderbreken kunt u op ongeacht welke knop drukken. Als het mondstuk verstopt zit, maak het dan open met behulp van de meegeleverde naald. De maximale tijdsduur voor stoomproductie per cyclus is beperkt tot 2 minuten.

## SET AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (APART VERKRIJGBAAR)

Dit auto-cappuccino-accessoire vergemakkelijkt de bereiding van een cappuccino of van een caffe latte.



**XS 6000**

Verbind de verschillende elementen onderling.



Selecteer de positie cappuccino of caffe latte op het speciale mondstuk.



Vul de melkpot en zet een kopje of een glas onder het auto-cappuccino mondstuk.



Druk op de toets om de cyclus te starten en vervolgens weer te stoppen;



Zet uw kop onder de koffie-uitgangen en start een koffie / espressocyclus.



De slang mag niet gedraaid zijn, om de knop in de juiste stand te houden.



Om te vermijden dat de melk droogt op het auto-cappuccino accessoire, moet u ervoor zorgen dat het goed is schoongemaakt. Het verdient aanbeveling dit accessoire onmiddellijk schoon te maken terwijl u een cyclus met stoom uitvoert met de kom van het accessoire vol water om het mondstuk van binnenuit schoon te maken. Daarvoor kunt u gebruik maken van het vloeibare schoonmaakmiddel XS4000 dat beschikbaar is als accessoire.



## ONDERHOUD VAN UW APPARAAT

### LEGEN VAN DE KOFFIEDIK-OPVANGBAK, DE KOFFIELADE EN HET LEKBAKJE



Het lekbakje vangt afvalwater op en de koffiedik-opvangbak vangt gebruikt koffieresidu op. De koffielade stelt u in staat eventuele afzetting van koffiedik te verwijderen.



Als het lampje  gaat branden, verwijder, leeg en reinig het lekbakje dan.



Reinig het onder water en **droog het goed af**.



Verwijder, leeg en reinig de koffiedik-opvangbak.



Verwijder de koffielade.



Het lekbakje is voorzien van vlotters om u te informeren dat het gelegeerd moet worden.



Zodra u de koffiedik-opvangbak verwijdert moet u het helemaal legen om overstromen te voorkomen. Leeg tevens het lekbakje.



Het lampje  zal blijven branden als de koffiedik-opvangbak niet goed is aangedrukt/geplaatst of als het geïnstalleerd is in minder dan 4 seconden. U kunt geen espresso of koffie maken terwijl het lampje  aan is of knip-pert. De koffiedik-opvangbak heeft een capaciteit van 9 kopjes koffie.

### SPOELING VAN HET CIRCUITS: ZIE PAGINA 5

### SCHOONMAAKPROGRAMMA – TOTALE TIJDSDUUR: ONGEVEER 20 MINUTEN




Wanneer het nodig is om over te gaan tot een schoonmaak, waarschuwt uw apparaat hiervoor door dat er een controlelampje "clean" begint te branden. Dit programma is enkel toegankelijk wanneer het apparaat het vraagt (meer bepaald elke 300 koffie- of espressobereidingen).



**Opgelet! Om van de garantievoorwaarden gebruik te maken is het van belang de schoonmaakcyclus uit te voeren wanneer dit gevraagd wordt. Zorg ervoor de handelingen in de goede volgorde te verrichten. U kunt het apparaat nog gebruiken als het lampje brandt. Voer het programma echter wel snel uit, want dit lampje blokkeert eventuele andere waarschuwingen.**




Druk op de 'Service' knop om het schoonmaakprogramma op te starten. De 'clean' en  lampjes zullen gaan knipperen.



Verwijderen reinig koffielade. Plaats het dan weer terug.



Leeg en reinig de koffiedik-opvangbak. Plaats het weer terug. Het lampje  zal uitgaan.



Verwijder en leeg het lekbakje.



Vul en plaats het water-reservoir opnieuw.



Plaats een kan met een minimuminhoud van 0,6 l onder de koffie-uitgangen.



Open het onderhoudsrooster en breng een KRUPS 'schoonmaaktabelt' (XS3000) in de schoonmaakopening.



Druk op de 'Service' knop om het schoonmaakprogramma op te starten.

## 1 - Schoonmaakcyclus

Het 'clean' lampje gaat continu branden.  
De schoonmaakcyclus zal automatisch gaan werken.  
De pomp zuigt bij tussenpozen water op. Deze handeling duurt ongeveer 10 minuten en het 'clean' lampje gaat weer knipperen.

**± 10 min.**



Leeg de bak met afvalwater en zet het terug onder de koffie-uitgangen.



Druk weer op de 'Service' knop om een eerste spoelcyclus op te starten.

## 2 - Eerste spoeling

Het 'clean' lampje gaat continu branden.  
Het programma gaat door.  
De eerste spoelcyclus zal automatisch gaan werken. Het staat het apparaat toe gespoeld te worden en dat resterend schoonmaakmiddel wordt verwijderd. Deze eerste spoelcyclus duurt ongeveer 5 minuten en eenmaal beëindigd zal het 'clean' lampje weer gaan knipperen.

**± 5 min.**



Leeg de bak met afvalwater en zet het terug onder de koffie-uitgangen.



Druk weer op de 'Service' knop om een tweede spoelcyclus op te starten.

## 3 - Tweede spoeling

Het 'clean' lampje gaat weer continu branden.  
Een tweede schoonmaakcyclus zal automatisch gaan werken. Deze tweede spoelcyclus duurt ongeveer 5 minuten. Als de tweede spoelcyclus beëindigd is, gaat het 'clean' lampje uit.

**± 5 min.**



Leeg de bak met afvalwater.



Leeg het lekbakje en plaats het weer terug.



Vul uw waterreservoir.

**Uw apparaat is weer gereed voor gebruik.**



Als er niet genoeg water in het waterreservoir is als u het programma opstart, dan gaat het lampje branden om u te waarschuwen. Voeg de vereiste hoeveelheid water aan het reservoir toe en de schoonmaak zal automatisch doorgaan.  
Als u tijdens het reinigen of in geval van een stroomstoring, dient u het schoonmaakprogramma opnieuw vanaf het begin op te starten. Dit is nodig voor het spoelen van het watercircuit. In dit geval is een ander 'schoonmaaktabelt' nodig. Zorg ervoor dat de volledige schoonmaakcyclus wordt beëindigd, om gezondheidsrisico's te vermijden. De schoonmaakcyclus is een cyclus met tussenpozen. Houd uw handen niet onder de koffie-uitgangen tijdens de cyclus.



Gebruik alleen KRUPS (XS3000) 'schoonmaaktabeltten'. KRUPS is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door middelen van andere merken. Schoonmaakmiddelen zijn verkrijgbaar bij KRUPS of bij uw winkelier.



**Belangrijk : ter bescherming van het aanrechtblad, dient u tijdens het schoonmaakprogramma altijd een doek of dienblad onder het apparaat te leggen.**

## ONTKALKINGSPROGRAMMA – TOTALE TIJDSDUUR : ONGEVEER 22 MINUTEN.



De hoeveelheid afgezette kalk is afhankelijk van de hardheid van het gebruikte water. Het apparaat waarschuwt u automatisch waarbij het 'calc' lampje gaat branden : het is dan noodzakelijk over te gaan op ontkalking.  
Dit programma is enkel toegankelijk wanneer het apparaat het vraagt



**Opgelet!** Om van de **garantievoorwaarden** gebruik te maken is het van belang dat zowel de **schoonmaakcyclus** als de **ontkalkingscyclus** is uitgevoerd wanneer dit gevraagd wordt. Zorg ervoor de handelingen in de goede volgorde te verrichten. U kunt het apparaat gebruiken als het lampje brandt. U wordt echter geadviseerd het programma zo snel mogelijk uit te voeren aangezien het lampje andere waarschuwingen blokkeert.



Als uw product is uitgerust met het **Claris – Aqua Filter System F088**, zorg er dan voor het filter te verwijderen voor elke ontkalkingsbeurt.



**Belangrijk :** ter bescherming van het aanrechtblad, dient u tijdens het schoonmaakprogramma altijd een doek of dienblad onder het apparaat te leggen.



Druk op de 'Service' knop om het ontkalkingsprogramma op te starten. De lampjes 'calc' en  gaan knipperen.



Verwijder en reinig het lekbakje.



Plaats een bak met een minimale watercapaciteit van 0,6 l onder de koffie-uitgangen en onder het stoompijpje.



Leeg het reservoir en vul het met lauwwarm water tot de 'calc' aanduiding.



Los een zakje ontkalkingsmiddel van Krups F054 (40 g) op.



Gebruik alleen KRUPS ontkalkingsmiddelen. Ontkalkingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij KRUPS of bij uw winkelier. KRUPS is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat door het gebruik van andere producten.

### 1 - Ontkalkingscyclus

± 10 min

De ontkalkingscyclus is gestart en zal automatisch verlopen. De pomp zuigt bij tussenpozen water aan en laat dit water uit de koffiemondstukken en vervolgens via het stoommondstuk uitlopen. Dit duurt ongeveer 10 minuten.



Breng het waterreservoir opnieuw aan. Het controlelampje  gaat uit en het lampje "calc" blijft branden.



Druk op de toets "Service" nadat u al deze bewerkingen hebt uitgevoerd.

Wanneer de cyclus voltooid is, knipperen de controlelampjes ' waterreservoir ' en 'kalk'.



## 2 - Eerste spoeling

± 6 min

Een eerste spoeling is noodzakelijk om de kalkresten te verwijderen. Deze cyclus wordt automatisch opgestart. Dit duurt ongeveer 6 minuten.



Leeg uw bak met afvalwater.



Leeg het lekbakje en zet het daarna weer terug evenals de bak zoals daarvoor.



Leeg, reinig en spoel het waterreservoir en vul het dan weer tot het "Max." niveau.



Plaats het waterreservoir weer terug. Het 'calc' lampje gaat knipperen en het lampje gaat uit.



Druk op de 'Service' knop. Het 'calc' lampje gaat continu branden.



## 3 - Tweede spoeling



± 6 min

Aan het eind van de eerste spoeling gaat het 'calc' lampje branden. Een tweede automatische cyclus duurt 6 minuten.



Verwijder de afvalwaterbak en het lekbakje en plaats ze weer terug.



Druk weer op de 'Service' knop. Het 'calc' lampje gaat continu branden.



Als de tweede spoeling klaar is gaat het 'calc' lampje uit.



Leeg het lekbakje en plaats het weer terug.



Leeg en vul uw waterreservoir.

**Uw apparaat is weer klaar voor gebruik.**



Als er niet genoeg water in het waterreservoir zit, dan wordt u gewaarschuwd door het lampje . Voeg de juiste hoeveelheid water aan het reservoir toe en de kalkverwijdering zal automatisch doorgaan. Als er een stroomstoring optreedt tijdens de cyclus, dan zult u weer helemaal van voren af aan moeten beginnen.



**Zorg ervoor de hele ontkalkingscyclus af te maken om gezondheidsrisico's te vermijden. De ont-kalkingscyclus is een cyclus met tussenpozen. Houd uw handen niet onder de koffie-uitgangen tijdens de cyclus.**

## LANG SPOELPROGRAMMA



Wanneer een lange spoelbeurt nodig is, waarschuwt het apparaat u door het knipperen van de controlelampjes 'clean' en 'kalk'.



Verwijder het reservoir, vul het en zet het terug.



Plaats een bak die minstens 0,15 l kan bevatten onder de koffie-uitgangen en het stoommondstuk.



Start het lange spoelprogramma door op de toets 'Service' te drukken. De controlelampjes 'clean' en 'kalk' gaan permanent branden.



Wanneer de lange spoelbeurt voltooid is, gaan de controlelampjes 'clean' en 'kalk' uit.



## ALGEMEEN ONDERHOUD

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat uw apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen schoonmaakproducten die krassen kunnen achterlaten op het apparaat, of die het kunnen aantasten. Veeg de romp van het apparaat aan de buitenkant af met een vochtige doek.



Maak de schoonmaaklade schoon met warm water met daarin een vloeibaar afwasmiddel, alsmede de lekbak en de koffiedik-opvangbak.



Spoel het waterservoir om met vers water.



**Deze onderdelen zijn niet geschikt om te worden gewassen in een vaatwasser.**



## TRANSPORT VAN HET APPARAAT

Bewaar en gebruik de originele verpakking voor het vervoeren van het apparaat.



Als het apparaat onverpakt is gevallen, dan is het raadzaam het terug te brengen naar een erkend servicepunt om brandgevaar of elektrische problemen te voorkomen.

## EINDE LEVENSDUUR VAN UW ELEKTR(ON)ISCH APPARAAT



### Bescherm het milieu



**i** Uw apparaat bevat veel materiaal dat voor recycling/hergebruik geschikt is.

**➡** Niet in de vuilnisbak deponeren of naar een stortplaats brengen, maar naar een door uw gemeente opgezet centraal afvalinzamelpunt brengen.

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Het apparaat gaat niet aan nadat u op de toets <b>1</b> hebt gedrukt.	Controleer of de stekker van het snoer goed in het stopcontact zit.
Er komt abnormaal water of stoom uit het stoommondstuk	Wanneer het apparaat herhaaldelijk wordt gebruikt, kunnen er enkele druppels uit het stoommondstuk komen.
De espresso of koffie is niet heet genoeg.	Wijzig de afregeling van de temperatuur van de koffie. Verwarm de koppen door ze te spoelen met warm water.
De koffie is te slap of niet sterk genoeg.	Kijk na er er koffie is in het reservoir voor koffiebonen en of de koffie correct doorvloeit. Vermijd olieachtige, gekaramelliseerde of gearomatiseerde koffie te gebruiken. Verminder het volume van de geselecteerde koffie door middel van de draaiknop. Selecteer de toets <b>☕</b> . Draai de knop voor het fijner maken van de maling naar links om een fijner maaselsel te verkrijgen. Doe uw bereiding in twee cycli door gebruik te maken van de functie 2 kopjes.
De koffie loopt te langzaam door.	Draai de knop voor het fijn maken van de vermaling naar rechts om een grover maaselsel te verkrijgen (kan afhangen van het gebruikte koffietype). Voer één of meer spoelcycli uit.

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

De crema-laag is te dun.	Draai de knop voor de maalgrootte naar links voor een fijner koffiemaalsel (kan afhangen van de gebruikte koffiesoort). Vervang het Claris Aqua Filter System Aquafilter (volg de installatieprocedure van pagina 3). Spoel het apparaat enkele keren door.
Het apparaat heeft geen koffie geleverd.	Er werd een storing opgemerkt tijdens de voorbereiding. Het apparaat heeft zich automatisch geherinitialiseerd en is klaar voor een nieuwe cyclus.
U heeft gemalen koffie gebruikt in plaats van koffiebonen.	Gebruik uw stofzuiger om het koffiemaalsel in het koffieboonreservoir te verwijderen.
De maalvoorziening maakt een abnormaal geluid.	Er zitten vreemde voorwerpen in de maalvoorziening. Neem contact op met de klantenservice van Krups.
De regelknop van de fijnheid van het maalsel van de maalinrichting kan maar moeilijk draaien.	Wijzig uitsluitend de afregeling van de maalinrichting wanneer die aan het werken is.
Er komt geen stoom uit het stoompijpje.	Na het apparaat uitgeschakeld en afgekoeld te hebben: Controleer of de stoombuis is aangesloten op het mondstuk. Controleer of de stoombuis niet verstopt is (indien nodig de stoombuis reinigen en ontstoppen met de meegeleverde naald). Leeg het reservoir en verwijder het Clarisfilter. Vul het reservoir met mineraalwater met een hoog calciumgehalte (> 100 mg/l) en voer achter elkaar verschillende stoomcycli (5 tot 10) in een kom, totdat u een continue stoomstoot krijgt. Zodra u een goede straal heeft, moet u dit water niet meer gebruiken.
Niet genoeg schuim op de melk.	Ontstop, indien nodig, met de meegeleverde naald de kleine opening van de luchtinlaat aan de bovenzijde van de het stoompijpje. Gebruik een koud kannetje en melk die pas geopend is. Neem eventueel een ander soort melk (halfvolle of volle (houdbare) melk).
De opgeschuimde melk is te grof.	Kijk na of de twee uiteinden van het roestvrijstalen pijpje goed aaneensluit in het soepele bovendee van de stoombuis.
Het accessoire Auto-Cappuccino zuigt geen melk aan. (Afzonderlijk verkocht accessoire)	Kijk na of de buis die in de melk terecht komt, niet is verstopt. Controleer of het flexibele slangetje niet gedraaid is en dat het goed aansluit op het accessoire om te voorkomen dat er lucht bijkomt. Nadat u uw apparaat het uitgezet en hebt laten afkoelen, moet u de uitgangsoopening van het accessoire Auto-Cappuccino ontstoppen.
Het reinigings- of ontkalkingsprogramma weigert te starten.	Deze programma's zijn alleen mogelijk wanneer het apparaat hier om vraagt (controlelampje 'clean' of 'kalk' brandt).
Nadat u het waterreservoir hebt gevuld, blijft het controlelampje  branden.	Controleer of het reservoir goed geplaatst is in het apparaat Controleer of de vlotter op de bodem van het reservoir vrij beweegt Spoel het accessoire af.
Nadat u de koffiedik-opvangbak hebt leeg-gemaakt, blijft het controlelampje  branden.	Verwijder de opvangbak, verzeker u ervan dat deze leeg is, wacht 8 seconden en zet het weer in elkaar Controleer of de schoonmaaklade goed is aangedrukt.
Er heeft zich een stroomstoring voorgedaan tijdens een cyclus.	Het apparaat start automatisch opnieuw op wanneer de spanning weer terug is en is dan klaar voor een nieuwe cyclus.
Er ligt water of koffie onder het apparaat.	De lekbak is overgelopen: leeg hem en reinig de reinigingsbak. Controleer of de lekbak goed op zijn plaats zit. Verwijder nooit het waterreservoir voordat de cyclus is beëindigd
De 4 rode lampjes knipperen continu.	Schakel het apparaat uit. Trek het Claris Aqua filter uit, wacht 20 seconden en zet het dan opnieuw aan. Als de storing blijft duren, noteer dan het cijfer dat verschijnt op het display, onder het rooster om er de kopjes op te plaatsen en neem contact op met de klantendienst van Krups.



Hier volgen een aantal recepten die u kunt maken bij het gebruik van de Espresseria Automatic:

#### • Cappuccino

Voor een cappuccino volgens het boekje zijn de ideale verhoudingen als volgt: 1/3 hete melk, 1/3 koffie, 1/3 opgeschuimde melk.

#### • Caffè Latte / koffie verkeerd

Om koffie met veel melk te maken, ook wel Latte Macchiato genoemd zijn de verhoudingen als volgt: 3/5 hete melk, 1/5 koffie, 1/5 opgeschuimde melk.

- Voor deze op melk gebaseerde bereidingen is het het beste om koude halfvolle melk te gebruiken die direct uit de koelkast komt (ideaal tussen 6 en 8° C).
- Voor de 'finishing touch' kunt u er een beetje cacao-poeder over strooien.

#### • Café Crème

- Bereid een gewone espresso in een groot kopje.
- Voeg er een wolkje room aan toe om een 'café crème' te krijgen.

#### • Café corretto\*

- Bereid een kop espresso als gewoonlijk.
- Voeg er dan 1/4 of 1/2 likeurglas Cognac toe om te proeven.  
U kunt ook anisette, brandy, Sambuca, Kirsch of Cointreau gebruiken.  
Er zijn vele manieren om uw espresso kracht bij te zetten.  
Gebruik gewoon uw verbeelding.

#### • Koffielikeur\*

- Mix 3 kopjes espresso, 250 g bruine kandisuiker en 1/2 liter Cognac of Kirsch in een lege fles van 0,75 liter.
- Laat het mengsel minstens 2 weken in de fles trekken.  
U krijgt een overheerlijke likeur. Een echte must voor koffieliefhebbers.

#### • Ijskoffie op z'n Italiaans

- 4 bolletjes vanille-ijs, 2 kopjes espresso met suiker om te proeven, 1/8 l melk, slagroom, geraspte chocola.
- Mix de koude espresso met de melk.
- Serveer de bolletjes ijs in de glazen, schenk de koffie er overheen en decoreer met verse opgeklopte slagroom en geraspte chocola.

#### • Koffie op z'n Fries\*

- Voeg een klein glas rum toe aan een kopje gezoete espresso.
- Decoreer met een flinke laag opgeklopte slagroom en serveer.

#### • Geflambeerde espresso\*

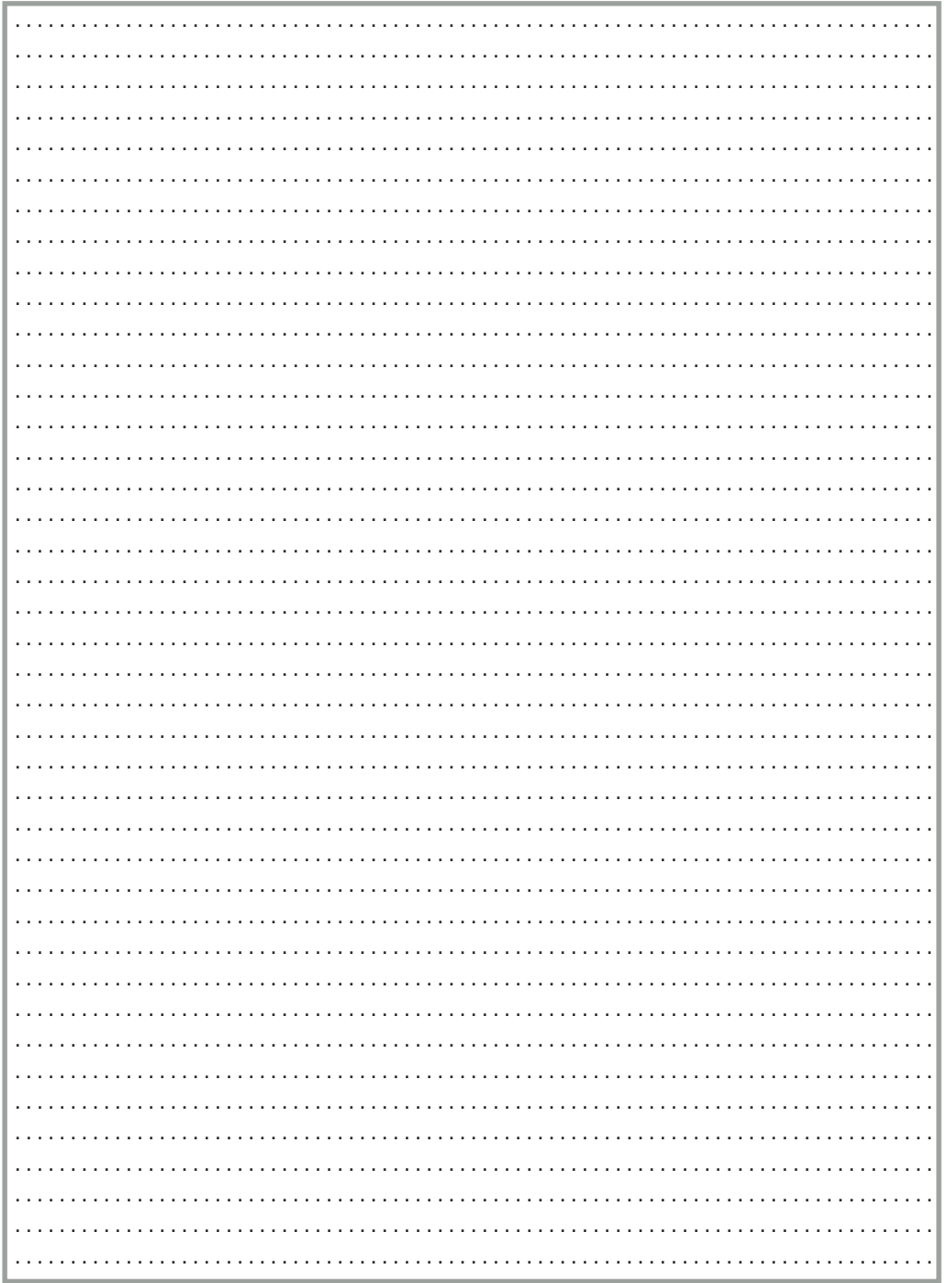
- 2 kopjes espresso, 2 kleine glaasjes Cognac, 2 theelepels bruine suiker, crème fraîche.
- Giet de Cognac in hittebestendige glazen, verhit en flambeer het.
- Voeg suiker toe, mix, giet de koffie erbij en decoreer het met opgeklopte slagroom.

#### • Espresso parfait\*

- 2 kopjes espresso, 6 eierdooiers, 200g suiker, 1/8 liter gezoete slagroom, 1 klein glaasje sinaasappellikeur.
- Klop de eierdooiers met de suiker totdat het een dikke luchtige massa wordt.
- Voeg de koude espresso en de sinaasappellikeur er aan toe.
- Mix dit met de opgeklopte slagroom.
- Giet de mix in champagne- of gewone glazen.
- Zet de champagneglazen in de vriezer.

(\*:Overmatig gebruik van alcohol is slecht voor de gezondheid.)





# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



**Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico.**

La durata della garanzia dipende dalla legislazione in vigore nel Paese di residenza, con un massimo di 3.000 cicli per anno. Questo apparecchio è destinato soltanto ad un uso domestico e non è adatto ad un uso commerciale o professionale. Qualsiasi utilizzo di questa macchina in un contesto che non sia domestico non è coperto dalla garanzia del fabbricante.

La garanzia non è valida in caso di danno o difetti risultanti da un uso improprio, riparazione da parte di persone non autorizzate o dall'inosservanza delle istruzioni per il funzionamento. La garanzia non sarà resa nel caso in cui qualche operazione o istruzione di manutenzione di Krups non sia stata osservata o nel caso in cui gli agenti di pulizia o di decalcificazione utilizzati non rispettano le istruzioni originali Krups. Evitate di utilizzare il filtro dell'acqua Claris Aqua Filter System in accordo con le istruzioni Krups. L'usura anormale dei pezzi (dischi molati, valvole, chiusure) è esenta della garanzia, come i danni causati da corpi estranei nel tornio (legno, pietre, parti in plastica, etc.).

FRANCAIS

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Ελληνικά












































































































SERVIZIO CONSUMATORI

I

199 207 701

CH

0800 37 77 37

Spie luminose					Significato
Svuotare il serbatoio filtri 	Riempire il serbatoio 	Clean 	Calc 	Acceso / Spento 	
					L'apparecchio è pronto per un ciclo di caffè o di vapore.
					Intermittenza semplice : l'apparecchio è in fase di preriscaldamento o in ciclo di inizializzazione.
					Lampeggiamento doppio: è in corso un ciclo di 2 caffè.
					Informazione Assistenza Tecnica nella modalità di regolazione dei parametri di funzionamento.
					Svuotare il serbatoio filtri (un ciclo di due caffè è in corso)
					Svuotare il serbatoio filtri + pulire il cassetto + svuotare il vano raccogli-gocce.
					Verificare che il recipiente di raccolta dei fondi sia correttamente posizionato. Verificare che lo scomparto per la pulizia sia correttamente posizionato.
					Regolazione della durezza dell'acqua.
					Riempire il serbatoio d'acqua. Verificare che il serbatoio dell'acqua sia correttamente posizionato.
					Il ciclo di preparazione del caffè è stato interrotto perché manca acqua. Riempire il serbatoio.
					Regolazione dell'interruzione automatica Auto Off.
					Programma di pulizia richiesto o in corso.
					Programma di pulizia: preparazione del ciclo di pulizia o di risciacquo.
					Regolazione della temperatura del caffè.
					Programma di eliminazione del calcare richiesto o in corso.
					Programma di eliminazione del calcare: preparazione del ciclo di eliminazione del calcare o di risciacquo.
					Cycle de rinçage du programme de détartrage : demande de vider le réservoir d'eau, de le rincer et de le remplir d'eau fraîche.
					Richiede risciacquo lungo (circa 150 ml) vedere pagina 5.
					Risciacquo lungo in corso.
					Lampeggiamento permanente: anomalia di funzionamento.

○ : Spia spenta  
● : Spia accesa

○/● : Spia lampeggiante  
○/●● : Spia in lampeggiamento doppio

<b>DESCRIZIONE</b> .....	1
Segnali di avvertenza	
Elementi informativi sul caffè espresso	
Istruzioni di sicurezza	
<b>AL PRIMO UTILIZZO</b> .....	3
MISURAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA	
CARTUCCIA CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM	
<b>REGOLAZIONI</b> .....	4
REGOLAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA	
REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA DEL CAFFÈ	
REGOLAZIONE DEL MECCANISMO DI BLOCCO AUTOMATICO DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA	
PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO .....	5
PULIZIA DEI CIRCUITI	
PREPARAZIONE DEL MACINACAFFÈ	
<b>PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO E DI UN CAFFÈ LUNGO</b> .....	6
PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO (DA 20 A 70 ML)	
PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ LUNGO (DA 80 A 220 ML)	
FUNZIONE 2 TAZZE	
<b>PREPARAZIONE CON VAPORE</b> .....	7
SCHIUMA DI LATTE	
SET CAPPUCCINO AUTOMATICO XS6000	
<b>MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO</b> .....	8
SVUOTAMENTO DEL RECIPIENTE DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ, DELLO SCOMPARTO DELCAFFÈ E DELLA VASCHETTA RACCOGLIGOCCE	
PULIZIA DEL CIRCUITO DEL CAFFÈ	
PROGRAMMA DI PULIZIA	
PROGRAMMA DI DECALCIFICAZIONE .....	10
PROGRAMMA DI RISCIAQUO LUNGO	
MANUTENZIONE GENERALE .....	12
<b>TRASPORTO DELL'APPARECCHIO</b>	
<b>PRODOTTO ELETTRICO O ELETTRONICO A FINE VITA</b>	
<b>PROBLEMI ED AZIONI CORRETTIVE</b> .....	12
<b>RICETTE</b> .....	14



Per questa macchina, utilizzare esclusivamente accessori Krups affinché la garanzia conservi validità.

## Accessori (venduti separatamente)



F 088  
CartucciaClaris –  
AquaFilter  
System (non  
fornita)



XS 4000  
KRUPS  
Detergente Liquido  
per sistema  
Cappuccino (non  
fornito)



XS6000  
Set Auto  
Cappuccino  
(non fornito)



F 054  
Polvere di  
decalcifica-  
zione (1 bus-  
tina fornita)



XS 3000  
Blister di 10  
pastiglie di  
pulizia (2 pas-  
tiglie fornite)

# DESCRIZIONE

Impugnatura/coperchio del serbatoio dell'acqua

Coperchio del serbatoio del caffè in grani

Serbatoio dell'acqua

Serbatoio caffè in grani

Manopola di regolazione della finezza di macinazione

Griglia posatazze

Avvertenza speciale per la manutenzione

Manopola per la regolazione del volume di caffè

Scomparto per la pulizia

Ugello del vapore

Recipiente di raccolta dei fondi di caffè

Ugelli caffè, impugnature regolabili in altezza

Indicatori galleggianti del livello dell'acqua

Griglia e vaschetta raccogli-gocce removibili

Scomparto per la pastiglia di pulizia

Manopola di regolazione della finezza di macinazione

Display digitale per la regolazione dei parametri

Macinacaffè in metallo



Vista dall'alto

Tasto vapore

Tasto e spia luminosa "on-off"

Tasto caffè forte

Manopola per la regolazione del volume di caffè

Tasto caffè normale

Spia luminosa "svuotare il filtro caffè" e "svuotare il vano raccogli-gocce"

Spia luminosa "eliminazione calcare"

Spia luminosa "riempimento serbatoio dell'acqua"

Spia luminosa "pulizia"

Tasto "risciacquo/manutenzione"



Foto non contrattuali

## Segnali di avvertenza



Spia accesa



Svuotare il serbatoio filtri di caffè, il vano raccogli-gocce e il cassettino



Procedere alla pulizia



Spia intermittente



Riempire il serbatoio dell'acqua



Procedere all'eliminazione del calcare



Procedere al risciacquo lungo

Egregio/Gentile Cliente

La ringraziamo per aver acquistato questa macchina da caffè Espresso Automatic Krups. Siamo certi che potrà apprezzarne sia la qualità del risultato in tazza che la grande facilità di utilizzo.

Espresso o lungo, ristretto o cappuccino, la macchina da caffè espresso automatica è stata ideata per consentirLe di assaporare a casa la stessa qualità del caffè del bar, in ogni momento della giornata.

Grazie al Thermobox System, alla pompa da 15 bar ed al funzionamento esclusivo con caffè in grani macinato al momento appena prima dell'estrazione, la macchina Espresso Automatic permette di ottenere una bevanda contenente i migliori aromi del caffè, ricoperta da una magnifica crema densa e dorata color camiccio, prodotto derivante dall'olio naturale dei grani di caffè.

L'espresso deve essere servito in piccole tazzine di porcellana. Per ottenere un espresso ad una temperatura ottimale ed una schiuma cremosa, si consiglia di preriscaldare adeguatamente la tazzina.

Certamente, dopo varie prove, ciascun utilizzatore troverà il tipo di miscela e di torrefazione del caffè in grani corrispondente al proprio gusto. La qualità dell'acqua utilizzata rappresenta, indubbiamente, un altro fattore determinante della qualità del risultato ottenuto in tazza.

È necessario accertarsi che l'acqua sia appena uscita fresca dal rubinetto (affinché non abbia avuto il tempo di ristagnare a contatto con l'aria), che sia priva di odore di cloro e che sia relativamente fredda.

Il caffè espresso è più ricco d'aroma rispetto ad un caffè classico. Nonostante il suo gusto più pronunciato, molto presente in bocca e più persistente, l'espresso contiene in realtà meno caffeina rispetto al caffè filtro (circa 60-80 mg per tazza rispetto agli 80-100 mg per tazza). Ciò è dovuto ad una durata di percolazione più breve.

Grazie alla evidente semplicità di manipolazione, alla visibilità di tutti i serbatoi, nonché ai programmi automatici di pulizia e di eliminazione del calcare, la macchina Espresso Automatic sarà in grado di offrire un gran comfort di utilizzo.

## Importante: Istruzioni di sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso al momento del primo utilizzo dell'apparecchio e conservarle con cura: Krups declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle stesse.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e analoghe (con il limite di 3000 cicli all'anno) come:
  - angoli cucina riservati al personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali;
  - aziende agricole
  - utilizzo da parte dei clienti degli hotel, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
  - ambienti di tipo "bed and breakfast".Tuttavia, se usato negli ambienti elencati sopra, il prodotto non sarà coperto dalla garanzia del fabbricante.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente dotata di messa a terra. Verificare che la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta segnaletica dell'apparecchio corrisponda esattamente a quella dell'impianto elettrico utilizzato.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie calda, come ad esempio una piastra termica; non utilizzarlo nei pressi di una fiamma libera.
- Disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente nel caso in cui si constati una qualunque anomalia durante il funzionamento.
- Non tirare il cavo di alimentazione per disinserire la spina dalla presa.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione sullo spigolo di un tavolo o di un piano da lavoro.
- Non appoggiare la mano o il cavo di alimentazione sui componenti caldi dell'apparecchio.
- Non immergere per alcun motivo l'apparecchio, il cavo o la spina nell'acqua o in un altro liquido.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, salvo se hanno potuto beneficiare, attraverso una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- Invitiamo a sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio qualora il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina risultino danneggiati, non utilizzare l'apparecchio, al fine di evitare qualsiasi pericolo, nonché far sostituire necessariamente il cavo di alimentazione da un centro assistenza autorizzato KRUPS.
- Fare sempre riferimento alle istruzioni per attuare la procedura di eliminazione del calcare dall'apparecchio.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dal gelo.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui non funzioni correttamente o qualora abbia subito un danno. In tal caso, si consiglia di far esaminare l'apparecchio da un centro assistenza autorizzato KRUPS (consultare l'elenco sull'opuscolo Service KRUPS).
- Tranne che per la pulizia e l'eliminazione del calcare da attuare secondo le procedure riportate nelle presenti istruzioni, è necessario che qualsiasi intervento sull'apparecchio sia eseguito da un centro assistenza autorizzato KRUPS.
- Al fine di garantire la sicurezza degli utilizzatori, avvalersi unicamente di accessori e di materiali di consumo omologati KRUPS per l'apparecchio.
- Qualsiasi errore di collegamento elettrico annulla la garanzia.
- Disinserire la spina dell'apparecchio subito dopo l'uso e durante la pulizia.
- Tutti gli apparecchi sono sottoposti ad un rigoroso controllo della qualità. A tal fine, vengono effettuati alcuni test di utilizzo pratici su apparecchi scelti a caso, ragione per cui è possibile trovare eventuali tracce di utilizzo sull'apparecchio.
- È sconsigliato l'uso di prese multiple e/o di prolunghe.
- Non mettere acqua nel serbatoio del caffè in grani e/o sotto lo sportellino di manutenzione.
- Fare attenzione all'orientamento dell'ugello Vapore, per evitare qualsiasi rischio di ustioni.
- In caso di mancata esecuzione della procedura di eliminazione del calcare, di pulizia o di manutenzione regolare, nonché di corpo estraneo nel macinacaffè, la garanzia di 2 anni o di 6000 cicli (con un massimo di 3000 cicli l'anno) sarà ritenuta caduca.

## Limiti di utilizzo

È necessario che questa macchina da caffè sia utilizzata esclusivamente per la preparazione di caffè espresso o caffè lungo, nonché per far schiumare il latte e per riscaldare liquidi. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'utilizzo dell'apparecchio per scopi non autorizzati, collegamenti elettrici errati, manipolazioni, operazioni e riparazioni rischiose.

In tali circostanze, le garanzie di manutenzione diverranno nulle.

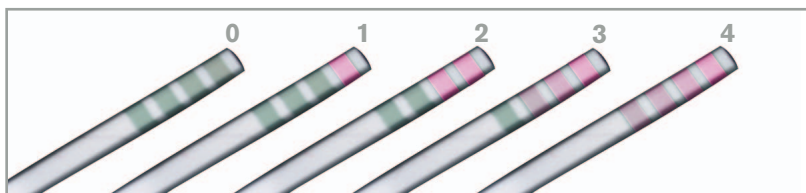
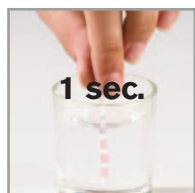
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non è, pertanto, ideato per un utilizzo commerciale o professionale.

## AL PRIMO UTILIZZO

### MISURAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta o dopo aver constatato un cambiamento di durezza dell'acqua, è opportuno adattare l'apparecchio alla durezza dell'acqua constatata. Per conoscere il grado di durezza dell'acqua, occorre determinarla con l'ausilio del bastoncino fornito in dotazione all'apparecchio o rivolgersi all'ente di distribuzione idrica della propria zona.

Grado di durezza	0 Molto dolce	1 Dolce	2 Mediamente dura	3 Dura	4 Molto dura
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Riempire un bicchiere d'acqua ed immergere un bastoncino.

Dopo 1 minuto, misurazione della durezza (acqua mediamente dura).



Utilizzare acqua di sorgente o acqua proveniente da un sistema dotato di cartuccia filtrante.

### CARTUCCIA CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM F 088 (VENDUTA SEPARATAMENTE)

Per ottimizzare il gusto delle preparazioni e la durata dell'apparecchio, si consiglia di utilizzare unicamente la cartuccia Claris – Aqua Filter System, venduta come accessorio.

È composta di una sostanza anticalcare e di carbone attivo in grado di ridurre il cloro, le impurità, il piombo, il rame ed i pesticidi generalmente presenti nell'acqua, pur preservando, nel contempo, i minerali e gli oligoelementi.



Il filtraggio dell'acqua con la cartuccia Claris- Aqua Filter System consente di ridurre:

La durezza di carbonato- fino al 75%\*  
Il cloro - fino al 85%\*  
Il piombo - fino al 90%\*  
Il rame - fino al 95%\*  
L'alluminio - fino al 67%\*



Meccanismo che consente di memorizzare il mese di installazione e di sostituzione della cartuccia (dopo 2 mesi al massimo).



Installazione della cartuccia all'interno della macchina : avvitare la cartuccia filtrante sul fondo del serbatoio.



Collocare un recipiente sotto l'ugello del vapore. Far defluire 300 ml d'acqua, premendo 1 volta sul tasto di risciacquo per più di **3 secondi**. Se necessario, è possibile ripetere l'operazione.



La cartuccia Claris deve essere sostituita all'incirca ogni 50 litri d'acqua oppure ogni due mesi come minimo.

\*indicazioni fornite dal fabbricante



## REGOLAZIONI




Collegare la spina dell'apparecchio alla presa di corrente senza accenderlo.



Sollevate la griglia posatazze premendo la parte posteriore per farla oscillare.



Premere contemporaneamente i tasti "Service" e .



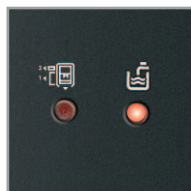
Il display digitale di regolazione dei parametri si trova sotto lo sportellino di manutenzione.



Guardate bene in verticale al fondo dell'oblio


### Regolazione della durezza dell'acqua

Gli apparecchi sono preregolati in origine per un livello di durezza 3.



La spia luminosa del serbatoio dell'acqua si accende.



Premere il tasto  a più riprese, secondo il numero di volte necessario per selezionare il livello della durezza dell'acqua utilizzata.



0 = molto dolce  
1 = dolce  
2 = mediamente dura  
3 = dura  
4 = molto dura

### Regolazione della temperatura del caffè


Gli apparecchi sono preregolati in origine su 2, temperatura media.

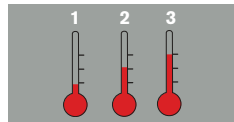
Premere il tasto del vapore per passare in modalità di regolazione della temperatura del caffè :



La spia luminosa "calc" si accende.



Premere il tasto  a più riprese, secondo il numero di volte necessario per regolare la temperatura del caffè desiderata.



### Regolazione del meccanismo di interruzione automatica dell'alimentazione elettrica (auto-off)


Gli apparecchi sono preregolati in origine su 1 ora.

È possibile spegnere il vostro apparecchio dopo un numero di ore pre-programmate. Premere il tasto del vapore per passare in modalità di regolazione dell'interruzione automatica :




La spia luminosa "clean" si accende.



Premere il tasto  a più riprese, secondo il numero di volte necessario per ottenere la durata desiderata.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

Durante ciascuna di queste fasi potete memorizzare le varie regolazioni premendo il relativo tasto , se avete terminato (le 4 spie lampeggiano 2 volte), oppure proseguire nelle operazioni. La memorizzazione rimane valida fino a eventuale black-out elettrico. In qualsiasi momento potete modificare queste impostazioni ripetendo le operazioni.

## PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO



Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua.



Ricollocarlo premendo saldamente e richiudere il coperchio.



Aprire il coperchio del serbatoio del caffè in grani. Mettere il caffè (250 gr. max.).



Richiudere il coperchio del serbatoio del caffè in grani.



**Non riempire il serbatoio con acqua calda, latte o qualsiasi altro liquido.** Nel caso in cui, in occasione della messa sotto tensione dell'apparecchio, il serbatoio dell'acqua sia assente o non completamente riempito, la spia luminosa "riempimento serbatoio" si accende e la preparazione del caffè espresso o del caffè lungo è momentaneamente impossibile.



**Non mettere mai caffè macinato nel serbatoio del caffè.**



L'utilizzo di grani di caffè oleosi, caramellati o aromatizzati è sconsigliato su questo apparecchio. Questo tipo di grano può danneggiare l'apparecchio.



Accertarsi che nessun corpo estraneo, come ad esempio i piccoli sassolini contenuti nel caffè in grani, penetri nel serbatoio caffè in grani. Qualsiasi danno dovuto a corpi estranei che siano penetrati nel serbatoio del caffè non è coperto dalla garanzia. Non mettere acqua nel serbatoio del caffè in grani. Per evitare che l'acqua utilizzata fuoriesca e sporchi il piano da lavoro o rischi di scottare l'utilizzatore, non dimenticare di collocare la vaschetta raccogligocce. Verificare la pulizia del serbatoio di acqua.

## PULIZIA DEI CIRCUITI



Mettete l'apparecchio in funzione premendo il tasto ① relativo. La spia luminosa ① lampeggia durante il pre-riscaldamento e il ciclo di inizializzazione.



**Pulizia del circuito caffè :**  
Mettete un recipiente sulle bocchette caffè. Premere leggermente sul tasto "Service" per iniziare un ciclo di risciacquo del circuito di caffè che si fermerà automaticamente dopo circa 40 ml.



**Pulizia del circuito vapore :**  
Posizionare un recipiente sotto il condotto vapore. Premere inoltre per 3 secondi sul tasto « Service » per iniziare un ciclo di pulizia del circuito vapore, che si fermerà automaticamente dopo circa 300 ml.



È preferibile effettuare 1 o più cicli di pulizia dei 2 circuiti dopo vari giorni senza utilizzo. Dopo ogni accensione dell'apparecchio, viene effettuato un ciclo di inizializzazione.

## PREPARAZIONE DEL MACINACAFFÈ

È possibile regolare la forza del caffè regolando la finitura dei grani. Più il taglio del grano è piccolo, tanto più il caffè sarà forte e cremoso. Regolate il grado di finitura del taglio desiderato girando il tasto "Regola la finitura dei grani".

Verso sinistra la miscela è più fine.



Verso destra la miscela è più grossa.



**LA REGOLAZIONE NON DEVE VARIARE SE NON DURANTE L'OPERAZIONE. MAI FORZARE IL TASTO DI REGOLAZIONE DELLA FINITURA DEI GRANI.**

## PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO E DI UN CAFFÈ LUNGO



**QUESTO APPARECCHIO È IDEATO ESCLUSIVAMENTE PER L'UTILIZZO DI CAFFÈ IN GRANI.**

In occasione della preparazione del primo caffè, nonché dopo un lungo periodo di assenza o in seguito ad una procedura di pulizia o di eliminazione del calcare, è possibile che un po' di vapore e di acqua calda fuoriescano dall'ugello del vapore (auto-innesco).

Nel caso in cui gli ugelli del caffè siano regolati troppo alti rispetto alla dimensione delle tazze, sussiste il rischio di spruzzi o di ustioni.

### PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO

È necessario che la quantità d'acqua per un caffè espresso sia compresa tra 20 e 70 ml.

Dopo ogni accensione dell'apparecchio, viene effettuato un ciclo di inizializzazione.

Alla pressione del tasto la spia luminosa ① lampeggia durante il pre-riscaldamento dell'apparecchio.



L'apparecchio è pronto, la spia ① è fissa. Collocare una tazza sotto gli ugelli del caffè. È possibile abbassare o alzare gli ugelli del caffè secondo la dimensione della tazza utilizzata.



Selezionare il tasto ☕ per ottenere un caffè espresso forte, oppure il tasto ☕ per ottenere un caffè espresso normale.



In qualsiasi momento, è possibile regolare il volume dell'acqua.

**Per arrestare il ciclo di preparazione, è possibile premere nuovamente uno dei tasti ☕ o ☕, oppure ruotare la manopola verso la posizione min.**

### PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ LUNGO

È necessario che la quantità d'acqua per un caffè lungo sia compresa tra 80 e 220 ml.



La miscela viene umidificata con un po' d'acqua calda in seguito alla fase di macinazione. Dopo alcuni istanti, prosegue la percolazione propriamente detta.

**A partire da una certa quantità in tazza, vi consigliamo di dividere la preparazione in due cicli- per ottenere un caffè più forte. Per esempio due volte 70 ml per una tazza da 140 ml.**



**MAI TOGLIERE IL SERBATOIO PRIMA DELLA FINE DEL CICLO**

(cioè 15 secondi circa dopo che il caffè ha smesso di essere erogato).

### FUNZIONE 2 TAZZE

L'apparecchio consente all'utilizzatore di preparare 2 tazze di caffè lungo o di caffè espresso. Fare attenzione a non rimuovere le tazze dopo il primo ciclo. L'apparecchio è pronto. La spia ① è fissa.



Collocare due tazze sotto gli ugelli del caffè. È possibile abbassare o alzare gli ugelli del caffè secondo la dimensione delle tazze utilizzate.



Selezionare il tasto ☕ oppure ☕ a piacimento, premendo rapidamente due volte.

La spia ① si accende con un lampeggiamento doppio, al fine di informare l'utilizzatore che sono state richieste due tazze di caffè.

**L'apparecchio eseguirà automaticamente 2 cicli completi di preparazione del caffè.**



Nel caso in cui si prema una prima volta il tasto ☕ ed una seconda volta il tasto ☕ (o viceversa), l'ultima pressione sul tasto non viene tenuta in considerazione.



## PREPARAZIONI CON IL VAPORE


Il vapore serve per far schiumare il latte occorrente, ad esempio, per la preparazione di un cappuccino o di un caffè latte, nonché per riscaldare altri liquidi. Dato che la produzione di vapore richiede una temperatura più elevata rispetto a quella necessaria per la preparazione di un espresso, l'apparecchio garantisce una fase di preriscaldamento supplementare per il vapore.



Premere il tasto .

La spia  lampeggia durante la fase di preriscaldamento.

Una volta terminata la fase di preriscaldamento, la spia  rimane fissa ed è possibile dare inizio alla produzione di vapore premendo nuovamente il tasto .

Premere di nuovo sul tasto  per fermare il ciclo.



Attenzione, lo stop del ciclo non è immediato

## SCHIUMA DI LATTE



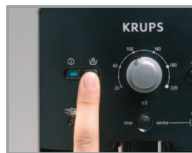
Vi consigliamo di utilizzare latte pastorizzato o UHT, recentemente aperto. Il latte crudo non permette di ottenere risultati ottimali. Dopo aver utilizzato le funzioni vapore, la bocchetta potrebbe essere calda, vi consigliamo di aspettare prima di toccarla.



Verificare che l'ugello del vapore sia correttamente posizionato



Versare il latte nella lattiera. Immergere l'ugello del vapore nel latte.




Fate iniziare la funzione vapore come spiegato nel paragrafo qui sotto.




Nel momento in cui la schiuma di latte è sufficiente...




... premere nuovamente il tasto  per arrestare il ciclo. Attenzione, lo stop del ciclo non è immediato.



Per rimuovere qualsiasi eventuale traccia di latte dall'ugello del vapore, collocare un recipiente sotto l'ugello e premere il tasto .



Lasciare che il vapore fuoriesca per almeno **10 secondi** e premere nuovamente il tasto  per arrestare il ciclo.



La bocchetta vapore si può smontare per permettere una pulizia in profondità. Lavatela con acqua e un po' di detersivo per piatti non abrasivo e con una spugna. Risciacquatela e asciugatela. Prima di ricollocarla assicuratevi che i fori di entrata dell'aria non siano otturati da residui di latte. Sbloccarli con l'ago fornito in dotazione se necessario. Non lavare la bocchetta in lavastoviglie.



Per interrompere la funzione vapore, è sufficiente premere un tasto qualunque. Se la bocchetta è otturata, sbloccarla con l'ago fornito in dotazione. La durata massima di produzione di vapore per ogni ciclo è limitata a 2 minuti.

## SET AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (VENDUTO SEPARATAMENTE)

Questo accessorio per cappuccino automatico facilita la preparazione di un cappuccino o caffè latte.



**XS 6000**

Collegate i diversi elementi fra loro.




Selezionate la posizione cappuccino o caffè latte sulla bocchetta speciale.



Riempite il recipiente per il latte e mettete una tazza o bicchiere sotto la bocchetta del cappuccino automatico.



Premete per iniziare il ciclo. .



Posizionate la vostra tazza sotto le uscite e fate iniziare un ciclo caffè/espresso.



Affinché il pulsante mantenga la posizione corretta, il tubicino non deve essere attorcigliato.



Per evitare che il latte non si secchi sull'accessorio del cappuccino-automatico bisogna pulirlo molto bene. Si raccomanda di lavarlo immediatamente effettuando un ciclo con vapore con il recipiente riempito di acqua per poter pulire la bocchetta all'interno. Per questo, potete utilizzare il liquido pulente XS4000 disponibile fra gli accessori.


## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

### SVUOTAMENTO DEL RECIPIENTE DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ, DELLO SCOMPARTO DEL CAFFÈ E DELLA VASCHETTA RACCOGLIGOCCE.



La vaschetta raccogliocce riceve l'acqua di scolo, mentre il recipiente di raccolta dei fondi di caffè riceve la miscela di scarto. Lo scomparto del caffè consente di eliminare eventuali depositi di fondi di caffè.



Nel caso in cui la spia  si accenda, rimuovere, svuotare e pulire la vaschetta raccogliocce.



Pulirlo sotto l'acqua corrente ed **asciugarlo accuratamente**.



Rimuovere, svuotare e pulire il recipiente di raccolta dei fondi di caffè.



Rimuovere lo scomparto del caffè.



La vaschetta raccogliocce è dotata di galleggianti che, in qualsiasi momento, indicano all'utilizzatore quando è opportuno svuotarla.



Non appena si rimuove il recipiente di raccolta dei fondi di caffè, è necessario svuotarlo completamente per evitare qualsiasi traboccamento successivo.



**La spia  rimane accesa nel caso in cui il recipiente di raccolta dei fondi di caffè non sia inserito o installato in modo corretto, oppure nel caso in cui sia stato ricollocato in meno di 4 secondi.** Nel momento in cui la spia  è accesa oppure lampeggia, la preparazione di un caffè espresso o di un caffè lungo è impossibile. Il recipiente di raccolta dei fondi di caffè ha una capienza di 9 caffè.

### PULIZIA DEI CIRCUITI : VEDERE PAGINA 5

### PROGRAMMA DI PULIZIA – DURATA TOTALE: 20 MINUTI CIRCA




È necessario eseguire il programma di pulizia all'incirca ogni 350 preparazioni di caffè espresso o di caffè lungo. Nel momento in cui è necessario procedere ad un ciclo di pulizia, l'apparecchio avverte l'utilizzatore tramite l'accensione della spia luminosa "clean".



**Attenzione! Affinché la garanzia sia valida, è indispensabile compiere il ciclo di pulizia dell'apparecchio non appena quest'ultimo lo segnala all'utilizzatore. Seguire attentamente l'ordine delle operazioni.** Nel momento in cui la spia è accesa, è possibile continuare ad utilizzare l'apparecchio, ma si consiglia di procedere all'esecuzione del programma il più velocemente possibile.



Lanciare il programma di pulizia premendo il tasto "Service". Le spie "clean" e  lampeggiano.




Rimuovere e svuotare la vaschetta raccogliocce.



Rimuovere e pulire lo scomparto per la pulizia. Riposizionarlo correttamente.



Svuotare e pulire il recipiente di raccolta dei fondi di caffè, poi riposizionarlo correttamente. La spia  si spegne.



Rimuovere, riempire e riposizionare correttamente il serbatoio.



Collocare un recipiente in grado di contenere almeno 0,6 l sotto gli ugelli del caffè.





Aprire lo sportellino di manutenzione ed inserire una pastiglia di pulizia KRUPS (XS3000) nell'apposito scomparto.



Premere il tasto "Service" per lanciare il ciclo di pulizia.

### 1- Ciclo di pulizia

± 10 mn

La spia "clean" è fissa.  
Il ciclo di pulizia si svolge automaticamente.  
La pompa aspira l'acqua ad intermittenza. La durata di quest'operazione corrisponde a circa 10 minuti e la spia "clean" lampeggia nuovamente.



Svuotare il recipiente dell'acqua di scolo e riposizionarlo sotto gli ugelli del caffè.



Premere nuovamente il tasto "Service" per lanciare un primo ciclo di risciacquo.

### 2- Primo risciacquo

± 5 mn

La spia "clean" è nuovamente fissa.  
Il programma prosegue.  
Un primo ciclo di risciacquo si svolge in maniera automatica. Esso consente di risciacquare l'apparecchio e di eliminare i residui di prodotto detergente. Questo primo ciclo di risciacquo dura circa 5 minuti. Non appena è giunto al termine, la spia "clean" lampeggia nuovamente.



Svuotare il recipiente dell'acqua di scolo e riposizionarlo sotto gli ugelli del caffè.



Premere nuovamente il tasto "Service" per lanciare un secondo ciclo di risciacquo.

### 3- Secondo risciacquo

± 5 mn

La spia "clean" è nuovamente fissa.  
Un secondo ciclo di risciacquo si svolge in maniera automatica. Questo secondo ciclo di risciacquo dura circa 5 minuti.  
Nel momento in cui il secondo ciclo di risciacquo è terminato, la spia "clean" si spegne.



Rimuovere e svuotare il recipiente dell'acqua di scolo.



Svuotare la vaschetta raccogli gocce e riposizionarla correttamente.



Riempire il serbatoio dell'acqua.

**Ora, l'apparecchio è pronto per un nuovo utilizzo.**



Nel caso in cui, all'avviamento del programma, non sia presente una quantità sufficiente d'acqua nel serbatoio, l'utilizzatore ne sarà avvertito tramite l'accensione della spia . Aggiungere la quantità necessaria di acqua nel serbatoio un'altra pastiglia di pulizia. Se si scollega la periferica durante la pulizia o, in caso di mancanza di alimentazione, il programma di pulizia deve essere riavviato dall'inizio. Questo è obbligatorio per motivi di acqua di lavaggio circuito. In questo caso, un altro di pellet di pulizia è necessaria. Portare correttamente a termine il ciclo di pulizia completo per evitare qualsiasi rischio di intossicazione. Il ciclo di pulizia è un ciclo discontinuo. Pertanto, non mettere le mani sotto gli ugelli del caffè durante l'esecuzione del ciclo.



Utilizzare soltanto pastiglie di pulizia KRUPS (XS3000). Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti dall'utilizzo di pastiglie di altre marche. È possibile acquistare le pastiglie per la pulizia presso i centri assistenza autorizzati KRUPS.



**Fare attenzione a proteggere accuratamente il piano da lavoro durante i cicli di eliminazione del calcare, in particolare qualora quest'ultimo sia di marmo, di pietra o di legno.**

## PROGRAMMA DI ELIMINAZIONE DEL CALCARE – DURATA TOTALE: 22 MINUTI CIRCA.



La quantità del deposito di calcare dipende dalla durezza dell'acqua utilizzata. Nel momento in cui è necessario procedere ad un ciclo di eliminazione del calcare, l'apparecchio avverte automaticamente l'utilizzatore tramite l'accensione della spia "calc". Non si può accedere a questo programma se non quando l'apparecchio lo richiede.



**Attenzione! Affinché la garanzia sia valida, è indispensabile eseguire il ciclo di eliminazione del calcare dall'apparecchio non appena quest'ultimo lo segnala all'utilizzatore. Seguire attentamente l'ordine delle operazioni.** Nel momento in cui la spia si accende, è possibile continuare ad utilizzare l'apparecchio, ma si consiglia di procedere all'esecuzione del programma il più velocemente possibile.




**Se il vostro prodotto è provvisto della nostra cartuccia Claris- Aqua Filter System F088, preghiamo di ritirarla prima dell'operazione di decalcificazione.**



**Fare attenzione a proteggere accuratamente il piano da lavoro durante i cicli di eliminazione del calcare, in particolare qualora quest'ultimo sia di marmo, di pietra o di legno.**



Lanciare il programma di eliminazione del calcare premendo il tasto "Service". Le spie "calc" e  lampeggiano.



Rimuovere e pulire la vaschetta raccogliacqua.



Collocare un recipiente in grado di contenere almeno 0,6 l d'acqua sotto gli ugelli del caffè, nonché sotto l'ugello del vapore.



Svuotare il serbatoio e riempirlo con acqua tiepida fino alla riga "calc".



Far **sciogliere** un sacchetto di polvere anticalcare Krups (40 gr.) F054.



Utilizzare esclusivamente prodotti per l'eliminazione del calcare di marca KRUPS. I prodotti anticalcare sono disponibili presso i centri di assistenza KRUPS. Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di danni dell'apparecchio provocati dall'utilizzo di altri prodotti.


## Ciclo di decalcificazione

± 10 mn

La spia « calcare » diventa fissa.

Si instaura il ciclo di decalcificazione e continua in modo automatico. La pompa aspira l'acqua a intermittenza ed esce dalle bocchette di uscita del caffè e poi dalla bocchetta vapore. La durata di questa operazione è di circa 10 minuti.



Ricollocare il serbatoio ad acqua. La spia  si spegne e la spia "calc" diventa fissa.



Premere il tasto "Service" dopo aver effettuato tutte queste operazioni.

Quando il ciclo è terminato, le spie "serbatoio d'acqua" e "calc" lampeggiano.





## 2. Primo risciacquo

± 6 mn

È necessario eseguire un primo risciacquo per eliminare i residui di prodotto anticalcare. Questo ciclo si svolge in maniera automatica. La sua durata è di circa 6 minuti.



Svuotare il recipiente pieno d'acqua di scolo.




Svuotare la vaschetta raccogliogocce e riposizionarla, insieme al recipiente, come in precedenza.



Svuotare, pulire e risciacquare il serbatoio dell'acqua, poi riempirlo di nuovo fino al livello "Max".



Riposizionare il serbatoio dell'acqua. La spia "calc" lampeggia e la spia  si spegne.



Premere il tasto "Service", la spia "calc" diventa nuovamente fissa. Il ciclo automatico durerà 6 minuti.



## 3- Secondo risciacquo



Alla fine del primo risciacquo, la spia "calc" lampeggia. Il secondo ciclo automatico dura 6 minuti.

± 6 mn



Rimuovere il recipiente dell'acqua di scolo e la vaschetta raccogliogocce; riposizionarli correttamente.



Premere nuovamente il tasto "Service", la spia "calc" è di nuovo fissa. Il secondo ciclo automatico dura 6 minuti.



Nel momento in cui il secondo risciacquo è giunto al termine, la spia "calc" si spegne.




Svuotare la vaschetta raccogliogocce e riposizionarla correttamente.



Svuotare e riempire il serbatoio dell'acqua.

**Ora, l'apparecchio è pronto per un nuovo utilizzo.**



Nel caso in cui non sia presente una quantità sufficiente d'acqua nel serbatoio, l'utilizzatore ne sarà avvertito tramite l'accensione della spia . Aggiungere la quantità opportuna di acqua nel serbatoio affinché la procedura di eliminazione del calcare prosegua automaticamente. Qualora intervenga un'interruzione di corrente elettrica durante il ciclo, sarà necessario rilanciare il programma dall'inizio.



**Portare correttamente a termine il ciclo di pulizia completo per evitare qualsiasi rischio di intossicazione. Il ciclo di eliminazione del calcare è un ciclo discontinuo; pertanto, non mettere le mani sotto gli ugelli del caffè durante il ciclo.**

## PROGRAMMA DI RISCIAQUO LUNGO



L'apparecchio avverte con il lampeggiamento delle spie luminose "clean" e "calc" quando è necessario procedere ad un risciacquo lungo.



Togliere, riempire e rimettere a posto il serbatoio.



Collocare un recipiente che possa contenere minimo 0,15 ml sotto le uscite del caffè e sotto la bocchetta vapore.



Lanciare il programma di risciacquo lungo premendo il tasto "Service". Le spie "clean" e "calc" diventano fisse.

Quando il risciacquo lungo è terminato, le spie "clean" e "calc" si spengono.



## MANUTENZIONE GENERALE

Disinserire sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia. Non utilizzare utensili o prodotti detergenti che potrebbero eventualmente rigare o corrodere l'apparecchio. Asciugare il corpo esterno dell'apparecchio con un panno umido.



Pulite il cassetto di pulizia, il vano raccogli-gocce e la sua griglia, il serbatoio dell'acqua con acqua calda e detergente liquido.

Risciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua corrente pulita.



**Questi pezzi non sono adatti per lavastoviglie**



## TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

Conservare ed utilizzare l'imballaggio originale per trasportare l'apparecchio.



In caso di caduta dell'apparecchio al di fuori dell'imballaggio, è opportuno portarlo presso un centro assistenza autorizzato per evitare qualsiasi rischio di incendio o problemi elettrici.

## PRODOTTO ELETTRICO O ELETTRONICO A FINE VITA



**Contribuiamo alla salvaguardia dell'ambiente!**



① Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.

➔ Smaltirlo presso il centro di raccolta rifiuti comunale o in un'apposita discarica, conformemente alle norme in vigore.

## PROBLEMI, AZIONI CORRETTIVE

L'apparecchio non si accende dopo aver premuto il tasto ① relativo.	Verificare che la spina del cavo di alimentazione sia correttamente inserita nella presa di corrente.
Acqua o vapore escono in modo anormale dalla bocchetta vapore.	In caso di ripetuti funzionamenti, poche gocce possono fuoriuscire dalla bocchetta vapore.
L'espresso o il caffè lungo non sono abbastanza caldi.	Cambiate la regolazione della temperatura del caffè. Riscaldate le tazze sciacquandole con acqua calda.
Il caffè è troppo chiaro o non abbastanza forte.	Verificate che il serbatoio del caffè in grani contenga caffè e che questo venga correttamente erogato. Evitate di utilizzare caffè oleoso, caramellato o aromatizzato. Diminuite il volume di caffè selezionato mediante il tasto a rotella. Selezionate il tasto ☕. Girate il bottone della finitura di taglio dei grani verso sinistra per ottenere una macinatura più sottile. Realizzate la vostra preparazione in due cicli utilizzando la funzione 2 tazze
Il ciclo di preparazione del caffè è troppo lungo.	Girate il tasto della finitura di taglio dei grani verso destra per ottenere una macinatura più grossa (dipende dal tipo di caffè utilizzato). Effettuate uno o più cicli di pulizia.

## PROBLEMI, AZIONI CORRETTIVE

Il caffè è poco cremoso.	Girare verso sinistra la manopola di selezione macinatura per ottenere una macinatura più fine (può dipendere dal tipo di caffè utilizzato). Caricare la cartuccia Claris Aqua Filter System (rispettare la procedura d'installazione indicata a pagina 3). Effettuare uno o più cicli di risciacquo.
L'apparecchio non ha prodotto caffè.	Si è verificato un incidente durante la preparazione. L'apparecchio si è riavviato automaticamente ed è pronto per un nuovo ciclo.
Si è utilizzato caffè macinato al posto del caffè in grani.	Aspirare, per mezzo di un aspiratore, il caffè premacinato contenuto nel serbatoio per caffè in grani.
Il tritatore emette un rumore anormale.	Sono presenti residui esterni nel tritatore. Contattare il Servizio Consumatori Krups.
È difficile girare il tasto di regolazione di finitura dei grani.	Modificate la regolazione del tritatore solo durante il funzionamento.
Il vapore non esce dall'ugello.	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare; Verificare che il foro per il vapore sia ben collegato all'apposito attacco. Verificare che il foro per il vapore non sia ostruito (se necessario, pulire il foro per il vapore e stapparlo con l'ago in dotazione). Vuotare il serbatoio e rimuovere il filtro Claris. Riempire il serbatoio con acqua minerale ricca di calcio (> 100 mg/l) e fare successivamente dei cicli di vapore (da 5 a 10) in un recipiente, fino ad ottenere un getto di vapore continuo. Una volta ottenuto un getto di vapore continuo si dovrebbe smettere di utilizzare nuovamente questo particolare tipo di acqua.
La quantità di schiuma di latte è insufficiente.	Se necessario stappare, con l'aiuto dell'ago in dotazione, il piccolo foro di entrata dell'aria nella parte superiore dell'erogatore di vapore. Utilizzare un recipiente freddo e latte di una confezione aperta recentemente. Eventualmente, provare con un tipo diverso di latte (UHT o pastorizzato).
La schiuma di latte è troppo grossolana.	Verificate il corretto inserimento delle 2 estremità del piccolo tubo inox nella parte flessibile della bocchetta vapore.
L'accessorio Cappuccino-Automatico non aspira latte (accessorio venduto separatamente).	Verificate che la guarnizione che viene immersa nel latte non sia otturata. Controlla che il tubo flessibile non sia ritorto e che posizionato correttamente nell'accessorio al fine di evitare che venga risucchiata dell'aria. Dopo aver spento e lasciato raffreddare il vostro apparecchio, liberate il foro di uscita dell'accessorio "Cappuccino-Automatico".
Il programma di pulizia o di decalcificazione non parte.	Questi programmi sono possibili solo quando l'apparecchio lo richiede (spia "clean" o "calc" acceso).
Dopo aver riempito il serbatoio di acqua, la spia  rimane accesa.	Verificare il corretto posizionamento del serbatoio nella caffettiera. Verificare che il galleggiante sul fondo del serbatoio si sposti liberamente. Risciacquare il serbatoio e, se necessario, procedere all'eliminazione del calcare.
Dopo aver svuotato il serbatoio filtri del caffè, la spia  rimane accesa.	Rimuovere il recipiente, accertarsi che sia completamente vuoto, attendere 8 secondi e riposizionarlo correttamente. Verificare che lo scomparto di pulizia sia correttamente inserito.
Si è verificata un'interruzione di corrente in occasione di un ciclo.	L'apparecchio si reinizializza automaticamente in occasione della rimessa sotto tensione ed è pronto per un nuovo ciclo.
Sono presenti acqua o caffè sotto l'apparecchio.	La vaschetta raccogliogocce è piena; vuotarla e pulire il cassetto. Verificare che la vaschetta raccogliogocce sia posizionata correttamente. Non rimuovere il recipiente dell'acqua prima della fine del ciclo.
Le 4 spie rosse lampeggiano in modo permanente.	Smontate l'apparecchio, togliete la cartuccia Claris, aspettate 20 secondi dopodiché rimettetela in servizio. Se il problema persiste, annotate il numero che appare sulla targhetta, sotto la griglia posatazze e contattate il Servizio Consumatori Krups.



Ecco qualche ricetta da realizzare con la macchina Espresso Automatic:

#### • **Cappuccino**

Per un cappuccino preparato a regola d'arte, le proporzioni ideali sono le seguenti: 1/3 di latte caldo, 1/3 di caffè, 1/3 di schiuma di latte.

#### • **Caffelatte**

Per questa preparazione, le proporzioni sono le seguenti: 3/5 di latte caldo, 1/5 di caffè, 1/5 di schiuma di latte.

• Per questa preparazione a base di latte, utilizzare preferibilmente latte parzialmente scremato molto fresco (a temperatura da frigorifero, idealmente tra 6 e 8°C).

• Per finire, è possibile cospargere con cioccolato in polvere.

#### • **Caffè con panna**

• Preparare un caffè espresso classico in una tazza grande.

• Aggiungere una nuvola di panna per ottenere un caffè con panna.

#### • **Caffè corretto\***

• Preparare una tazza di caffè espresso come al solito.

• Poi, correggere leggermente il gusto aggiungendo 1/4 o 1/2 bicchierino da liquore di Cognac.

L'anisetta, l'acquavite, la Sambuca, il Kirsch ed il Cointreau sono anch'essi idonei a questa preparazione.

Esistono moltissime altre possibilità per "nobilitare" l'espresso.

L'immaginazione non ha confini.

#### • **Liquore al caffè\***

• Miscelare in una bottiglia vuota da 0,75 litri 3 tazze di caffè espresso, 250 gr. di zucchero di canna non raffinato, 1/2 litro di Cognac o di Kirsch.

• Lasciare macerare la miscela per almeno 2 settimane.

Si otterrà così un liquore delizioso, soprattutto per gli appassionati di caffè.

#### • **Affogato al caffè**

4 palline di gelato alla vaniglia, 2 tazze di caffè espresso freddo zuccherato, 1/8 l di latte, panna montata, cioccolato a scaglie.

• Miscelare l'espresso freddo con il latte.

• Suddividere le palline di gelato in bicchieri grandi, versare sopra il caffè e decorare con la panna montata ed il cioccolato a scaglie.

#### • **Irish Coffee\***

• Aggiungere un bicchierino di rum ad una tazza di caffè espresso zuccherato.

• Decorare con uno strato abbondante di panna montata e servire.

#### • **Espresso flambé\***

2 tazze di caffè espresso, 2 bicchierini di Cognac, 2 cucchiaini da caffè di zucchero di canna non raffinato, panna montata.

• Versare il Cognac in bicchieri resistenti al calore, riscaldare e fiammeggiare.

• Aggiungere lo zucchero, mescolare, versare il caffè e decorare con panna montata.

#### • **Espresso perfetto\***

2 tazze di caffè espresso, 6 tuorli d'uovo, 200 gr. di zucchero, 1/8 litro di panna zuccherata, 1 bicchierino di liquore all'arancia.

• Sbattere i tuorli d'uovo con lo zucchero fino a formare un composto denso e schiumoso.

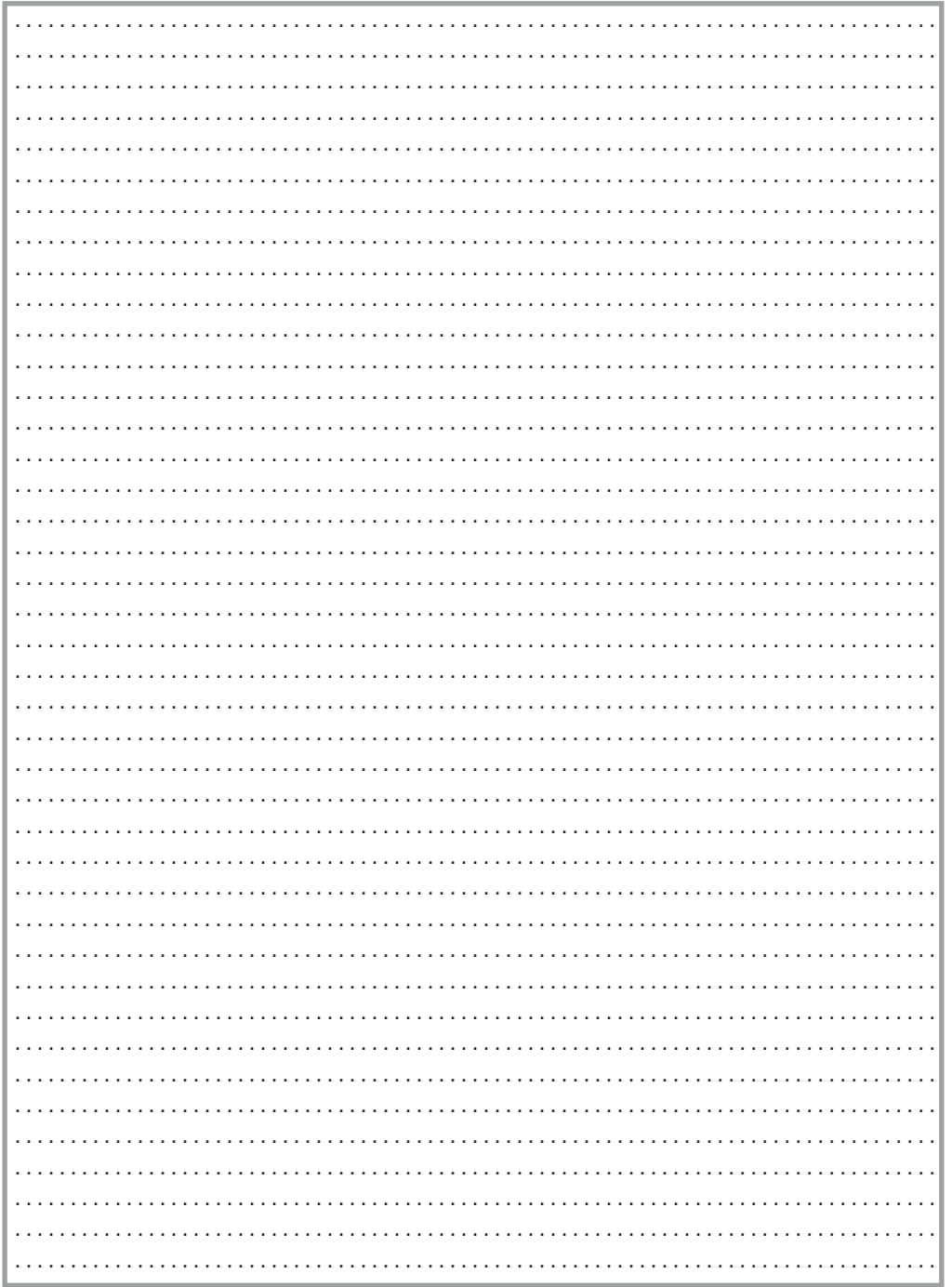
• Aggiungere l'espresso freddo ed il liquore all'arancia.

• Poi miscelare la panna montata.

• Versare il tutto in coppette o bicchieri.

• Riporre le coppette nel congelatore.

(\*: L'abuso di alcool è pericoloso per la salute.)



# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### Sólo para utilización doméstica

La duración de la garantía depende de la legislación de su país, con un máximo de 3.000 ciclos al año. Este aparato está destinado a un uso doméstico únicamente y no es conveniente usarlo de forma comercial o profesional. Cualquier utilización de esta máquina en un contexto diferente al doméstico no está cubierto por la garantía del fabricante.

La garantía no se aplica para daños o defectos como resultado de un mal uso, reparo por una persona no autorizada así como también el no tomar en cuenta las instrucciones de uso. La garantía no se dará si cualquier instrucción de Krups de operación o mantenimiento no ha sido observada o la limpieza y los agentes descalcificantes son usados de una manera que no obedezca a las especificaciones originales de Krups. Incumplimiento de uso del filtro de agua Claris Aqua Filter System de acuerdo con las instrucciones de Krups. El desgaste anormal de las partes (grinding discos y válvulas, precintos) está exento de la garantía, así como también daños causados por objetos de procedencia extranjera, en el grinding mill (ejem. Madera, piedras, partes plásticas, etc...).



HOTLINE

E

902 31 23 00

FRANCAIS

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Ελληνικά

Pilotos luminosos					Significado
Vacíe el colector de posos 	Llenar el depósito 	Clean 	Calc 	Func/parada 	
					El aparato está listo para un ciclo de café o de vapor.
					Parpadeo simple: El aparato está en fase de precalentamiento.
					Doble parpado: está en curso un ciclo de 2 cafés.
					Información Servicio Postventa en el modo ajuste de parámetros de funcionamiento.
					Vacíe el recolector de posos (un ciclo de 2 cafés está en curso).
					Vacíe el recolector de posos + limpie la bandeja + vacíe la bandeja recoje-gotas
					Verificar que el depósito de poso de café esté bien colocado. Verificar que la bandeja de limpieza esté bien colocada.
					Reglaje de la dureza del agua.
					Llenar el depósito de agua. Verificar que el depósito de agua esté bien colocado.
					El ciclo de café ha sido interrumpido por falta de agua. Llenar el depósito de agua.
					Reglaje del parada automática auto-off.
					Programa de limpieza solicitado o en curso.
					Programa de limpieza: preparación del ciclo de limpieza o de aclarado.
					Reglaje de la temperatura del café.
					Programa de descalcificación solicitado o en curso.
					Programa de descalcificación : preparación del ciclo de descalcificación o de aclarado.
					Ciclo de aclarado del programa de descalcificación : solicitud de vaciar el depósito de agua, de aclararlo y de llenarlo con agua fresca.
					Pide un aclarado largo (alrededor de 150 ml) ver página 5
					Aclarado largo en curso.
					Parpadeo permanente: anomalía de funcionamiento.

○ : Indicador apagado  
● : Indicador encendido

○/● : Indicador parpadeante  
○/●● : Indicador con doble parpadeo



<b>DESCRIPTIVO</b> .....	1
Señales de advertencia	
Elementos de información sobre el café espresso	
Consignas de seguridad	
<b>ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN</b> .....	3
MEDIDA DE LA DUREZA DEL AGUA	
CARTUCHO CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM	
<b>REGLAJES</b> .....	4
REGLAJE DE DUREZA DEL AGUA	
REGLAJE DE TEMPERATURA DEL CAFÉ	
AJUSTE DEL MECANISMO DE CORTE AUTOMÁTICO DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	
PREPARACIÓN DEL APARATO .....	5
ACLARADO DE CIRCUITOS	
PREPARACIÓN DEL MOLINILLO	
<b>PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ</b> .....	6
PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO (DE 20 A 70 ML)	
PREPARACIÓN DE UN CAFÉ (DE 80 A 220 ML)	
FUNCIÓN 2 TAZAS	
<b>PREPARACIÓN EL VAPOR</b> .....	7
ESPUMA DE LECHE	
SET AUTO-CAPPUCCINO XS6000	
<b>MANTENIMIENTO DEL APARATO</b> .....	8
VACIADO DEL DEPÓSITO DE POSO DE CAFÉ, DE LA BANDEJA DE LIMPIEZA Y DE LA BANDEJA RECOGEGOTAS	
ACLARADO DEL CIRCUITO DE CAFÉ	
PROGRAMA DE LIMPIEZA	
PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓN .....	10
PROGRAMA DE ACLARADO LARGO	
MANTENIMIENTO GENERAL .....	12
<b>TRANSPORTE DEL APARATO</b>	
<b>FINAL DE VIDA DE UN PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO</b>	
<b>PROBLEMAS Y ACCIONES CORRECTIVAS</b> .....	12
<b>RECETAS</b> .....	14



Con el fin de conservar la garantía, utilice únicamente accesorios Krups para esta máquina.

## Accesorios (vendidos por separado)



F 088  
Cartucho  
Clarís –  
Aqua Filter  
System (no  
incluido)



XS 4000  
KRUPS  
Líquido limpiador  
para el sistema  
Cappuccino (no  
incluido)



XS6000  
Set Auto  
Capuchino  
(No incluido)



F 054  
Polvo de des-  
calcificación  
(1 saquito  
incluido)



XS 3000  
Tabletas de  
10 pastillas  
de limpieza (2  
pastillas inclui-  
das)

## DESCRIPTIVO

Asa /depósito de agua

Tapa de depósito café en granos

Depósito de cafe en grano

Depósito de agua

Rejilla reposa-tazas

Reglaje de la molienda

Instrucción especial de mantenimientos

Botón rotativo volumen de café

Bandeja de limpieza

Boquilla de vapor

Depósito de poso de café

Boyas de nivel del agua

Salidas de café, con regulador de altura

Rejilla y bandeja recoge gotas extraíble

Canal pastilla de limpieza

Botón de reglaje de la finura de trituración

Pantalla digital reglaje de los parámetros

Molinillo con muela de metal

Vista superior

Tecla vapor

Tecla e indicador luminoso "funcionamiento/parada"

Tecla café fuerte

Botón rotativo volumen de café

Tecla café estándar

Piloto luminoso "vacíe los posos de café y vacíe la bandeja recoge gotas"

Indicador luminoso "descalcificar"

Indicador luminoso "llenar el depósito de agua"

Indicador luminoso "limpiar"

Tecla "aclrado/mantenimientos"

Fotos no contractuales

## Señales de advertencias



Piloto iluminado



Vacíe el recolector de posos de café, la bandeja recoge gotas y la gaveta del café



Proceder a la limpieza



Piloto parpadeando



llenar el depósito de agua



Proceder a la descalcificación



Proceda a un aclarado largo

Estimado/a Cliente,  
Le felicitamos por la compra de esta Espresseria Automatic Krups. Apreciará a la vez la calidad del resultado en taza como su gran facilidad de utilización.

Espresso o lungo, ristretto o cappuccino, su máquina de café / espresso automática ha sido diseñada para permitirle saborear en casa la misma calidad que en la cafetería, en cualquier momento de la jornada o durante la semana donde quiera que lo prepare.

Gracias a su Thermoblock System, su bomba de 15 bars y porque trabaja exclusivamente a partir de café en granos recientemente molidos justo antes de la preparación del café, su Espresseria Automatic le permitirá obtener una bebida que contiene un máximo de aromas, recubierta de una magnífica crema espesa y dorada color caramelo, un producto procedente del aceite natural de los granos de café.

El espresso no se sirve en una taza de café tradicional, sino más bien en pequeñas tazas de porcelana. Para obtener un espresso a una temperatura óptima y una crema bien compacta, le aconsejamos precalentar bien sus tazas.

Después de algunas pruebas, encontrará el tipo de mezcla y de torrefacción del café en granos que corresponda a sus gustos. Evidentemente, la calidad del agua utilizada también es otro factor determinante en la calidad del resultado que obtendrá en la taza.

Debe asegurarse de que el agua ha salido recientemente del grifo (para que no haya tenido el tiempo de estancarse al contacto del aire), que no tenga olor a cloro y que esté fría.

El café espresso es más rico en aroma que un café de filtro clásico. A pesar de su gusto más pronunciado, muy presente en boca y más persistente, el espresso contiene de hecho menos cafeína que el café de filtro (aproximadamente de 60 a 80 mg por taza en comparación con 80 a 100 mg por taza). Esto se debe a una duración de salida de café más corta.

Gracias a su gran sencillez de manipulación, la visibilidad de todos sus depósitos, así como sus programas automáticos de limpieza y de descalcificación, su Espresseria Automatic le aportará un gran confort de utilización.

## Importante: Consignas de Seguridad

- Lea atentamente el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato y consérvelo: una utilización no conforme liberaría Krups de toda responsabilidad.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y análogas (para un máximo de 3.000 ciclos al año) como:
  - espacios de cocina reservados al personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales;
  - granjas
  - el uso por parte de clientes de hoteles, moteles y demás entornos de carácter residencial;
  - entornos de tipo habitaciones rurales.
- Sin embargo, si se utiliza en estos entornos, el producto no será cubierto por la garantía del fabricante.
- Conecte el aparato únicamente en una toma sector conectada a tierra. Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa del fabricante del aparato corresponde debidamente a la de su instalación eléctrica.
- No ponga el aparato sobre una superficie caliente como una placa eléctrica y tampoco lo utilice cerca de una llama sin protección.
- Retire inmediatamente la toma sector si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento.
- No tire del cable de alimentación para retirar el enchufe.
- No deje el cable de alimentación colgar del borde de una mesa ni de una superficie de trabajo.
- No deje su mano o el cable de alimentación sobre las partes calientes del aparato.
- Nunca sumerja el aparato, el cable ni la toma eléctrica en agua ni en cualquier otro líquido.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o sin conocimiento, excepto si han podido beneficiarse, a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas referentes a la utilización del aparato.
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el propio aparato está dañado.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato para evitar todo peligro, hacer reemplazar obligatoriamente el cable de alimentación por un centro aprobado KRUPS.
- Remítase siempre a las instrucciones para descalcificar el aparato.
- Proteja el aparato de la humedad y del frío.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido un daño. En tal caso, se aconseja hacer examinar el aparato por un centro aprobado KRUPS (consulte la lista en el cuaderno de Servicio KRUPS).
- A excepción de la limpieza y la descalcificación según los procedimientos del modo de empleo del aparato, toda intervención en el aparato debe efectuarse por un centro aprobado KRUPS.
- Para su seguridad, utilice para su aparato sólo accesorios y recambios aprobados KRUPS.
- Todo error de conexión anula la garantía.
- Desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo durante un periodo largo o cuando lo limpia.
- Todos los aparatos se someten a un severo control de calidad. Se realizan pruebas de utilización con aparatos tomados al azar, lo que explica eventuales restos de utilización.
- Se desaconseja utilizar tomas múltiples y/o prolongadores.
- No ponga agua en el depósito para café en granos y/o bajo la trampilla de mantenimiento con bandeja reposatazas.
- Preste atención a la orientación de la boquilla de vapor para evitar todo riesgo de quemadura.
- La garantía de 2 años pierde su validez en caso de falta de descalcificación, de limpieza o de mantenimiento regular o por la presencia cuerpos extraños en el molinillo.

## Límites de utilización

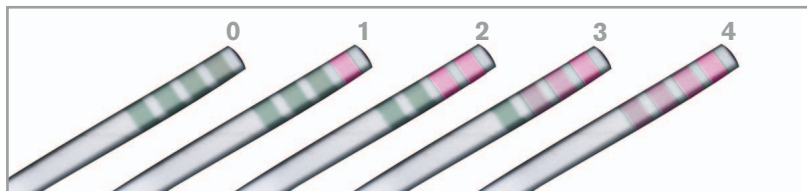
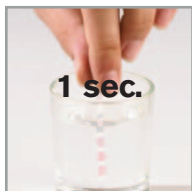
Esta máquina Espresso debe utilizarse solamente para preparar espressos o cafés, para hacer espumar la leche y calentar líquidos. No podrá comprometerse ninguna responsabilidad por los daños eventuales que emanen de la utilización del aparato con fines no autorizados, por mala conexión, manipulaciones, operaciones ni reparaciones peligrosas. Las garantías de mantenimiento se anulan en tales circunstancias. Este aparato sólo está destinado a un uso doméstico en el interior de la casa. No ha sido diseñado para una utilización comercial ni profesional.

## ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

### MEDIDA DE LA DUREZA DEL AGUA

Antes de utilizar el aparato por primera vez o después de haber observado un cambio en la dureza del agua, conviene adaptar el aparato a la dureza del agua observada. Para conocer la dureza del agua, determinela con la tira de papel suministrada con el aparato o dirijase a su compañía de agua.

Grado de dureza	0 Muy blanda	1 Blanda	2 Medianamente dura	3 Dura	4 Muy dura
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Llenar un vaso de agua e introducir en el mismo una tira.

Después de 1 min, medida de dureza (agua medianamente dura).



Utilizar agua mineral embotellada de una dureza de 25 a 35 mg/litro de calcio o procedente de un cartucho filtrante.

### CARTUCHO CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 (VENDIDO POR SEPARADO)

Para optimizar el gusto de sus preparaciones y la duración de vida de su aparato, le aconsejamos utilizar únicamente el cartucho Claris - Aqua Filter System vendido como accesorio.

Se compone de una sustancia anticalcárea y carbón que reduce el cloro, las impurezas, el plomo, el cobre, los pesticidas... presentes en el agua. De esta forma se preservan los minerales y los oligoelementos.



Filtrar el agua con el cartucho Claris - Aqua Filter System le permite reducir:  
La dureza en carbonato - hasta 75 %\*  
El cloro - hasta 85 %\*  
El plomo - hasta 90 %\*  
El cobre - hasta 95 %\*  
El aluminio - hasta 67 %\*



Mecanismo que permite memorizar el mes de instalación y de cambio del cartucho (después de 2 meses como máximo).



Instalación del cartucho en la máquina.  
En la primera utilización: enroscar el cartucho filtrante en el fondo del depósito.



Ponga un recipiente bajo la boquilla de vapor. Pase 300 ml de agua pulsando 1 vez la tecla aclarado durante **más de 3 segundos**. Si lo desea, puede renovar la operación.



El cartucho Claris necesita reemplazarse cada 50 litros de agua aproximadamente o cada dos meses como mínimo.

\* indicaciones suministradas por el fabricante

## REGLAJES



Conecte el aparato a la corriente pero no lo ponga en marcha.



Levante la rejilla reposa-tazas presionando desde atrás para hacerla bascular



Pulse simultáneamente las teclas 'Service' y ☕.



La pantalla digital de reglaje de los parámetros se encuentra bajo la trampilla de mantenimiento.



Mire bien verticalmente al fondo de la ventanita

### Reglaje de la dureza del agua

Los aparatos son prerregulados en fábrica para el nivel de dureza 3.



El indicador luminoso de agua se enciende.



Pulse la tecla ☕ la cantidad de veces necesaria para seleccionar el nivel de la dureza del agua utilizada.



0 = muy blanda  
1 = blanda  
2 = medianamente dura  
3 = dura  
4 = muy dura

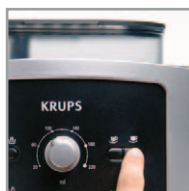
### Reglaje de la temperatura del café

Los aparatos son prerregulados en fábrica en 2 temperaturas medias

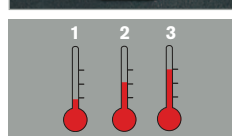
Pulse la tecla vapor para pasar a reglaje de temperatura del café para que : =>



El indicador luminoso 'calc' se enciende.



Pulse la tecla ☕ la cantidad de veces necesaria para regular la temperatura deseada del café.



### Reglaje del mecanismo de parada automática de la alimentación eléctrica (auto-off)

Los aparatos son prerregulados en fábrica en 1 hora

Tiene la posibilidad de apagar su máquina después de un número de horas pre-programado.

Pulse la tecla vapor para pasar a regulación de corte automático para que : =>



El indicador luminoso 'clean' se enciende.



Pulse la tecla ☕ la cantidad de veces necesaria para obtener la duración deseada.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

En cada una de estas etapas usted puede memorizar los ajustes presionando sobre la tecla ① si los ha terminado. (Los 4 pilotos parpadean 2 veces) o seguir el procedimiento. La memorización de estos ajustes permanece incluso en caso de corte de alimentación eléctrica. Puede modificar estos ajustes en cualquier momento repitiendo estas operaciones.

## PREPARACIÓN DEL APARATO



Retire y llene el depósito de agua.



Reinstálelo en su lugar apoyando firmemente y cierre la tapa.



Abra la tapa del depósito para café en grano. Ponga el café (250 g máximo).



Cierre la tapa del depósito para café en grano.



**No llenar el depósito con agua caliente, de leche ni de cualquier otro líquido.** Si al poner en tensión el aparato, el depósito de agua no está colocado o incompletamente lleno (bajo el nivel "min"), se enciende el indicador 'llenar depósito' y es momentáneamente imposible preparar espresso o café.



### NUNCA PONER CAFÉ MOLIDO EN EL DEPÓSITO PARA CAFÉ.



Se desaconseja la utilización de granos de café torrefacto, grasos, caramelizados o aromatizados para esta máquina. Este tipo de grano puede dañar la máquina.



Asegúrese que no penetre ningún cuerpo extraño en el depósito para café en grano, como las pequeñas piedrecitas contenidas en el café en granos. Se excluye de la garantía todo daño debido a cuerpos extraños que hayan penetrado en el depósito para café. No poner agua en el depósito para café en grano. Para evitar que el agua usada ensucie su superficie de trabajo o le queme, no olvide poner la bandeja recogegotas. Verifique la limpieza del depósito de agua.

## ACLARADO DEL CIRCUITO DE CAFÉ



Ponga el aparato en marcha presionando la tecla ①. El piloto luminoso ① parpadea durante el precalentamiento y el ciclo de inicialización.



Aclarado del circuito de café:  
ponga un recipiente bajo la boquilla del café. Presionar brevemente la tecla 'Service' para lanzar un ciclo de aclarado del circuito café, que se parará automáticamente después de aproximadamente 40 ml.



Aclarado del circuito de vapor:  
Ponga un recipiente bajo el tubo de vapor. Presionar después durante 3 segundos la tecla 'Service' para lanzar un ciclo de aclarado del circuito vapor, que se parará automáticamente después de aproximadamente 300 ml.



Es preferible hacer uno o varios aclarados de 2 los dos circuitos después de varios días sin utilización. Cada vez que enchufe su aparato, la máquina efectúa un ciclo de inicialización.

## PREPARACIÓN DEL MOLINILLO

Puede ajustar la intensidad de su café regulando la finura de trituración de los granos de café.

Mientras más fino sea el reglaje del molinillo de café, más fuerte y cremoso es el café.

Regule el grado de finura de trituración deseado girando el botón 'Reglaje de la finura de trituración'.

Hacia la izquierda el molido es más fino.



Hacia la derecha el molido es más grueso.



**CAMBIE EL REGLAJE DURANTE LA TRITURACIÓN. NUNCA FORZAR EL BOTÓN DE REGLAJE DE FINURA DE TRITURACIÓN.**

## PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ



**SU APARATO HA SIDO EXCLUSIVAMENTE DISEÑADO PARA UTILIZAR CAFÉ EN GRANOS.**

**Al preparar su primer café, después de un largo periodo de ausencia o después de un procedimiento de limpieza o de descalcificación, de la boquilla de vapor salen un poco de vapor y agua caliente (autocebado).**

**Si las salidas de café están reguladas demasiado altas respecto al tamaño de sus tazas, hay riesgo de salpicaduras o de quemaduras.**

### PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO

La cantidad de agua para un espresso debe estar comprendida entre 20 y 70 ml.  
Cada vez que enchufe su aparato, la máquina efectúa un ciclo de inicialización.  
Presione el botón ①, el piloto parpadea durante el precalentamiento de la máquina.



Usted ha preparado su aparato, el indicador ① está fijo.  
Ponga una taza bajo las salidas de café.  
Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de su taza.



Seleccione la tecla ☕ para obtener un espresso fuerte o la tecla ☕ para obtener un espresso estándar.



En todo momento usted puede regular el volumen de agua.

**Para detener la salida de café, puede volver a pulsar una de las teclas ☕ o ☕, girar el botón rotativo hacia la posición mínima.**

### PREPARACIÓN DE UN CAFÉ

La cantidad de agua para un café debe estar comprendida entre 80 y 220 ml.



El café molido se prehumidifica con un poco de agua caliente después de la fase de trituración. Algunos segundos después, continúa la salida del café.

**A partir de una cierta cantidad en taza, para obtener un café más fuerte le aconsejamos que divida su preparación en dos ciclos. Por ejemplo 2 veces 70 ml para una taza de 140 ml.**



**NO RETIRE EL DEPÓSITO ANTES DEL FINAL DEL CICLO.**

**(es decir, aproximadamente 15 segundos después del final del goteo del café)**

### FUNCIÓN 2 TAZAS

Su aparato le permite preparar 2 tazas de café o de espresso. No retire las tazas después del primer ciclo. Usted ha preparado su aparato. El indicador ① está fijo.



Ponga dos tazas bajo las salidas de café.  
Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de sus tazas.



Seleccione la tecla ☕ o ☕ según su selección, con una doble pulsación rápida.  
El indicador ① se enciende con un doble parpadeo para informarle que usted ha solicitado dos tazas de café.

**El aparato encadenará automáticamente 2 ciclos completos de preparación de café.**

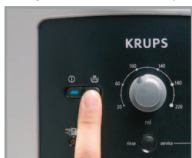



Si usted presiona una primera vez la tecla ☕ y una segunda vez la tecla ☕ (o lo contrario), la última pulsación no es tomada en consideración.




## PREPARACIÓN CON EL VAPOR


El vapor sirve para hacer espumar la leche y preparar, por ejemplo, un cappuccino o un caffè latte y también calentar los líquidos. Como la producción de vapor necesita una temperatura más elevada que para preparar un espresso, el aparato asegura una fase de precalentamiento suplementaria para el vapor.



Presione la tecla .

El indicador ① parpadea durante el precalentamiento.

Una vez terminada la fase de precalentamiento, el indicador ① se mantiene fijo y puede comenzar la producción de vapor pulsando de nuevo la tecla .

Presione de nuevo sobre la tecla  para parar el ciclo.



Cuidado, la parada del ciclo no es inmediata.

## ESPUMA DE LECHE



Le aconsejamos que use leche pasteurizada o UHT, recién abierta. La leche cruda no permite obtener resulta dos óptimos. Después de haber utilizado las funciones vapor, la boquilla puede estar caliente, le recomendamos que espere unos instantes antes de manipularla.



Verifique que la boquilla de vapor está bien instalada.



Vierta la leche en su jarra de leche. Sumerja la boquilla de vapor en la leche.




Lance la función vapor como se explica en el párrafo a continuación.




Cuando la espuma de leche es suficiente,




Presione nuevamente la tecla  para detener el ciclo. Cuidado, la parada del ciclo no es inmediata.



Para eliminar los restos de leche en la boquilla de vapor, ponga un recipiente bajo la boquilla y presione la tecla .



Deje que el vapor se escape **al menos 10 segundos** y presione nuevamente la tecla  para detener el proceso.



La boquilla del vapor es desmontable para permitir una limpieza en profundidad. Lávela con agua y poco de jabón no abrasivo con un cepillo. Aclárela y séquela. Antes de volver a ponerla en su sitio, asegúrese de que los agujeros de entrada del aire no estén bloqueados con residuos de leche. Desbloquéelo con la aguja suministrada si es necesario. No lave la boquilla vapor en el lavavajillas.



Para interrumpir la función vapor, basta con pulsar cualquier tecla. Si la boquilla está obstruida, desbloquéela con la aguja suministrada. La duración máxima de producción de vapor por ciclo está limitada 2 minutos.

## SET AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (VENDIDO POR SEPARADO)

Este accesorio auto-capuccino facilita la preparación de un capuchino o de un caffè latte.



**XS 6000**  
Enchufe los diferentes elementos entre ellos




Seleccione la posición de capuchino o caffè latte sobre la boquilla especial.



Rellene el recipiente de leche y coloque una taza o un vaso bajo la boquilla auto-capuccino.



Presione sobre la tecla  para lanzar y después parar el ciclo.



Coloque una taza bajo las salidas del café y lance un ciclo café / espresso.



El tubo no debe estar retorcido para mantener correctamente la posición del botón.



Para evitar que la leche se seque sobre el accesorio auto-capuccino, hay que cuidar que esté bien limpio. Se recomienda lavarlo inmediatamente haciendo un ciclo con vapor con el recipiente del accesorio lleno de agua con el fin de limpiar la boquilla del interior. Para esto, usted puede utilizar el limpiador líquido XS4000 disponible en accesorio.


## MANTENIMIENTO DEL APARATO

### VACIADO DEL DEPÓSITO DE POSO DE CAFÉ, DE LA BANDEJA DE LIMPIEZA Y DE LA BANDEJA RECOGEGOTAS



La bandeja recoge gotas recibe el agua usada y el depósito de poso de café recibe el café molido usado. La bandeja de limpieza permite eliminar eventuales depósitos de poso de café.



Si el indicador  se enciende, retire, vacíe y limpie la bandeja recoge gotas.



Retire, vacíe y limpie el depósito de poso de café.



Retire la bandeja de limpieza.



Limpíela bajo el agua y **séquele bien antes de colocar.**





La bandeja recoge gotas está equipada con boyas que le indican en todo momento cuándo vaciarla.



Tan pronto usted retira el depósito de poso de café, debe vaciarlo completamente para evitar todo desbordamiento a continuación.



El indicador  se mantiene encendido si el depósito de poso de café no está instalado correctamente o si se ha instalado en menos de 4 segundos. Cuando el indicador  está encendido o parpadea, es imposible preparar un espresso o un café. El depósito de poso de café tiene una capacidad de 9 cafés.

### ACLARADO LOS CIRCUITOS: VER PÁGINA 5

### PROGRAMA DE LIMPIEZA DE LA MÁQUINA - DURACIÓN TOTAL : 20 MINUTOS APROXIMADAMENTE




Debe ejecutar el programa de limpieza aproximadamente cada 350 preparaciones de espresso o de café. Cuando es necesario proceder a una limpieza, el aparato se lo advierte con el indicador luminoso 'clean'.



**¡Atención! Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de limpieza del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones.**

Cuando el indicador luminoso está encendido, puede continuar utilizando el aparato pero se aconseja ejecutar el programa lo antes posible.




Ejecute el programa de limpieza pulsando la tecla 'Service'. Los indicadores 'clean' y  centellean.



Retire y limpie la bandeja de limpieza. Instálela nuevamente.



Vacíe y limpie el depósito de poso de café y reinstálelo. El indicador  se apaga.



Retire y vacíe la bandeja recoge gotas.



Retire, llene y reinstale el depósito en su lugar.



Ponga bajo las salidas de café un recipiente que pueda contener como mínimo 0.6 l.



Abra la trampilla de mantenimiento e inserte una pastilla de limpieza KRUPS (XS3000) en el canal de limpieza.



Presione la tecla 'Service' para lanzar el ciclo de limpieza.

## 1 - Ciclo de limpieza



± 10 mn

El indicador 'clean' se pone fijo. El ciclo de limpieza se desarrolla de forma automática. La bomba aspira el agua por intermitencia. La duración de esta operación es de aproximadamente 10 minutos y el indicador 'clean' parpadea de nuevo.



Vacíe su recipiente de agua usada y póngalo bajo las salidas de café.



Presione de nuevo la tecla 'Service' para lanzar un primer ciclo de aclarado.

## 2 - Primer aclarado



± 5 mn

El indicador 'clean' se pone fijo. El programa continúa. Un primer ciclo de aclarado se desarrollará de forma automática. Permite aclarar el aparato y eliminar los restos de detergente. Este primer ciclo de aclarado dura aproximadamente 5 minutos y cuando ha terminado, el indicador 'clean' parpadea de nuevo.



Vacíe su recipiente de agua usada y póngalo nuevamente bajo las salidas de café.



Presione de nuevo la tecla 'Service' para lanzar un segundo ciclo de aclarado.

## 3 - Segundo aclarado



± 5 mn

El indicador 'clean' se pone fijo. Un segundo ciclo de aclarado se desarrollará de forma automática. Este segundo ciclo de aclarado dura aproximadamente 5 minutos. Cuando se ha terminado el segundo ciclo de aclarado, se apaga el indicador 'clean'.



Retire y vacíe su recipiente de agua usada.



Vacíe la bandeja recogegotas y reinstálela.



Llene su depósito de agua.

**Su aparato está listo para una nueva utilización.**



Si al arrancar nuevamente el programa no hay suficiente agua en el depósito, usted será advertido por el indicador . Añada la cantidad conveniente de agua en el depósito y la limpieza continúa automáticamente. Si desconecta el aparato durante la limpieza o en caso de avería de alimentación eléctrica, el programa de limpieza debe relanzarse desde el comienzo. Esto es obligatorio por razones de aclarado de circuito de agua. En este caso, se necesita otra pastilla de limpieza. Realizar debidamente el ciclo total de limpieza para evitar todo riesgo de intoxicación. El ciclo de limpieza es un ciclo continuo. No poner las manos bajo las salidas de café durante el ciclo.



Utilice solamente pastillas de limpieza KRUPS (XS3000). No tendremos ninguna responsabilidad por daños que emanen de la utilización de pastillas de otras marcas. Puede obtener pastillas de limpieza con el Servicio Posventa KRUPS.



**Tenga el cuidado de proteger bien la superficie de trabajo durante los ciclos de limpieza, en particular cuando son de mármol, de piedra o de madera.**

## PROGRAMA DE DESCALCIFICADO- DURACIÓN TOTAL: 22 MINUTOS APROXIMADAMENTE



La cantidad del depósito de cal depende de la dureza del agua utilizada. Cuando es necesario proceder a una descalcificación, el aparato le advierte automáticamente por el indicador 'calc'. Este programa sólo es accesible cuando el aparato lo demanda.



**¡Atención! Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de descalcificación del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones.**

Cuando el indicador luminoso está encendido, puede continuar utilizando el aparato pero se aconseja ejecutar el programa lo antes posible.




**Si su producto está equipado de nuestro cartucho Claris - Aqua Filter System F088, Por favor, retírelo antes de la operación de descalcificación.**



**Tenga el cuidado de proteger bien la superficie de trabajo durante los ciclos de limpieza, en particular cuando son de mármol, de piedra o de madera.**



Ejecute el programa de descalcificación pulsando la tecla 'Service'. Los indicadores 'calc' y  parpadearán.



Retire y limpie la bandeja recogegotas.



Ponga un recipiente que pueda contener al menos 0,6 l de agua bajo las salidas de café, así como bajo la boquilla de vapor.



Vacíe el depósito y llénelo con agua tibia hasta la marca 'calc'.



**Disuelva** un sobre de Polvos descalcificadores Krups (40 g) F054.




Utilice únicamente productos de descalcificación KRUPS. Los productos de descalcificación se encuentran disponibles en los centros de Servicio Posventa KRUPS. No utilizar NINGÚN OTRO TIPO DE PRODUCTO. No se verá comprometida nuestra responsabilidad en el caso de un daño del aparato por la utilización de otros productos.

### 1 - Ciclo de descalcificación

± 10 mn

El piloto 'calc' se queda fijo. El ciclo de descalcificación ha empezado y se va a desarrollar de manera automática. La bomba aspira el agua intermitentemente y sale por la boquilla de café y después por la de vapor. La duración de esta operación es de aproximadamente 10 minutos.



Reemplace el depósito de agua. El piloto se  apaga y el piloto "calc" se queda fijo.



Presione la tecla "Service" después de haber efectuado todas estas operaciones.

Cuando se acabe, los pilotos "depósito de agua" y "calc" parpadearán.



## 2. Primer aclarado

± 6 mn

Se necesita un primer aclarado para eliminar los restos de producto descalcificador. Este ciclo se desarrolla de forma automática. Su duración es de aproximadamente 6 minutos.



Vacíe su recipiente lleno de agua usada.



Vacíe la bandeja recogegotas e instálela, así como su recipiente, como se indica anteriormente.



Vacíe, limpie y aclare el depósito de agua y llénelo nuevamente hasta el nivel "Máx".



Ponga su depósito de agua. El indicador 'calc' parpadea y se apaga el indicador



Presione la tecla 'Service', el indicador 'calc' se pone fijo. El ciclo automático durará 6 minutos.



## 3 - Segundo aclarado



Al final del primer aclarado, el indicador 'calc' parpadea. Un segundo ciclo automático durará 6 minutos.

± 6 mn



Retire su recipiente de agua usada y la bandeja recogegotas e instálelos nuevamente.



Presione de nuevo la tecla 'Service', el indicador 'calc' se pone fijo. Un segundo ciclo automático durará 6 minutos.



Cuando se termina el segundo aclarado, se apaga el indicador 'calc'.



Vacíe la bandeja recogegotas e instálela nuevamente.



Vacíe y llene su depósito de agua.

**Su aparato está listo para una nueva utilización.**



Si no tiene bastante agua en el depósito, usted será advertido por el indicador . Añada la cantidad necesaria en el depósito y la descalcificación continúa automáticamente. Si se produce un corte de corriente durante el ciclo, será necesario relanzarlo completamente.



**Realizar bien el ciclo total de limpieza debido al riesgo de intoxicación.**

**El ciclo de descalcificación es un ciclo discontinuo, no poner las manos bajo las salidas de café durante el ciclo.**

## PROGRAMA DE ACLARADO LARGO



Cuando sea necesario hacer un aclarado largo, el aparato se lo indica con el parpadeo de los pilotos luminosos "limpiar" y "calc".



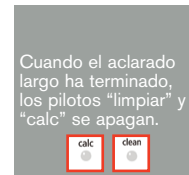
Levante, rellene y vuelva a introducir el depósito en su sitio.



Coloque bajo las salidas de café un recipiente con una capacidad mínima de 0,15 L.



Lance el programa de aclarado largo presionando sobre la tecla "Service". Los pilotos "clean" y "calc" se quedan fijos.



Cuando el aclarado largo ha terminado, los pilotos "limpiar" y "calc" se apagan.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Retire siempre el cable de alimentación de la toma y deje enfriar su aparato antes de limpiarlo. No utilice utensilios ni productos de limpieza que puedan rayar o deteriorar el aparato. Seque el cuerpo exterior del aparato con un paño húmedo.



Limpie la bandeja de limpieza y el recipiente recojedor de gotas. Aclare el depósito y su rejilla, el colector de posos de café con agua clara caliente con detergente líquido.

Aclare el depósito de agua con agua limpia.



**Estas piezas son están concebidas para lavarse en el lavavajillas.**



## TRANSPORTE DEL APARATO

Conserve y utilice el embalaje original para transportar el aparato.



En caso de caída del aparato fuera del embalaje, es preferible llevarlo a un centro aprobado para evitar todo riesgo de incendio o problemas eléctricos.

## FINAL DE VIDA DE UN PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO



**¡Participemos en la protección del medio ambiente!**

① Su aparato contiene numerosos materiales valorizables o reciclables.



➔ Confielo a un punto de recogida selectiva o a un centro de servicio aprobado para que se efectúe su tratamiento.

## PROBLEMAS, ACCIONES CORRECTIVAS

El aparato no se enciende después de haber presionado la tecla ①.	Verifique que el enchufe del cable está bien hundido en la toma de corriente.
El agua o el vapor salen anormalmente de la boquilla del vapor.	En el caso de funcionamientos repetidos, algunas gotas pueden salir por la boquilla de vapor.
El espresso o el café no está suficientemente caliente.	Cambie el ajuste de la temperatura de café. Caliente las tazas aclarándolas con agua caliente
El café es demasiado claro o no está suficiente fuerte.	Verifique que el depósito de café en grano contiene café y que este gotea adecuadamente. Evite usar café graso, caramelizado o aromatizado. Disminuya el volumen de café seleccionado por medio del botón rotativo. Seleccione la tecla ☕ gire el botón de la finura del triturado hacia la izquierda para obtener una molienda más fina. Realice su preparación en dos ciclos utilizando la función 2 tazas.
El café sale demasiado lentamente.	Gire el botón de la finura del triturado hacia la derecha para obtener una molienda más gruesa (puede depender del tipo de café utilizado) Efectúe uno o varios ciclos de aclarado.
El café es poco cremoso.	Gire el botón de la finura de molido hacia la izquierda para obtener una molienda más fina (puede depender del tipo de café utilizado). Cambiar el cartucho Claris Aqua Filter System (respeta el procedimiento de instalación página 3). Realice uno o varios ciclos de aclarado.
El aparato no expide café.	Se ha detectado un incidente durante la preparación. El aparato se ha inicializado automáticamente y está listo para un nuevo ciclo.



## PROBLEMAS, ACCIONES CORRECTIVAS

Usted ha utilizado café molido en vez de café en grano.	Aspire con su aspirador el café premolido contenido en el depósito de granos.
La trituradora hace un ruido anormal.	Se detecta la presencia de un cuerpo extraño en la trituradora. Contacte con el Servicio al Consumidor Krups.
El botón de ajuste de la finura del triturado es difícil de girar.	Modifique el ajuste del triturado únicamente cuando está en funcionamiento.
El vapor no sale por la boquilla.	Tras haber apagado y dejado enfriar el aparato: Comprobar que la boquilla de vapor está bien conectada en su boquilla. Comprobar que la boquilla de vapor no está obstruida (si fuera necesario limpiar la boquilla de vapor y desobstruirla con la aguja incluida). Vaciar el depósito y retirar el filtro Claris. Llenar el depósito con agua mineral con un alto contenido en calcio ( $> 100 \text{ mg/l}$ ) y repetir sucesivamente ciclos de vapor (de 5 a 10) en un recipiente hasta obtener un chorro de vapor continuo. Una vez que haya un continuo chorro de vapor, no debería tener que utilizar este tipo de agua de nuevo.
La cantidad de espuma de la leche es insuficiente.	Desobstruya con la aguja suministrada el pequeño orificio de entrada de aire en la parte superior de la boquilla si fuera necesario. Utilice un recipiente frío y leche recién abierta. Cambie eventualmente de tipo de leche (UHT o pasteurizada).
La espuma de leche tiene demasiadas burbujas .	Verifique el ajuste de los 2 extremos del tubito inoxidable en la parte flexible de la boquilla de vapor.
El accesorio Auto-Cappuccino no aspira la leche (accesorio vendido por separado).	Compruebe que el tubo que se introduce en la leche está bien encajado. Compruebe que el tubo flexible no esté retorcido y que esté correctamente instalado en su accesorio. Tras haber apagado y dejado enfriar el aparato, desobstruya el orificio de salida del accesorio Auto-Cappuccino.
El programa de limpieza o de descalcificación no arranca.	Estos programas no son posibles si el aparato no lo pide (el piloto « clean » o « calc » se encienden)
Después de haber rellenado el depósito de agua, el piloto  queda encendido.	Verifique que el depósito en la cafetera está bien colocado. Verifique que el flotador en el fondo del depósito se desplaza libremente. Aclare el depósito y descalcifíquelo si es necesario.
Después de haber vaciado de recipiente de poso de café, el  piloto sigue iluminado.	Retire el depósito, asegúrese que está bien vacío, espere 8 segundos y colóquelo nuevamente en su lugar. Verifique que el la bandeja de limpieza está correctamente colocada.
Se produce un corte de corriente durante un ciclo.	El aparato se reiniciará automáticamente al volver a ponerse bajo tensión y está listo para un nuevo ciclo.
Hay agua o café debajo del aparato.	El recipiente recoge gotas se ha desbordado: vacíelo y limpie el cajón de limpieza. Compruebe que el recipiente recoge gotas está bien colocado. No retire el tanque de agua antes de que finalice el ciclo.
Los 4 indicadores rojos centellean permanentemente.	Desenchufe el aparato, retire el cartucho Claris, espere 20 segundos, después vuelva a ponerla en servicio. Si el fallo persiste, anota la cifra que aparece en la pantalla, bajo la rejilla reposa-tazas y contacte el Servicio al Consumidor Krups.





He aquí algunas recetas a realizar con su Espresseria Automatic:

#### • **Cappuccino**

Para un cappuccino, las proporciones ideales son las siguientes: 1/3 de leche caliente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leche.

#### • **Caffè Latte**

Para esta preparación, llamada con frecuencia Latte Macchiato, las proporciones son las siguientes: 3/5 de leche caliente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leche.

- Para estas preparaciones a base de leche, utilice de preferencia leche semidesnatada bien fresca (directa del refrigerador, idealmente entre 6 y 8° C).
- Para terminar, puede espolvorear chocolate en polvo.

#### • **Café con leche**

- Prepare un espresso clásico en una taza grande.
- Añada una nube de nata para obtener un café con leche.

#### • **Café corretto\***

- Prepare una taza de espresso de forma habitual.
  - Corrija a continuación ligeramente el gusto añadiendo 1/4 ó 1/2 vaso de licor de coñac.
- El anís, el aguardiente de uvas, el Sambuco, el Kirsch y el Cointreau también son adecuados para este fin. También existen numerosas posibilidades para "ennoblecir" el espresso. La imaginación es ilimitada.

#### • **Licor de café\***

- Mezcle en 1 botella vacía de 0,75 litro
  - 3 tazas de espresso, 250 g de azúcar candi moreno, 1/2 litro de coñac o de Kirsch.
  - Deje macerar la mezcla durante al menos 2 semanas.
- Así obtendrá un delicioso licor, sobre todo para los amantes de café.

#### • **Café helado a la italiana**

- 4 bolas de helado de vainilla, 2 tazas de espresso frío con azúcar, 1/8 l de leche, nata, chocolate rayado.
- Mezcle el espresso frío con la leche.
- Reparta las bolas de helado en vasos, vierta el café encima y decórelo con la nata y el chocolate rayado.

#### • **Café a la frisonne\***

- Añada un vaso pequeño de ron a una taza de espresso dulce.
- Decórelo con una buena capa de nata y sírvalo.

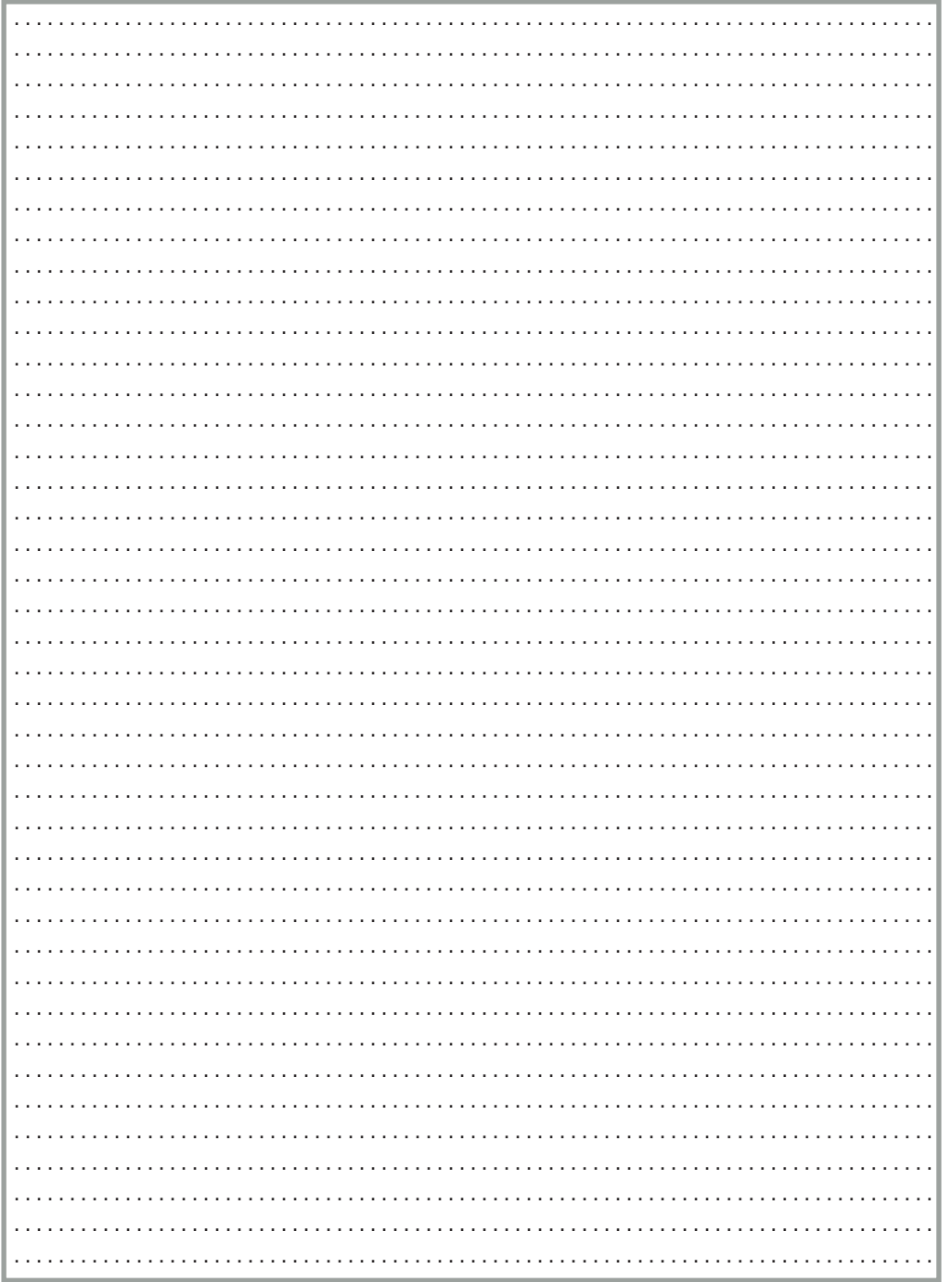
#### • **Espresso flambeado\***

- 2 tazas de espresso, 2 vasos pequeños de coñac, 2 cucharitas de azúcar moreno, nata.
- Vierta el coñac en vasos que resistan el calor, caliente y flambee.
- Añada el azúcar, mezcle, vierta el café y decore con nata.

#### • **Espresso perfecto\***

- 2 tazas de espresso, 6 yemas de huevo, 200 g de azúcar, 1/8 litro de nata dulce, 1 vaso pequeño de licor de naranja.
- Bata las yemas de huevo con el azúcar hasta formar de una masa espesa y espumante.
- Añada el espresso frío y el licor de naranja.
- Mezcle a continuación la nata batida.
- Viértalo todo en copas o vasos.
- Ponga las copas en el congelador.

(\*: El abuso del alcohol es peligroso para la salud.)



# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC



### **Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica**

A duração da garantia depende da legislação do seu país, com um máximo de 3000 ciclos por ano. Este aparelho destina-se a uma utilização doméstica apenas e não se adequa a uma utilização comercial ou profissional. Qualquer utilização desta máquina num contexto diferente do doméstico não está coberta pela garantia do fabricante. A garantia não cobre os danos ou deteriorações causados por uma má utilização, por reparações efectuadas por pessoas não habilitadas ou também por não cumprimento das instruções do Manual de Instruções. A garantia não é válida caso as operações ou instruções de manutenção não forem respeitadas; ou se forem utilizados produtos de limpeza ou de descalcificação não conformes às especificações de origem KRUPS. A garantia não pode ser aplicada caso o filtro Claris Aqua Filter System não seja utilizado segundo as instruções KRUPS. O desgaste anormal de peças (mós, válvulas, juntas) está excluído da garantia, assim como danos causados por objectos estranhos no moinho de café (por exemplo: madeira, pedras, plásticos, moedas...).

Luzes Piloto					Significado
Esvaziar o colector de borra 	Encher o reservatório 	Clean	Calc	Ligar/Desligar 	
					O aparelho encontra-se pronto para iniciar um ciclo de café ou de vapor.
					Intermitência simples: o aparelho está em fase de pré-aquecimento ou em ciclo de inicialização.
					A luz piloto pisca duas vezes: um ciclo de 2 cafés está em curso.
					Informação relativa ao Serviço de Assistência Técnica inserido no modo de regulação dos parâmetros de funcionamento.
					Esvaziar o depósito de borras (está em curso um ciclo de 2 cafés).
					Esvaziar o depósito de borras + limpar a gaveta + esvaziar a gaveta de recolha de pingos.
					Verificar se o depósito de borras de café está ausente ou mal colocado. Verificar se a gaveta de limpeza está ausente ou mal colocada.
					Regulação do nível de dureza da água.
					Encher o reservatório de água. Verificar se o reservatório de água está ausente ou mal colocado.
					O ciclo de café foi interrompido por falta de água. Encha o depósito de água.
					Regulação da paragem automática (auto off).
					O programa de limpeza desejado encontra-se em curso.
					Programa de limpeza: preparação do ciclo de limpeza e de enxaguamento.
					Regulação da temperatura do café.
					Programa de descalcificação em curso.
					Programa de descalcificação: preparação do ciclo de descalcificação ou de enxaguamento.
					Ciclo de enxaguamento do programa de descalcificação: pede para esvaziar o reservatório de água, enxaguar e encher com água fresca.
					Pedido de enxaguamento longo (cerca de 150 ml) ver página 5.
					Enxaguamento longo em curso.
					A luz piloto pisca ininterruptamente: anomalia de funcionamento.

○ : Luz piloto apagada  
● : Luz piloto acesa

○/● : Luz piloto pisca uma vez  
○/●● : Luz piloto pisca duas vezes

<b>DESCRIPTIVO</b> .....	1
Avisos	
Elementos de informação sobre o café expresso	
Instruções de segurança	
<b>ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO</b> .....	3
MEDIÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA	
CARTUCHO CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM	
<b>REGULAÇÕES</b> .....	4
REGULAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA	
REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DO CAFÉ	
REGULAÇÃO DO MECANISMO DE CORTE AUTOMÁTICO DA ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA	
PREPARAÇÃO DO APARELHO .....	5
ENXAGUAMENTO DOS CIRCUITOS	
PREPARAÇÃO DO MOINHO	
<b>PREPARAÇÃO DE UM EXPRESSO E DE UM CAFÉ</b> .....	6
PREPARAÇÃO DE UM EXPRESSO (DE 20 A 70 ML)	
PREPARAÇÃO DE UM CAFÉ (DE 80 A 220 ML)	
FUNÇÃO 2 CHÁVENAS	
<b>PREPARAÇÃO DO VAPOR</b> .....	7
ESPUMA DE LEITE	
CONJUNTO AUTO-CAPPUCCINO XS6000	
<b>MANUTENÇÃO DO SEU APARELHO</b> .....	8
ESVAZIAMENTO DO DEPÓSITO DE BORRAS DE CAFÉ, DO DEPÓSITO PARA CAFÉ E DA GAVETA DE RECOLHA DE PINGOS	
LIMPEZA DO CIRCUITO DE CAFÉ	
PROGRAMA DE LIMPEZA	
PROGRAMA DE DESCALCIFICAÇÃO .....	10
PROGRAMA DE ENXAGUAMENTO LONGO	
MANUTENÇÃO GERAL .....	12
<b>TRANSPORTE DO APARELHO</b>	
<b>PRODUTO ELÉCTRICO OU ELECTRÓNICO EM FIM DE VIDA</b>	
<b>PROBLEMAS E SOLUÇÕES</b> .....	12
<b>RECEITAS</b> .....	14



Utilize para esta máquina apenas acessórios Krups para conservar a garantia.

## acessórios (vendidos em separado)



F 088  
Cartucho  
Clarís –  
Aqua Filter  
System (não  
fornecido)



XS 4000 KRUPS  
Líquido de limpeza  
para o sistema  
Cappuccino (não  
fornecido)



XS6000  
Set Auto  
Cappuccino  
(não fornecido)



F 054 Pó des-  
calcificante (1  
saqueta forne-  
cida)



XS 3000  
Pacotes de  
10 pastilhas  
de limpeza (2  
pastilhas for-  
necidas)

# DESCRIÇÃO

Pega / tampa do reservatório de água

Tampa do reservatório de café em grão

Depósito de café em grão

Reservatório de água

Regulador do grau de moagem

Grelha de aquecimento de chavenas

Manual de instruções de fácil consulta

Gaveta de limpeza

Depósito de borras de café

Botão rotativo do volume de café

Tubo de vapor

Saídas de café, punho regulador de altura

Indicadores do nível de água

Grelha e gaveta para recolha de pingos removíveis

Abertura para a pastilha de limpeza

Visor digital de regulação dos parâmetros

Botão de regulação do grau de moagem

Moinho com mó metálica

Vista de cima

Botão de vapor

Botão com luz piloto ligar/desligar

Botão rotativo de selecção do volume de café

Indicador luminoso "esvaziar a borra do café" e "esvaziar a gaveta de recolha de pingos"

Luz piloto "encher o reservatório de água"

Tecla café curto

Tecla café normal

Luz piloto "descalcificar"

Luz piloto "limpar"

Tecla "enxaguamento/manutenções"

Fotografias não contratuais

## Avisos



Indicador aceso



Indicador intermitente



Esvaziar o depósito de borras, a gaveta de recolha de pingos e a gaveta de limpeza



Encher o reservatório de água



Proceder à limpeza



Proceder à descalcificação



Proceder ao enxaguamento longo

Caro(a) cliente,

Parabéns por ter adquirido uma máquina de café expresso Espresseria Automatic Krups. Apreciará a qualidade do seu café, mas igualmente a facilidade da sua utilização.

Expresso ou longo, café curto ou cappuccino, a sua máquina de café / expresso automática foi concebida para lhe permitir saborear em casa um expresso com a mesma qualidade que no café, sempre que o desejar.

Graças ao Thermoblock System, à sua bomba de 15 bares porque este aparelho funciona exclusivamente a partir de grãos de café moídos imediatamente antes de extrair o café, a Espresseria Automatic permitir-lhe-á obter uma bebida com aroma intenso, perfumado e cremoso, produzido pelo óleo natural dos grãos de café.

Prefira saborear o seu café expresso numa pequena chávena de porcelana em vez de uma chávena de café tradicional. Para obter um expresso à temperatura ideal e um creme compacto, aconselhamos a que aqueça previamente as chávenas.

Após alguns testes, encontrará o tipo de mistura e de torrefacção do grão que melhor corresponde ao seu paladar. A qualidade da água utilizada é obviamente outro factor determinante para a qualidade do resultado final da sua chávena de café.

Deve certificar-se que a água acabou de ser tirada da torneira (para não estagnar em contacto com o ar), que a mesma se encontra isenta de qualquer cheiro a cloro e está relativamente fria.

O aroma do café expresso é mais intenso do que o de um café filtro clássico. Apesar do seu forte paladar, muito nítido e mais persistente na boca, o expresso contém na realidade menos cafeína do que um café de filtro (cerca de 60 a 80 mg por chávena em comparação com os 80 a 100 mg por chávena de café filtro). Este facto explica-se devido à duração de percolação que é mais curta.

Graças à grande simplicidade de manipulação, à visibilidade de todos os reservatórios assim como aos seus programas automáticos de limpeza e descalcificação, a Espresseria Automatic proporcionar-lhe-á uma grande comodidade de utilização.

## Importante : Instruções de Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização do aparelho e guarde-o para futuras consultas: uma utilização não conforme ao manual de instruções liberta a Krups de qualquer responsabilidade.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas (no limite de 3000 ciclos por ano), tais como:
  - cantos de cozinha reservados ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
  - quintas;
  - a utilização pelos clientes dos hotéis, motéis e outros ambientes de natureza residencial;
  - ambientes do tipo quartos de hóspedes.No entanto, caso o aparelho seja utilizado nestas aplicações análogas, não será coberta pela garantia.
- Ligue o aparelho exclusivamente a uma tomada com terra. Verifique se a tensão eléctrica do seu aparelho é compatível com a tensão da sua instalação eléctrica.
- Não coloque o aparelho sobre uma superfície quente tal como uma placa eléctrica e nunca o utilize perto de uma chama.
- Se constatar qualquer anomalia durante a extracção do café retire imediatamente a ficha da tomada.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Não deixe o cabo eléctrico pendurado à beira de uma mesa ou de uma superfície de trabalho.
- Não coloque as mãos ou o cabo eléctrico em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Não coloque o aparelho, o cabo eléctrico ou a ficha dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.
- É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou o próprio aparelho estiverem de algum modo danificados.
- Nunca utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou a tomada estiverem de algum modo danificados, por forma a evitar qualquer perigo, faça-os substituir, obrigatoriamente, por um Serviço de Assistência Técnica autorizado Krups.
- Consulte o manual de instruções sempre que efectuar qualquer descalcificação.
- Proteja o aparelho contra a humidade e o gelo.
- Não utilize o seu aparelho se este não estiver a funcionar correctamente ou se estiver de algum modo danificado. Neste caso, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS (ver lista no folheto anexo).
- Qualquer intervenção para além da limpeza e da descalcificação normais deverá ser efectuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.
- Para sua segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes KRUPS.
- Qualquer erro de ligação anula a garantia.
- Desligue o seu aparelho após cada utilização e antes de proceder à sua limpeza.
- Todos os aparelhos foram submetidos a um rigoroso controlo de qualidade e foram objecto de testes de utilização alguns aparelhos aleatoriamente seleccionados o que explica eventuais vestígios de utilização.
- Desaconselha-se a utilização de tomadas múltiplas ou de extensões.
- Não deite água no reservatório de café em grão e/ou sob a tampa de abertura do compartimento de manutenção.
- Tome cuidado com a orientação do tubo de vapor por forma a evitar qualquer perigo de queimadura.
- A garantia de 2 anos, ou 6000 ciclos (com máximo 3000 ciclos por ano), exclui as máquinas de café que não funcionam ou funcionam mal devido à ausência de descalcificação, limpeza, manutenção regular ou presença de corpos estranhos no moinho.

## Limites de utilização

Esta máquina de café Expresso deve ser utilizada exclusivamente para a preparação de expressos ou de cafés, para tornar o leite cremoso e para aquecer líquidos. Qualquer dano devido a uma utilização do aparelho para fins não autorizados, ligações incorrectas, manipulações, operações de reparação efectuadas por pessoas não qualificadas, liberta a KRUPS de qualquer responsabilidade. Nestas circunstâncias a garantia de manutenção é anulada.

O seu aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica dentro de casa e exclui qualquer utilização comercial ou profissional.

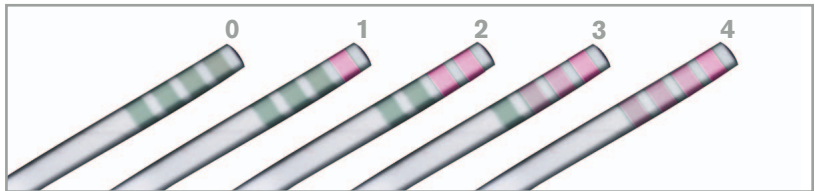


## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

### MEDIÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

Antes de utilizar o seu aparelho pela primeira vez ou depois de ter constatado uma alteração na dureza da água, convém que ajuste o aparelho à dureza em questão. Para conhecer a dureza da água, determine-a com ajuda da vareta incluída no aparelho ou dirija-se à Companhia das Águas.

Grau de dureza	0 Muito doce	1 doce	2 dureza média	3 dura	4 muito dura
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Encher um copo com água e mergulhar uma vareta no copo

Após 1 min., medida da dureza (água de dureza média)



Utilizar água da fonte filtrada

### CARTUCHO CLARIS- AQUA FILTER SYSTEM F 088 (VENDIDO SEPARADAMENTE)

Para otimizar o sabor das suas preparações e o tempo de vida do seu aparelho, aconselhamos a que utilize apenas o cartucho Claris – Aqua Filter System vendido como acessório. Este cartucho é constituído por substâncias anti-calcárias e carvão activo que reduz o cloro, as impurezas, o chumbo, o cobre, os pesticidas...presentes na água. Os minerais e os oligoelementos são preservados.



Filtrar a água com o cartucho Claris – Aqua Filter System permite-lhe reduzir:  
a dureza em carbonato – até 75%\*  
O cloro até 85%\*  
O chumbo até 90%\*  
O cobre até 95%\*  
O alumínio até 67%\*



Mecanismo que permite memorizar o mês de instalação e de substituição do cartucho (no máximo após 2 meses).



Instalação do cartucho na máquina. Aquando da primeira utilização: enroscar o cartucho filtrante no fundo do reservatório



Colocar um recipiente por baixo do tubo de vapor. Deixar passar 300 ml de água premindo 1 vez no botão de enxaguamento durante **mais de 3 segundos**. Se desejar pode repetir a operação.



O cartucho Claris deve ser substituído no final de aproximadamente 50 litros de água ou, no mínimo, a cada dois meses

\* indicações fornecidas pelo fabricante

## REGULAÇÃO DE PARÂMETROS




Ligue a ficha do aparelho à tomada, sem ligar o mesmo.



Levante a grelha de suporte das chávenas carregando na parte de trás de modo a soltá-la.



Prima simultaneamente nas teclas Serviço e .



O visor digital de regulação dos parâmetros encontra-se na tampa da abertura para a manutenção.



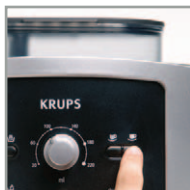
Olhe bem na vertical para o fundo da janela.


### Regulação do grau de dureza da água

Os aparelhos foram previamente regulados na fábrica para um grau de dureza de nível 3.



A luz piloto do reservatório de água acende.



Prima por impulsos a tecla  o número de vezes necessárias para seleccionar o grau de dureza da água utilizada.



0 = muito doce  
1 = doce  
2 = dureza média  
3 = dura  
4 = muito dura

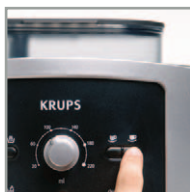
### Regulação da temperatura do café


Os aparelhos foram regulados previamente na fábrica para temperatura média 2.

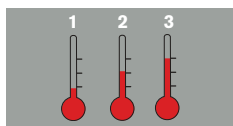
Prima na tecla vapor para passar para a regulação da temperatura do café : =>



A luz piloto "calc" acende



Prima por impulsos na tecla  o número de vezes necessário para regular a temperatura que deseja para o seu café



### Regulação do mecanismo de corte automático da corrente eléctrica

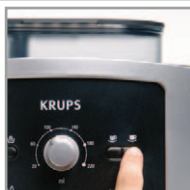
Os aparelhos foram regulados previamente na fábrica a 1 hora


Existe a possibilidade de desligar a máquina após um número específico de horas pré-programado.

=>




A luz piloto "clean" acende



Pressione por impulsos na tecla  o número de vezes necessário para obter o tempo desejado.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

Em cada uma destas etapas, pode memorizar as definições premindo o botão  se tiver terminado as definições (os 4 indicadores piscam 2 vezes) ou prosseguir com o procedimento. A memorização destas definições mantém-se mesmo no caso de falha de corrente. Pode modificar estas definições em qualquer altura repetindo as mesmas operações.

## PREPARAÇÃO DO APARELHO



Retire e encha o reservatório de água.



Volte a colocá-lo pressionando firmemente e feche a tampa.



Abra a tampa do depósito de café em grão. Coloque o café (250 g no máximo).



Volte a fechar a tampa do depósito de café em grão.



Não encha o reservatório com água quente, leite ou qualquer outro líquido. Se, quando colocar o aparelho em funcionamento, o reservatório de água não estiver presente ou se não estiver completamente cheio (nível mínimo), a luz piloto "encher reservatório" acende e a preparação do expresso ou do café torna-se impossível.



### Nunca colocar café moído no reservatório de café.



Desaconselha-se a utilização de grãos de café oleosos, caramelizados ou aromatizados nesta máquina. Estes tipos de grão podem danificar a máquina.



Assegure-se que nenhum corpo estranho, por exemplo pequenas pedras contidas no café em grão, é introduzido no reservatório. Qualquer dano devido à presença de corpos estranhos no reservatório de café anula a garantia. Não verter água no reservatório de café em grão. Por forma a evitar que a água usada seja vertida sobre o plano de trabalho, bem como evitar riscos de queimadura, não se esqueça de colocar a gaveta de recolha de pingos. Verifique a limpeza do reservatório de água.

## ENXAGUAMENTO DOS CIRCUITOS



Ligue o aparelho premindo o botão ①. O indicador luminoso ① pisca durante o pré-aquecimento e o ciclo de inicialização.



Enxaguamento do circuito de café:

Coloque um recipiente por baixo das saídas de café. Prima por breves instantes o botão 'Service' para iniciar um ciclo de enxaguamento do circuito de café, que termina automaticamente passados cerca de 40 ml.



Enxaguamento do circuito de vapor:

Coloque um recipiente sob o bico de vapor. De seguida, prima durante 3 segundos o botão 'Service' para iniciar um ciclo de enxaguamento do circuito de vapor, que termina automaticamente passados cerca de 300 ml.



É preferível fazer um ou vários enxaguamentos dos 2 circuitos após vários dias sem utilizar a máquina. Sempre que liga o aparelho, a máquina efectua um ciclo de inicialização.

## PREPARAÇÃO DO MOINHO

Pode ajustar a intensidade do seu café afinando o grau de moagem dos grãos.

Quanto mais fina for a moagem, mais forte e cremoso o café será. Para moer os grãos de acordo com o tipo de café que preparar rode o botão "Regulação do grau de moagem".

Para a esquerda a moagem é mais fina



Para a direita a moagem é mais grossa.



**A REGULAÇÃO SÓ DEVE SER ALTERADA DURANTE A MOAGEM. NUNCA FORÇAR O BOTÃO DE REGULAÇÃO DO GRAU DE MOAGEM.**

## PREPARAÇÃO DE UM EXPRESSO E DE UM CAFÉ



**O SEU APARELHO FOI CONCEBIDO PARA FUNCIONAR EXCLUSIVAMENTE COM CAFÉ EM GRÃO.** Quando preparar o seu primeiro café, após um longo período de inatividade ou a seguir a um processo de limpeza ou de descalcificação, pode acontecer que saia do tubo de vapor um pouco de vapor ou de água quente (auto-desencadeamento). Se a altura das saídas de café tiver sido regulada demasiado alta em relação ao tamanho da chávena, pode haver risco de salpicos ou de queimaduras.



### PREPARAÇÃO DE UM EXPRESSO

A quantidade de água necessária para um café expresso varia entre os 20 e os 70 ml. Sempre que liga o aparelho, a máquina efectua um ciclo de inicialização. Prima o botão ① e o indicador luminoso pisca durante o pré-aquecimento da máquina.





O seu aparelho está pronto. A luz piloto ① está fixa. Coloque uma chávena por baixo das saídas de café. Pode regular a altura da saída de café consoante o tamanho da chávena.



Prima a tecla  para obter um expresso curto, ou a tecla  para obter um expresso normal.



Pode regular a qualquer momento o volume de água.

**Para interromper a extracção de café, pode : premir de novo a tecla  ou  em alternativa rodar o botão de volume de café para a posição mini.**

### PREPARAÇÃO DE UM CAFÉ

A quantidade de água necessária para um café varia entre os 80 e os 220 ml.



O café moído é humedecido com um pouco de água quente após a fase de moagem. Alguns momentos depois, inicia-se a extracção do café.

**A partir de uma determinada quantidade na chávena, aconselhamos-lhe a dividir a sua preparação em dois ciclos de modo a obter um café mais forte. Por exemplo, 2 vezes 70 ml para uma chávena de 140 ml.**



**NÃO RETIRAR O RESERVATÓRIO ANTES DO FINAL DO CICLO** (ou seja, cerca de 15 segundos após o fim do escoamento do café).



### FUNÇÃO 2 CHÁVENAS

O seu aparelho permite preparar 2 chávenas de café ou expresso. Não retire as chávenas a seguir ao primeiro ciclo. O seu aparelho está pronto. A luz piloto ① está fixa.



Coloque duas chávenas por baixo das saídas de café. Pode regular a altura da saída de café consoante o tamanho das chávenas.



Selecione a tecla  ou  consoante a sua selecção, mediante uma dupla pressão rápida. A luz piloto ① acende e pisca duas vezes para confirmar que seleccionou a extracção de duas chávenas de café.

**O aparelho efectua automaticamente 2 ciclos completos de preparação de café.**





Se pressionar a tecla  e posteriormente a tecla  (ou vice versa), a segunda acção não será tomada em consideração.



## PREPARAÇÕES COM VAPOR


O vapor permite obter uma espuma de leite para preparar, por exemplo, um cappuccino ou um caffè latte e também aquecer líquidos. Como a produção de vapor requer uma temperatura mais elevada do que a preparação de um expresso, o aparelho efectua uma fase de pré-aquecimento adicional para o vapor.



Prima a tecla .

A luz piloto  pisca durante o pré-aquecimento.

Logo que a fase de pré-aquecimento estiver concluída, a luz piloto  fica fixa e pode começar a produção de vapor premindo novamente a tecla .

Prima de novo o botão  para parar o ciclo.



Atenção, a paragem do ciclo não é imediata.

## ESPUMA DE LEITE



É aconselhável utilizar leite pasteurizado ou UHT recentemente aberto. O leite não tratado não permite a obtenção de resultados ideais. Depois de utilizar as funções de vapor, o tubo pode estar quente, sendo aconselhável aguardar alguns instantes antes de tocar nele.



Verifique se o tubo de vapor se encontra bem colocado.



Verta o leite para dentro do recipiente. Mergulhe o tubo de vapor no leite.




Inicie a função vapor tal como explicado no parágrafo acima.




Quando o leite se tornar suficientemente cremoso...




...volte a premir a tecla  para interromper o ciclo. Atenção, a paragem do ciclo não é imediata.



Para remover qualquer eventual vestígio de leite do tubo de vapor, coloque um recipiente por baixo do tubo de vapor e prima a tecla .



Deixe sair o vapor pelo menos **durante 10 segundos** e prima de novo a tecla  para parar o processo.



O tubo de vapor é desmontável para permitir uma limpeza em profundidade. Lave-o com água e um pouco de detergente da loiça não-abrasivo com a ajuda de uma escova. Enxágue-o e seque-o. Antes de o colocar de novo no lugar, certifique-se de que os orifícios de entrada de ar não estão entupidos por resíduos de leite. Se necessário, desentupa-os com a ajuda da agulha fornecida. Não lave o tubo de vapor na máquina da loiça.



Para interromper a função vapor, basta premir qualquer tecla. Se o tubo estiver entupido, desentupa-o com a agulha fornecida. A duração máxima de produção de vapor por ciclo limita-se a 2 minutos.

## ACESSÓRIO AUTO-CAPPUCCINO VENDIDO SEPARADAMENTE.

Este acessório auto-cappuccino facilita a preparação de um cappuccino ou de um café com leite.



Ligue os diferentes elementos entre eles.




Selecione a posição cappuccino ou café com leite no tubo especial.



Encha o recipiente com leite e coloque uma chávena ou um copo por baixo do tubo auto-cappuccino.



Prima o botão  para iniciar e pare de seguida o ciclo



Coloque a chávena por baixo das saídas de café e inicie um ciclo de café / expresso.



O tubo não deve ser retorcido para manter correctamente a posição do botão.



Para evitar que o leite seque no acessório auto-cappuccino, é necessário garantir que o limpa devidamente. Recomenda-se que o lave de imediato após a sua utilização mediante a realização de um ciclo de vapor com o recipiente do acessório fornecido cheio com água, de modo a limpar o tubo do interior. Para tal, pode utilizar o produto de limpeza líquido XS4000 disponível como acessório.



## MANUTENÇÃO DO SEU APARELHO

### ESVAZIAR O DEPÓSITO DE BORRAS DE CAFÉ, A GAVETA DE LIMPEZA, E A GAVETA DE RECOLHA DE PINGOS.



A gaveta de recolha de pingos recebe a água usada e o depósito de borras de café recebe o café moido usado.

A gaveta de café permite remover os eventuais depósitos de borras de café.



Se a luz piloto  acender, retire e esvazie a gaveta de recolha de pingos.



Retire, esvazie e lave o depósito de borras de café.



Retire a gaveta de limpeza de café.



Lave-a com água da torneira e seque-a bem.




A gaveta de recolha de pingos está equipada com indicadores que informam quando chegou a altura de a esvaziar.



Logo que retirar o depósito de borras de café deve esvaziá-lo completamente por forma a evitar em seguida qualquer derrame.



A luz piloto  acende quando o depósito de borras de café não estiver completamente encaixado, se não tiver sido correctamente instalado ou se tiver sido instalado em menos de 8 segundos.

Se a luz piloto  fica acesa ou se piscar é impossível preparar um expresso ou um café.

A capacidade do depósito de borras de café é de 9 cafés.

### ENXAGUAMENTO DOS CIRCUITOS: VER PÁGINA 5

### PROGRAMA DE LIMPEZA DA MÁQUINA – DURAÇÃO TOTAL: CERCA DE 20 MINUTOS




Sempre que é necessário proceder a uma limpeza, o aparelho avisa-o acendendo o indicador luminoso 'clean'. Este programa só fica acessível quando o aparelho assim o pede (ou seja, após cada 300 preparações de café ou de expresso).



**Atenção! Para beneficiar das condições de garantia, é indispensável que os ciclos de limpeza sejam efectuados cada vez que o aparelho o indicar. Seguir as operações pela ordem correcta.** Quando a luz piloto estiver acesa, pode continuar a utilizar o aparelho, mas aconselhamos a que efectue sem demora a operação indicada.



Inicie o programa de limpeza premindo a tecla "Serviço". As luzes piloto "Clean" e  piscam.




Retire e esvazie a gaveta de recolha de pingos.



Retire e limpe a gaveta de limpeza. Voltar a colocá-la no devido lugar.



Esvazie e limpe o depósito de borras de café e volte a colocá-lo de seguida no devido lugar. A luz piloto  apaga-se.



Retire, encha, e volte a colocar o reservatório no lugar



Coloque por baixo das saídas de café um recipiente com uma capacidade de pelo menos 0,6 l.



Abra a tampa de manutenção e insira uma pastilha de limpeza KRUPS (XS3000) na abertura de limpeza.



Prima a tecla "Service" para iniciar o ciclo de limpeza.

### 1 - Ciclo de limpeza

± 10 mn

A luz piloto "clean" fica fixa.  
O ciclo de limpeza vai desenrolar-se automaticamente.  
A bomba aspira a água por intervalos. Esta operação dura cerca de 10 mn e a luz piloto "clean" volta a piscar.



Esvazie o recipiente de água usada e volte a colocá-lo por baixo das saídas de café.



Prima de novo a tecla "Service" para lançar um primeiro ciclo de enxaguamento.

### 2 - Primeiro enxaguamento

± 5 mn

A luz piloto "clean" fica de novo fixa.  
O programa prossegue. Um primeiro ciclo de enxaguamento desenrola-se automaticamente. Este ciclo permite enxaguar o aparelho e remover os restos de produto. Este primeiro ciclo de enxaguamento dura aproximadamente 5 minutos. Logo que estiver concluído a luz piloto volta a piscar.



Esvazie o recipiente de água usada e coloque-o por baixo das saídas de café.



Prima de novo a tecla "Service" para lançar um segundo ciclo de enxaguamento.

### 3 - Segundo enxaguamento

± 5 mn

A luz piloto "clean" torna-se fixa.  
Um segundo ciclo de enxaguamento desenrola-se automaticamente. Este segundo ciclo de enxaguamento dura cerca de 5 minutos.  
Logo que estiver concluído o segundo ciclo de enxaguamento, a luz piloto "clean" apaga-se.



Retire e esvazie o recipiente de água usada.



Esvazie a gaveta de recolha de pingos e volte a colocá-la no devido lugar.



Encha o reservatório de água.

**O seu aparelho está pronto para uma nova utilização**



Se no início do programa não houver água suficiente no reservatório, a luz piloto ilumina-se para o avisar. Acrescente a quantidade de água necessária no reservatório e a limpeza seguirá automaticamente. Se desligar a sua máquina durante a limpeza ou em caso de avaria eléctrica, terá de voltar a lançar o programa de limpeza desde o início. Isto é obrigatório por razões de enxaguamento do circuito de água. Será necessária, neste caso, uma nova pastilha de limpeza. O ciclo total de limpeza deverá ser realizado por forma a evitar qualquer risco de intoxicação. O ciclo de limpeza é um ciclo não contínuo, não coloque as mãos por baixo das saídas de café durante o ciclo.



Utilize apenas pastilhas de limpeza KRUPS (XS3000). Qualquer dano devido à utilização de pastilhas de outra marca liberta o fabricante de qualquer responsabilidade. Pode adquirir pastilhas de limpeza junto de qualquer Serviço de Assistência técnica autorizado KRUPS.



**Proteja bem a sua superfície de trabalho durante os ciclos de limpeza, nomeadamente quando esta for de mármore, pedra ou madeira.**



## PROGRAMA DE DESCALCIFICAÇÃO – DURAÇÃO TOTAL : CERCA DE 22 MINUTOS



A quantidade do depósito de calcário depende da dureza da água utilizada. Quando é necessário efectuar uma descalcificação, o aparelho previne-o automaticamente através da luz piloto "Calc" que se ilumina. Este programa só fica acessível quando o aparelho assim o pede.



**Atenção! Para conservar as condições de garantia, é indispensável que efectue o ciclo de descalcificação logo que o aparelho o sinalizar. Efectue as operações por ordem.** Quando a luz piloto estiver iluminada, pode continuar a utilizar o aparelho, porém aconselha-se que execute o programa o mais rapidamente possível.



**Se o seu aparelho estiver equipado com o cartucho Claris – Aqua Filter System F088, certifique-se que o retira antes da operação de descalcificação.**



**Proteja bem a sua superfície de trabalho durante os ciclos de limpeza, nomeadamente quando esta for de mármore, pedra ou madeira.**



Inicie o programa de descalcificação premindo a tecla "Service". As luzes piloto "Calc" e "Encher reservatório" piscam.



Retire e limpe a gaveta de recolha de pingos.



Coloque um recipiente com uma capacidade de pelo menos 0,6 l de água por baixo das saídas de café assim como por baixo do tubo de vapor.



Esvazie o reservatório e encha-o com água morna até à marca "Calc".



**Dissolva** uma saqueta de produto descalcificante Krups (40 g) F054.



Utilize apenas produtos descalcificantes KRUPS. Os produtos descalcificantes encontram-se disponíveis em todos os Serviços de Assistência Técnica KRUPS. Não assumimos qualquer responsabilidade em caso de danos devidos à utilização de qualquer outro produto, que não aquele recomendado pela marca.

### 1 - Ciclo de descalcificação

± 10 mn

O indicador 'calc' fica fixo.

O ciclo de descalcificação inicia-se e desenrola-se de forma automática. A bomba aspira a água de forma intermitente e sai pelas saídas de café e, de seguida, pelo tubo de vapor. A duração desta operação é de cerca de 10 minutos.



Volte a instalar o reservatório de água. O indicador 'água' desliga-se e o indicador 'calc' fica fixo.



Prima o botão 'Service' depois de efectuar todas estas operações.

Quando o ciclo chega ao fim, os indicadores 'reservatório de água' e 'calc' (calcário) piscam.



## 2 - Primeiro enxaguamento

± 6 mn

É necessário um primeiro enxaguamento para remover os restos de produto descalcificante. Este ciclo desenrolar-se-á automaticamente. A sua duração é de cerca de 6 minutos.



Esvazie o recipiente cheio de água usada.




Esvazie a gaveta de recolha de pingos e volte a colocá-la no devido lugar, assim como o seu recipiente como anteriormente.




Esvazie, limpe, e enxagúe o reservatório de água e de seguida encha-o novamente até ao nível "Max".



Volte a colocar o reservatório de água. A luz piloto "Calc" pisca e a luz piloto  apaga-se.



Prima a tecla "Service", a luz piloto "Calc" fica fixa. O ciclo automático vai durar 6 minutos. 

## 3 - Segundo enxaguamento

No final do primeiro enxaguamento a luz piloto "Calc" pisca. Um segundo ciclo automático vai durar 6 minutos.




± 6 mn




Retire o recipiente de água usada e a gaveta de recolha de pingos e volte a colocá-los no devido lugar.



Prima de novo a tecla "Serviço" a luz piloto "Calc" fica fixa. Um segundo ciclo automático vai durar 6 minutos. 



Logo que o segundo enxaguamento estiver concluído, a luz piloto "calc" apaga-se. 




Esvazie a gaveta de recolha de pingos e volte a colocá-la no devido lugar.



Esvazie e encha o reservatório de água.

**O seu aparelho está pronto para uma nova utilização.**



Se não houver água suficiente no reservatório, a luz piloto  ilumina-se para o avisar. Acrescente a quantidade de água necessária e a descalcificação seguirá automaticamente. Se acontecer um corte eléctrico durante o ciclo, o ciclo deverá ser relançado desde o início.



**O ciclo de descalcificação deverá ser correctamente efectuado por forma a evitar qualquer risco de intoxicação. O ciclo de descalcificação é um ciclo não contínuo, não coloque as mãos sob as saídas de café durante o ciclo.**

## PROGRAMA DE ENXAGUAMENTO LONGO



Sempre que é necessário proceder a um enxaguamento longo, o aparelho avisa-o do mesmo através da intermitência dos indicadores luminosos "clean" (limpeza) e "calc" (calcário).



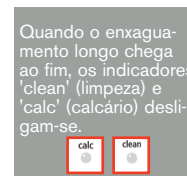
Retire, encha e volte a colocar o reservatório de água no lugar.





Coloque um recipiente com uma capacidade mínima de 0,15 l por baixo das saídas de café e do tubo de vapor.



Inicie o programa de enxaguamento longo premindo o botão "Service" (Assistência). Os indicadores "clean" (limpeza) e "calc" (calcário) ficam fixos.



Quando o enxaguamento longo chega ao fim, os indicadores "clean" (limpeza) e "calc" (calcário) desligam-se.  

## MANUTENÇÃO GERAL

Retire sempre a ficha da tomada e aguarde que o aparelho esteja frio antes de o limpar. Não utilize qualquer utensílio ou detergente susceptível de riscar ou corroer o aparelho. Limpe o corpo do aparelho exteriormente com um pano húmido.



Limpe a gaveta de limpeza, a gaveta de recolha de pingos, a respectiva grelha e o depósito de borras de café com água quente e detergente líquido.

Enxágue o reservatório de água com água limpa.



**Estas peças não são concebidas para serem lavadas na máquina da loiça.**



## TRANSPORTE DO APARELHO

Guarde e utilize a embalagem original para transportar o aparelho.



Se o aparelho cair ao chão fora da sua embalagem, é preferível que se dirija a um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS para evitar qualquer risco de incêndio ou qualquer problema eléctrico.

## PRODUTO ELÉCTRICO OU ELECTRÓNICO EM FIM DE VIDA





**Protecção do ambiente em primeiro lugar !**



❶ O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

➡ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

## PROBLEMAS E SOLUÇÕES

O aparelho não se acende depois de premir o botão  .	Verifique se a ficha foi correctamente introduzida na tomada.
Sai água ou vapor de forma anómala do tubo de vapor.	No caso de funcionamentos repetidos, podem sair algumas gotas pelo tubo de vapor.
O expresso ou o café não estão suficientemente quentes	Altere a definição da temperatura do café. Aqueça as chávenas enxaguando-as com água quente.
O café passa demasiado claro ou o café extraído é pouco forte	Certifique-se que o reservatório de café em grão contém café e que este está a escoar correctamente. Evite utilizar café oleoso, caramelizado ou aromatizado. Diminua o volume de café seleccionado por meio do botão rotativo. Selecione o botão  .
O café passa muito lentamente	Rode o botão de regulação da moagem para a esquerda de modo a obter uma moagem mais fina (pode depender do tipo de café utilizado). Realize a sua preparação em dois ciclos utilizando a função 2 chávenas.
O café é pouco cremoso.	Rode o botão de regulação da espessura da moagem para a esquerda de modo a obter uma moagem mais grossa (pode depender do tipo de café utilizado). Mude o cartucho Claris Aqua Filter System (siga o procedimento de instalação da página 3). Efectue um ou vários ciclos de enxaguamento.

## PROBLEMAS E SOLUÇÕES

O aparelho não forneceu café.	Foi detectada a ocorrência de um incidente durante a preparação. O aparelho reinicializou-se automaticamente e está pronto para um novo ciclo.
Utilizou café em pó em vez de utilizar café em grão.	Aspire com ajuda do seu aspirador o café moído contido no reservatório de grãos.
O moinho emite um ruído anómalo.	Verifica-se a presença de corpos estranhos no moinho. Contacte o Clube Consumidor da Krups.
É difícil rodar o botão de regulação da moagem do moinho.	Modifique a definição do moinho apenas quando este estiver a funcionar.
O vapor não sai pelo tubo	Depois de desligar e deixar arrefecer o aparelho: Verificar se o bico de vapor está devidamente encaixado na respectiva extremidade. Verificar se o bico de vapor não está obstruído (se necessário, limpar o bico de vapor e desentupi-lo com a agulha fornecida). Esvaziar o reservatório e retirar o filtro Claris. Encher o reservatório com água mineral com alto teor em cálcio (> 100 mg/l) e realizar ciclos de vapor sucessivos (5 a 10) num recipiente até à obtenção de um jacto de vapor contínuo. Logo após obter um jacto de vapor contínuo, já não é necessário voltar a utilizar este tipo de água.
O leite não é suficientemente cremoso	Desentupa com a agulha fornecida o pequeno orifício de entrada de ar na parte superior do tubo, se necessário. Utilize um recipiente frio e leite recentemente aberto. Mude eventualmente de tipo de leite (UHT ou pasteurizado).
A espuma de leite é demasiado espessa.	Verifique o encaixe adequado das 2 extremidades do pequeno tubo de inox situado na parte flexível do tubo de vapor.
O acessório Auto-Cappuccino não aspira leite (acessório vendido em separado).	Verifique se o tubo que mergulha no leite não está entupido. Certifique-se que o tubo flexível não está enrolado e que se encontra correctamente encaixado no acessório por forma a evitar a entrada de ar. Depois de desligar e deixar arrefecer o aparelho, desentupa o orifício de saída do acessório Auto-Cappuccino.
O programa de limpeza ou de descalcificação não arranca.	Estes programas só são possíveis quando o aparelho pede (indicador 'clean' ou 'calc' aceso).
Depois de encher o reservatório de água, o indicador  mantém-se aceso.	Verifique se o reservatório de água da máquina de café está bem encaixado. Verifique se o indicador no fundo do reservatório se desloca livremente Enxágue o reservatório e se for necessário descalcifique-o.
Depois de esvaziar o depósito de borras de café, o indicador  mantém-se aceso.	Retire o depósito, assegure-se de que está totalmente vazio, aguarde 8 segundos e volte a colocá-lo no devido lugar. Verifique se a gaveta de limpeza foi correctamente introduzida.
Aconteceu um corte eléctrico enquanto decorria o ciclo.	O aparelho volta a arrancar automaticamente quando colocado sob tensão e está pronto para um novo ciclo.
Presença de água ou café em torno do aparelho.	A gaveta de recolha de pingos transbordou: esvazie-a e limpe a gaveta de limpeza. Verifique o posicionamento adequado do depósito de recolha de pingos. Nunca retire o reservatório de água antes do final do ciclo.
As 4 luzes piloto piscam ininterruptamente	Desligue o aparelho, retire o cartucho Claris, aguarde 20 segundos e ligue-o de novo. No caso de persistência da falha, registe o número que aparece no visor, sob a grelha de suporte das chávenas, e contacte o Clube Consumidor Krups.



Apresentamos em seguida algumas receitas que poderá preparar com a Espresseria Automatic.

#### • **Cappuccino**

Para preparar um bom cappuccino, as proporções ideais são as seguintes: 1/3 de leite quente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leite.

#### • **Caffè Latte**

Para esta preparação, também chamada Latte Macchiato, as proporções são as seguintes: 3/5 de leite quente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leite.

- Para estas preparações à base de leite, utilize preferencialmente leite meio gordo muito fresco (acabado de sair do frigorífico, o ideal seria entre 6 e 8°C).
- No fim da receita, pode polvilhar com chocolate em pó.

#### • **Café com natas**

- Prepare um expresso clássico numa chávena grande.
- Acrescente um pouco de natas para obter o café com natas.

#### • **Café corretto\***

- Prepare uma chávena de café expresso como habitualmente.
- Em seguida corrija ligeiramente o paladar acrescentando 1/4 ou 1/2 cálice de licor de conhaque. Pode utilizar igualmente anis, aguardente, Sambuco, Kirch ou Cointreau.
- Existem ainda inúmeras possibilidades para enriquecer o café.

#### • **Licor de café\***

- Misture numa garrafa vazia de 0,75 litros 3 chávenas de expresso, 250 g de açúcar mascavado, 1/2 litro de Conhaque ou de Kirch.
- Deixe macerar a mistura durante pelo menos 2 semanas.
- Obtém assim uma bebida deliciosa, sobretudo para todos os apreciadores de café.

#### • **Café gelado à Italiana**

- 4 bolas de gelado de baunilha, 2 chávenas de expresso frio açúcarado, 1/8 l de leite, natas, chocolate ralado.
- Misture o expresso frio com o leite.
- Distribua as bolas de gelado nos copos, verta o café em cima e decore com natas e chocolate ralado.

#### • **Café à la frisonne\***

- Acrescente um pequeno copo de rum a uma chávena de expresso açúcarado.
- Decore com uma boa camada de natas e sirva.

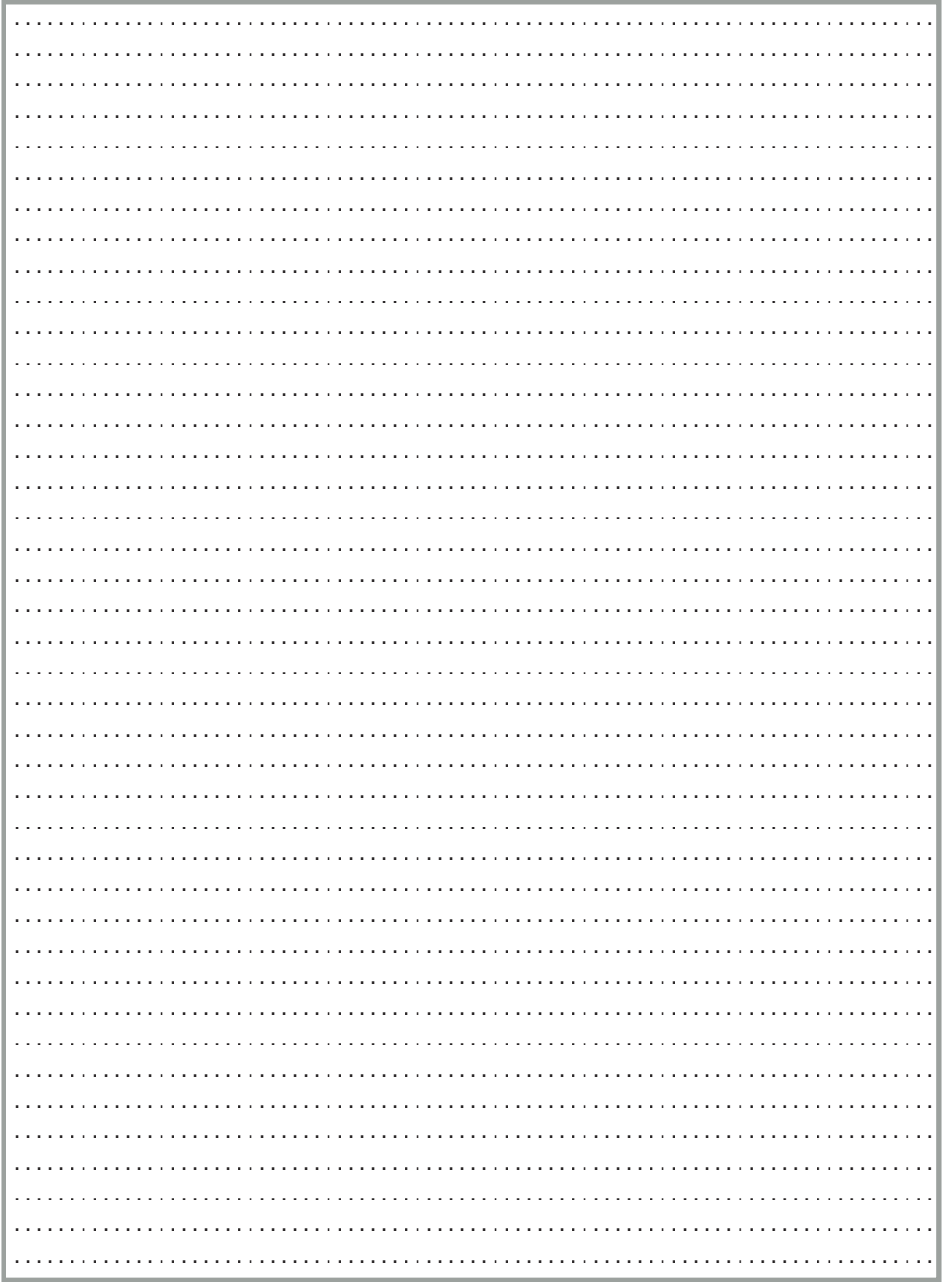
#### • **Expresso flambé\***

- 2 chávenas de expresso, 2 pequenos copos de Conhaque, 2 colheres de café de açúcar mascavado, natas
- Verta o conhaque em copos que resistam ao calor, aqueça e faça "flamber".
- Acrescente açúcar, misture, verta no café e decore com natas.

#### • **Expresso perfeito\***

- 2 chávenas de expresso, 6 gemas de ovo, 200 g de açúcar, 1/8 litro de natas com açúcar, 1 cálice de licor de laranja
- Bata as gemas de ovo com o açúcar até obter uma massa espessa e cremosa.
- Acrescente o expresso frio e o licor de laranja.
- Misture em seguida as natas batidas.
- Verta tudo em taças ou copos.
- Coloque as taças no congelador.

(\* : o excesso de álcool é perigoso para a saúde.)



# KRUPS

## ESPRESSERIA AUTOMATIC

FRANCAIS

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Ελληνικά



### Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση

Η διάρκεια της εγγύησης εξαρτάται από τη νομοθεσία της χώρας σας με μέγιστο τους 3000 κύκλους ανά έτος. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για εμπορική ή επαγγελματική χρήση. Κάθε χρήση της παρούσας συσκευής σε οποιοδήποτε άλλο χώρο εκτός του οικιακού δεν καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις βλάβες και δυσλειτουργίες που είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης, τις επισκευές που εκτελέστηκαν από μη αρμόδιους τεχνικούς ή που δεν είναι σύμφωνες με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν όλες οι ενέργειες ή οδηγίες συντήρησης δεν τηρηθούν, και εάν χρησιμοποιηθούν προϊόντα καθαρισμού ή αφαλάτωσης που δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές που παρέχονται από τη KRUPS. Η εγγύηση δεν ισχύει στην περίπτωση όπου το φίλτρο Claris Aqua Filter System δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες της KRUPS. Η ακατάλληλη χρήση των εξαρτημάτων (μύλοι άλεσης, βαλβίδες, στεγανοποιητικοί σύνδεσμοι) δεν καλύπτεται από την εγγύηση, όπως και οι βλάβες που προκαλούνται από τα εξωτερικά αντικείμενα που βρίσκονται μέσα στον μύλο άλεσης καφέ (για παράδειγμα : ξύλο, πέτρες, πλαστικά, εξαρτήματα...).



















































































ΕΛΛΑΔΑ



GR

(30) 210 637 1000



Φωτεινές ενδείξεις					Ερμηνεία
Αδειάστε τον συλ- λέκτη κατακαθι- θίου 	Γέμισμα δοχείου 	Καθαρισ- μός 	Υδάτινη πέτρα 	ON/ OFF 	
					Η συσκευή είναι έτοιμη για την προετοιμασία καφέ ή ατμού.
					Απλό αναβοσβήσιμο : η συσκευή βρίσκεται σε φάση προθέρμανσης ή σε κύκλο εκκίνησης.
					Αναβοσβήνει δύο φορές: ο κύκλος προετοιμασίας 2 καφέδων είναι σε λειτουργία.
					Πληροφορίες για τη συντήρηση της συσκευής και τη ρύθμιση των παραμέτρων λειτουργίας.
					Αδειάστε τον συλλέκτη κατακαθιού (έναν κύκλο 2 καφέδων βρίσκεται σε εξέλιξη).
					Αδειάστε τον συλλέκτη κατακαθιού + καθαρίστε το συρτάρι + αδειάστε τον κάδο συλλογής ροής
					Ελέγξτε, εάν το δοχείο για τον καφέ είναι σωστά τοποθετημένο στη θέση του. Ελέγξτε, εάν ο δίσκος καθαρισμού είναι σωστά τοποθετημένος στη θέση του.
					Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού.
					Γεμίστε το δοχείο νερού. Ελέγξτε, εάν το δοχείο νερού είναι σωστά τοποθετημένο στη θέση του.
					Ο κύκλος προετοιμασίας του καφέ σταμάτησε λόγω έλλειψης νερού. Γεμίστε το δοχείο με νερό.
					Ρύθμιση της αυτόματης διακοπής λειτουργίας της συσκευής Auto Off
					Χρειάζεται να εκτελέσετε πρόγραμμα καθαρισμού ή εκτελείται το πρόγραμμα καθαρισμού.
					Πρόγραμμα καθαρισμού: προετοιμασία του κύκλου καθαρισμού ή ξεπλύματος.
					Ρύθμιση της θερμοκρασίας του νερού.
					Η συσκευασία χρειάζεται αφαλάτωση ή εκτελείται η διαδικασία.
					Πρόγραμμα αφαλάτωσης: προετοιμασία του κύκλου αφαλάτωσης ή ξεπλύματος.
					Κύκλος αφαλάτωσης ή ξεπλύματος: Πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού, να το ξεπλύνετε και να το γεμίσετε με φρέσκο νερό.
					Αίτημα για ξέπλυμα διαρκείας (περίπου 150 ml), ανατρέξτε στη σελίδα 5.
					Ξέπλυμα διαρκείας σε εξέλιξη.
					Αναβοσβήνει συνεχώς: πρόβλημα λειτουργίας.

○ : Η φωτεινή ένδειξη είναι σβησμένη  
● : Η φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη

○/● : Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει  
○/●● : Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<b>Περιγραφή της συσκευής</b> .....	1
Φωτεινές ενδείξεις	
Πληροφορίες για τον καφέ espresso	
Οδηγίες ασφάλειας	
<b>ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ</b> .....	3
Μέτρηση της σκληρότητας του νερού	
Κασέτα Claris - Aqua Filter System (Σύστημα)	
<b>Ρυθμίσεις</b> .....	4
Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού	
Ρύθμιση της θερμοκρασίας του καφέ	
Ρύθμιση του μηχανισμού αυτοματης διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας	
Προετοιμασία της συσκευής	
Ξεπλυμα των κυκλωματων	
Προετοιμασία του μύλου	
<b>ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ESPRESSO ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΦΕ</b> .....	6
Προετοιμασία του espresso (από 20 έως 70 ml)	
Προετοιμασία κανονικού καφέ (από 80 έως 220 ml)	
Λειτουργία 2 φλιτζάνια	
<b>ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΑΤΜΟΥ</b> .....	7
Αφρόγαλα	
Αυτοματη ρυθμιση-καπουτσινο xs6000	
<b>ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ</b> .....	8
Άδειασμα του δοχείου του αλεσμένου καφέ, του δίσκου καθαρισμού και του δίσκου συλλογής υγρών	
Ξέπλυμα του συστήματος προετοιμασίας του καφέ	
Πρόγραμμα καθαρισμού	
Πρόγραμμα αφαλάτωσης	
Πρόγραμμα ξεπλυματος διαρκειας	
<b>ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</b> .....	12
<b>ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ</b>	
<b>ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΉΗΣ ΤΟΥ</b>	
<b>ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥΣ</b> .....	13
<b>ΣΥΝΤΑΓΕΣ</b> .....	14

Οι φωτογραφίες δεν είναι δεσμευτικές



Για να διατηρηθεί η ισχύς της εγγύησης, πρέπει να χρησιμοποιείτε το παρόν μηχάνημα αποκλειστικά με εξαρτήματα της Krups.

## εξαρτήματα (πωλούνται ξεχωριστά)



F 088  
Φίλτρο  
Claris -  
Aqua Filter  
System



XS 4000  
KRUPS  
Υγρό καθαρι-  
στικό για  
σύστημα cap-  
puccino



XS6000  
Set Auto  
Cappuccino  
για αφρόγα-  
λα

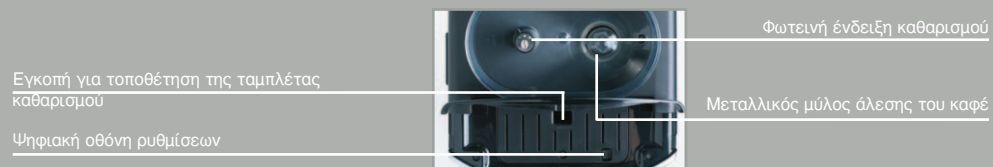
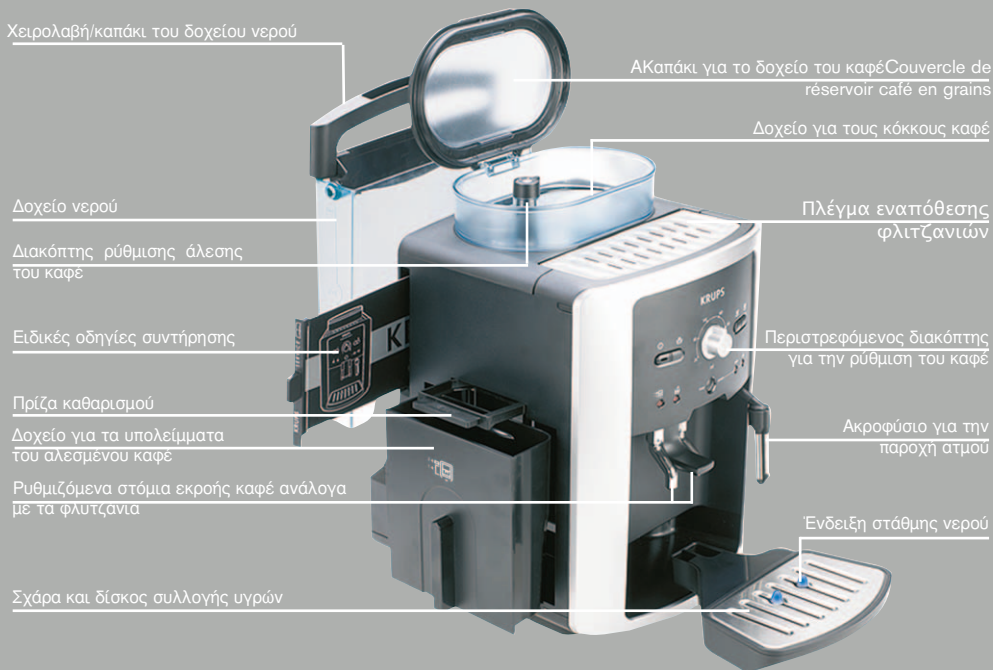


F 054  
Σκόνη αφα-  
λάτωσης  
(παρέχεται 1  
φακελάκι)



XS 3000  
Ταμπλέτες  
καθαρισμού  
(παρέχεται  
2  
ταμπλέτες)

# Περιγραφή της συσκευής



Πάνω όψη



Οι φωτογραφίες δεν είναι δεσμευτικές

## Προειδοποιητικά σήματα



Φωτεινή ένδειξη αναμμένη



Αδειάστε τον συλλέκτη κατακαθιού, τον κάδο συλλογής ροής και το συρτάρι για τον καφέ



Εκτελέστε καθαρισμό



Φωτεινή ένδειξη που αναβο-σβήνει



Γεμίστε το δοχείο νερού



Εκτελέστε την αφαλάτωση



Προχωρήστε στο ξέπλυμα διαρκείας

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

Σας συγχαιρούμε για την αγορά της συσκευής Espresso Automatic Krups. Στη συσκευή αυτή θα μπορέσετε να εκτιμήσετε την ποιότητα του καφέ και ταυτόχρονα την ευκολία στη χρήσης της.

Ανάλογα με την προτίμηση σας, espresso ή lungo, ristretto ή cappuccino, η παρούσα αυτόματη καφετιέρα είναι προγραμματισμένη έτσι ώστε να μπορέσετε στο σπίτι σας να απολαύσετε καφέ ίδιας ποιότητας, όπως στην καφετέρια, οποιαδήποτε ώρα της ημέρας, και οποιαδήποτε μέρα της βδομάδας.

Η συσκευή Espresso Automatic χάρη στο σύστημα της Thermoblock System, την αντλία πίεσης 15 bar και το γεγονός ότι δουλεύει αποκλειστικά με φρεσκοαλεσμένους κόκκους καφέ, σας δίνει τη δυνατότητα να απολαύσετε καφέ με τέλειο άρωμα, σκεπασμένο με υπέροχο πυκνό και χρυσαφένιο καϊμάκι, το οποίο προέρχεται από το φυσικό λάδι που εμπεριέχεται στους κόκκους του καφέ.

Το espresso σερβίρεται σε μικρά πορσελάνινα φλιτζάνια.

Εάν θέλετε να έχετε espresso στη σωστή θερμοκρασία με ωραίο καϊμάκι, σας συστήνουμε να προθερμαίνετε τα φλιτζάνια.

Μετά από μερικές προσπάθειες σίγουρα θα βρείτε τη μορφή του μίγματος και καβουρντίσματος του καφέ, ο οποίος ανταποκρίνεται στη γεύση σας. Η ποιότητα του νερού που χρησιμοποιείτε είναι βεβαίως ακόμη ένας προσδιοριστικός παράγοντας της ποιότητας του αποτελέσματος στο φλιτζάνι.

Βεβαιωθείτε, ότι το νερό είναι φρέσκο από τη βρύση ( δεν πρέπει να μένει σε επαφή με τον αέρα για πολύ ώρα), δεν πρέπει να περιέχει πολύ χλώριο και πρέπει να είναι σχετικά κρύο.

Ο καφές espresso έχει δυνατότερο άρωμα από τον κλασικό καφέ φίλτρου. Παρά την εντονότερη γεύση, ο espresso διαθέτει στην πραγματικότητα λιγότερη καφεΐνη από τον καφέ φίλτρου (περίπου 60 έως 80 mg στο φλιτζάνι σε σύγκριση με 80 έως 100 mg στο φλιτζάνι). Αυτό είναι αποτέλεσμα μικρότερου χρόνου φίλτραρίσματος.

Χάρη στην ορατότητα όλων των δοχείων της και χάρη στα αυτόματα προγράμματα καθαρισμού και αφαλάτωσης, η συσκευή Espresso Automatic θα σας προσφέρει μεγάλη ευκολία στη χρήση.

### Σημαντικό: Οδηγίες ασφάλειας

- Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής μελετήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος;
- Η εταιρεία Krups δε φέρει οποιαδήποτε ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση της παρούσας συσκευής.
- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές (εντός του ορίου των 3000 κύκλων ανά έτος) όπως οι εξής:
  - χώροι κούνιας για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα,
  - αγροκτήματα
  - χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
  - περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενων διαμερισμάτων.
- Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί στα παραπάνω περιβάλλοντα, η εγγύηση του κατασκευαστή δεν καλύπτει την συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή μόνον σε ηλεκτρική πρίζα με γείωση. Ελέγξτε, εάν η τροφοδοτική τάση αναφερόμενη στην ετικέτα της συσκευής ανταποκρίνεται στην τάση του ηλεκτρικού σας δικτύου.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ζεστή επιφάνεια (π.χ. σε ηλεκτρικό μάτι) ή κοντά σε ανοιχτή φωτιά.
- Εάν διαπιστώσετε κατά τη λειτουργία της συσκευής οποιαδήποτε ανωμαλία, βγάλτε αμέσως το φως από την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.
- Μην βγάζετε το φως από την πρίζα τραβώντας το τροφοδοτικό καλώδιο.
- Μην αφήνετε το τροφοδοτικό καλώδιο να κρέμεται από την επιφάνεια εργασίας.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή το τροφοδοτικό καλώδιο σε ζεστά μέρη της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το τροφοδοτικό καλώδιο ή το φως στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- Η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη. Επίσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν το τροφοδοτικό καλώδιο ή η συσκευή έχουν πάθει ζημιά.
- Εάν το τροφοδοτικό καλώδιο ή η πρίζα έχουν πάθει ζημιά, για λόγους ασφάλειας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS.
- Για την αφάλατωση προχωρείτε πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από την υγρασία και την παγωνιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν δε λειτουργεί κανονικά ή αν έχει πάθει ζημιά. Στην περίπτωση αυτή σας συστήνουμε να παραδώσετε τη συσκευή για παρακολούθηση σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS (βείτε τον κατάλογο στο εγχειρίδιο του σέρβις της KRUPS).
- Εκτός από τις διαδικασίες καθαρισμού και αφάλατωσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης της παρούσας συσκευής, όλες οι άλλες παρεμβάσεις πρέπει να εκτελούνται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις της KRUPS.
- Για λόγους ασφάλειας χρησιμοποιείτε στη συσκευή μόνον αξεσουάρ και ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την εταιρεία KRUPS.
- Οποιαδήποτε ακατάλληλη σύνδεση ακυρώνει την ισχύ της εγγύησης.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για πολύ καιρό και πριν από τον καθαρισμό της.
- Όλες οι συσκευές υποκείμενες σε σοβαρό έλεγχο ποιότητας. Σε τυχαία επιλεγμένες συσκευές πραγματοποιούνται πρακτικές δοκιμές χρήσης, το οποίο εγγυάει τα ενδεχόμενα σημεία χρησιμοποίησής αυτών.
- Δε συνιστάται η χρησιμοποίηση πολυμπριζών ή ηλεκτρικών προεκτάσεων.
- Μην τοποθετείτε νερό στο δοχείο του καφέ και/ή κάτω από το στόμιο σερβιρίσματος.
- Ελέγξτε την κατεύθυνση του ακροφύσιου προς αποφυγή εγκαυμάτων.
- Σε περίπτωση παράλειψης αφάλατωσης, καθαρισμού ή τακτικής συντήρησης ξένων σωμάτων στο μύλο, δε μπορεί να ισχύσει η εγγύηση περιόδου 2 ετών ή 6000 κύκλων (με ελάχιστο αριθμό 3000 κύκλους το έτος).

### Περιορισμός χρήσης της συσκευής

Η συσκευή espresso θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνον για την προετοιμασία του espresso, για την κατασκευή του αφρόγαλου και για το ζεσταμα των υγρών. Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης η εγγύηση δεν ισχύει.

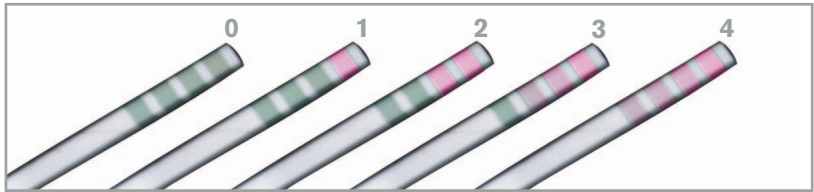
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και είναι μόνο για μέσα στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική ή επαγγελματική χρήση.

## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής ή εάν εξακριβώσετε αλλαγή της σκληρότητας του νερού θα πρέπει να προσαρμοστεί η συσκευή στην εξακριβωμένη σκληρότητα του νερού. Εάν επιθυμείτε να εξακριβώσετε την σκληρότητα του νερού, μπορείτε να το κάνετε μαζί με τον προμηθευόμενο μετρητή ή απευθυνθείτε στην υπηρεσία παροχής νερού.

Βαθμός σκληρότητας	0 πολύ μαλακό	1 μαλακό	2 μέτρια σκληρό	3 σκληρό	4 πολύ σκληρό
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° TH	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Γεμίστε το ποτήρι με νερό και βάλτε μέσα σε αυτό τον μετρητή.

Πριν τη μέτρηση της σκληρότητας. Μετά από 1 λεπτό η μέτρηση της σκληρότητας του νερού εμφανίζεται (μεσαία σκληρό νερό)



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φιλτραρισμένο νερό αλλά όχι μεταλλικό.

### Ρυθμίστε τη σκληρότητα του νερού στο επίπεδο 0 εάν χρησιμοποιείτε το φίλτρο Claris

Για τη βελτίωση της γεύσης του προετοιμαζόμενου καφέ και τη ζωτικότητα της συσκευής σας συστήνουμε να χρησιμοποιείται αδιατάκτως το φίλτρο Claris – Aqua Filter System (Σύστημα), πωλούμενο ως αξεσουάρ χωριστά. Αποτελείται από υλικά, τα οποία εξαλείφουν την υδάτινη πέτρα και από ενεργητικό άνθρακα, τα οποία μειώνουν το περιεχόμενο του χλωρίου, των ακαθαρσιών, του μόλυβδου, του χαλκού, των εντομοκτόνων κτλ. περιεχόμενα στο νερό. Έτσι διατηρούνται τα μέταλλα και τα ιχνοστοιχεία.



**F088**

Το φιλτράρισμα του νερού μέσω της κασέτας Claris - Aqua Filter System σας δίνει τη δυνατότητα να μειώσετε: Την ανθρακική σκληρότητα - έως για 75 %  
Το χλώριο - έως 85 %\*  
Το μόλυβδο - έως 90 %\*  
Τον χαλκό - έως 95 %\*  
Το αλουμίνιο - έως 67 %\*



Λειτουργία, η οποία δίνει τη δυνατότητα να τοποθετήσετε στη μνήμη το μήνα που τοποθετήσατε την κασέτα και τον μήνα που θα χρειαστεί να την αλλάξετε (το περισσότερο ύστερα από 2 μήνες).



Εγκατάσταση της κασέτας στη συσκευή  
Πριν την πρώτη χρήση: Βιδώστε την κασέτα φιλτραρίσματος στον πάτο του δοχείου.



Τοποθετείστε το δοχείο κάτω από το ακροφύσιο ατμού. Αφήστε να περάσουν 300ml νερού πατώντας το κουμπί για ξέπλυμα για χρονικό διάστημα τουλάχιστον 3 δευτερολέπτων. Εφόσον επιθυμείτε, μπορείτε να επαναλάβετε τη συγκεκριμένη διαδικασία



Η κασέτα Claris πρέπει να αλλάζεται τουλάχιστον κάθε 2 μήνες ή μετά τη χρήση περίπου 50 λίτρων νερού.

\* τα στοιχεία παραδίδονται από τον κατασκευαστή

## ΡΥΘΜΙΣΗ



Βάλτε το φις στην πρίζα, χωρίς όμως να ανάψετε την συσκευή.



Σηκώστε το πλέγμα αναποδοthesis φλιτζανιών πατώντας στο πίσω μέρος για να ανασκηωθεί.



Πατήστε συγχρόνως τα κουμπιά «Service» και



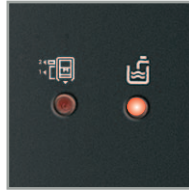
Ο ψηφιακός δείκτης της ρύθμισης των παραμέτρων βρίσκεται κάτω από τη βαλβίδα συντήρησης.



Κοιτάξτε την κάθετη ένδειξη στο παραθυράκι

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΝΕΡΟΥ

Οι συσκευές είναι ρυθμισμένες από το εργοστάσιο στο επίπεδο σκληρότητας 3.



Η φωτεινή ένδειξη του δοχείου θα ανάψει.



Πατήστε το κουμπί τόσες φορές, ώστε να διαλέξετε την σκληρότητα του νερού.



0 = Πολύ μαλακό  
1 = Μαλακό  
2 = Μεσαία σκληρό  
3 = Σκληρό  
4 = Πολύ σκληρό

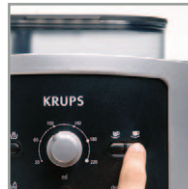
## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΦΕ

Οι συσκευές είναι ρυθμισμένες από το εργοστάσιο στο επίπεδο 2, που είναι η μέση θερμοκρασία.

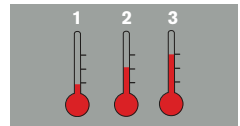
Πατήστε το κουμπί τόσες φορές, ώστε να ρυθμίσετε την απαιτούμενη θερμοκρασία του καφέ : =>



Πατήστε το κουμπί «ατμός», για να προβείτε στη ρύθμιση θερμοκρασίας του καφέ. Η φωτεινή ένδειξη «υδάτινη πέτρα» (calc) θα ανάψει.



Πατήστε το κουμπί τόσες φορές, ώστε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του καφέ στο επίπεδο που θέλετε.



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (auto off)

Οι συσκευές είναι ρυθμισμένες από το εργοστάσιο στη 1 ώρα.

Έχετε τη δυνατότητα να αλεργολοήσετε τη συσκευή σας ελεύθερο αριθμό εκ των προτέρων προγραμματισμένων ωρών. Πατήστε το κουμπί «ατμός», για να προβείτε στη ρύθμιση της αυτόματης διακοπής λειτουργίας της συσκευής =>



Η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» (clean) θα ανάψει.



Πατήστε το κουμπί τόσες φορές, ώστε να ρυθμίσετε τον απαιτούμενο χρόνο.



1 = 1 H  
2 = 2 H  
3 = 3 H  
4 = 4 H

Σε καθένα από τα στάδια αυτά, μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη τις ρυθμίσεις πατώντας το κουμπί 1 εάν έχετε ολοκληρώσει τις ρυθμίσεις σας (οι 4 ενδείξεις αναβοσβήνουν 2 φορές) ή μπορείτε να συνεχίσετε τη διαδικασία. Η αποθήκευση των ρυθμίσεων αυτών στη μνήμη παραμένει σε ισχύ ακόμη και σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις αυτές ανά πάσα στιγμή επαναλαμβάνοντας αυτά τα βήματα.



## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Βγάλτε και γεμίστε το δοχείο του νερού.



Τοποθετείστε το ξανά στη θέση του, πιάστε το δυνατά και κλείστε το καπάκι.



Ανοίξετε το καπάκι από το δοχείο του καφέ. Βάλτε μέσα τον καφέ (το περισσότερο 250 g).



Κλείστε το δοχείο του καφέ.



Μην γεμίζετε το δοχείο με ζεστό νερό, γάλα ή με οποιοδήποτε άλλο υγρό. Εφόσον κατά τη σύνδεση της συσκευής το δοχείο του νερού λείπει ή είναι ανεπαρκώς γεμάτο (κάτω από το "min"), θα ανάψει ένδειξη «γεμίστε το δοχείο» και η προετοιμασία του espresso δεν θα είναι προς το παρόν δυνατή.



**Ποτέ μη βάζετε αλεσμένο καφέ στο δοχείο του καφέ.**



Για την παρούσα συσκευή, δεν συνιστάται η χρήση ελαιωδών, καραμελωμένων ή αρωματικών κόκκων καφέ. Αυτοί οι τύποι κόκκων ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή.



Ελέγξτε, εάν στο δοχείο καφέ δεν βρίσκονται ξένα σώματα, όπως π.χ. μικρά πετραδάκια. Για οποιαδήποτε ζημία που τυχόν προκληθεί λόγω των ξένων σωμάτων, τα οποία θα περάσουν στο δοχείο του καφέ, η εγγύηση δεν ισχύει. Μη βάζετε νερό στο δοχείο του καφέ. Μην ξεχνάτε να βάζετε στη συσκευή το δίσκο συλλογής υγρών ώστε να μην χυθεί χρησιμοποιημένο νερό να χυθεί πάνω στην επιφάνεια εργασίας και να σας προκαλέσει έγκλημα..  
Επαληθεύστε ότι το δοχείο νερού είναι καθαρό

## Ξέπλυνμα κυκλωμάτων καφέ



Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας το κουμπί . Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει κατά την προθέρμανση και τον κύκλο εκκίνησης.



**Ξέπλυνμα του κυκλώματος καφέ :**  
Τοποθετήστε ένα δοχείο λίτρων κάτω από τα ακροφύσια καφέ. Πατήστε για λίγα δευτερόλεπτα το κουμπί 'Service' (Σέρβις) για να εκκινήσετε έναν κύκλο Ξεπλύματος του κυκλώματος καφέ, ο οποίος θα σταματήσει αυτομάτως μετά από περίπου 40 ml.



**Ξέπλυνμα του κυκλώματος ατμού :**  
Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το ακροφύσιο ατμού. Στη συνέχεια, πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί 'Service' (Σέρβις) για να εκκινήσετε έναν κύκλο ξεπλύματος του κυκλώματος ατμού, ο οποίος θα σταματήσει αυτομάτως μετά από περίπου 300 ml.



Είναι προτιμότερο να εκτελείτε ένα ή περισσότερα ξεπλύματα των 2 κυκλωμάτων έπειτα από αρκετές μέρες αδράνειας. Καθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή σας, το μηχάνημα πραγματοποιεί έναν κύκλο εκκίνησης.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ

Μπορείτε να επιλέξετε ελαφρύ ή βαρύ καφέ με τη ρύθμιση της λεπτότητας του αλέσματος των κόκκων του καφέ. Όσο λεπτότερη είναι η ρύθμιση του μύλου, τόσο δυνατότερος είναι ο καφές και περισσότερο κρεμ.

Ρυθμίστε τον απαιτούμενο βαθμό της λεπτότητας του αλέσματος με τον περιστρεφόμενο διακόπτη «Ρύθμιση της λεπτότητας του αλέσματος».

Στην κατεύθυνση προς τα αριστερά είναι το αλέσμα λεπτότερο.



Στην κατεύθυνση προς τα δεξιά είναι το αλέσμα χοντρότερο.



**Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΑΤΟΣ. ΠΟΤΕ ΜΗ ΓΥΡΝΑΤΕ ΤΟ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΠΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΔΥΝΑΜΗ.**



## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ESPRESSO Η ΤΟΥ ΚΑΦΕ



Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά και μόνον για χρήση κόκκων καφέ. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για αρκετό χρονικό διάστημα ή δεν έχετε κάνει καθαρισμό και αφαλάτωση για πολύ καιρό, λίγος ατμός και ζεστό νερό βγαίνει από το ακροφύσιο ατμού. Εάν τα στόμια εκροής του καφέ είναι ρυθμισμένα πολύ ψηλά σχετικά με το μέγεθος των φλιτζανιών σας, μπορεί να σας πιτσιλίζει ο καφές ή να καείτε.

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ESPRESSO

Η ποσότητα του νερού για ένα espresso πρέπει να είναι από 20 έως 70 ml. Κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή σας, το μηχάνημα πραγματοποιεί έναν κύκλο εκκίνησης. Πατήστε το πλήκτρο ① . Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει κατά την προθέρμανση της συσκευής.



Η συσκευή σας είναι έτοιμη. Η φωτεινή ένδειξη ① θα παραμείνει αναμμένη. Βάλτε το φλιτζάνι κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ. Μπορείτε να χαμηλώσετε ή να ψηλώσετε τα στόμια εκροής ανάλογα με το ύψος του φλιτζανιού σας.



Πατήστε το πλήκτρο ☕ για δυνατό εσπρέσσο ή το πλήκτρο ☕ για κανονικό εσπρέσσο.



Την ποσότητα του νερού μπορείτε να την ρυθμίσετε όποτε θέλετε.

Αν θέλετε να διακόψετε τη διέλευση του καφέ, μπορείτε να πατήσετε ή το πλήκτρο ☕ ή το ☕ ή να γυρίσετε το κουμπί χειρισμού στη θέση mini.

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΦΕ

Η ποσότητα νερού για ένα καφέ πρέπει να είναι μεταξύ 80 και 220 ml.



Αφού τελειώσει η διαδικασία του αλέσματος, ο αλεσμένος καφές μουσκειύεται με λίγο ζεστό νερό.

Υστερα από λίγο αρχίζει το φιλτράρισμα. Πέρε από μια συγκεκριμένη ποσότητα φλιτζανιού, σας συνιστούμε - εάν επιθυμείτε έναν πιο δυνατό καφέ - να μοιράσετε την προετοιμασία του καφέ σε δύο κύκλους. Για παράδειγμα, 2 φορές από 70 ml για ένα φλιτζάνι χωρητικότητας 140 ml.



**ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ** (δηλαδή περίπου 15 δευτερόλεπτα πριν από το τέλος της ροής καφέ).

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ 2 ΦΛΙΤΖΑΝΙΑ

Η συσκευή σας δίνει τη δυνατότητα να ετοιμάσετε 2 φλιτζάνια καφέ ή espresso. Προσέξτε να μην παραμερίσετε τα φλιτζάνια μετά τον πρώτο κύκλο. Η συσκευή είναι προετοιμασμένη. Η φωτεινή ένδειξη ① παραμένει αναμμένη.



Τοποθετείστε 2 φλιτζάνια κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ. Τα στόμια εκροής του καφέ μπορείτε να τα μετακινήσετε ψηλότερα ή χαμηλότερα, σύμφωνα με το μέγεθος των φλιτζανιών.



Πατήστε το πλήκτρο που θέλετε ☕ ή ☕ και πατήστε το δύο φορές γρήγορα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει δύο φορές για να επιβεβαιώσει, ότι ζητήσατε την επιλογή για δυο φλιτζάνια καφέ.

**Η συσκευή αυτόματα θα εκτελέσει συνεχόμενα 2 πλήρεις κύκλους προετοιμασίας του καφέ.**



Εάν πατήσετε πρώτα την επιλογή ☕ και μετά την επιλογή ☕ (ή αντίστροφα), η δεύτερη δεν θα ληφθεί υπόψη.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ ΜΕ ΑΤΜΟ

Ο ατμός χρησιμοποιείται για το αφρόγαλα, π.χ. για να το προσθέσετε στο cappuccino ή στον καφέ caffè latte και επίσης για ζέσταμα των υγρών. Επειδή για την παραγωγή του ατμού χρειάζεται υψηλότερη θερμοκρασία από την προετοιμασία του espresso, η συσκευή εξασφαλίζει μια επιπλέον διαδικασία προθέρμανσης επαρκή για την προετοιμασία του ατμού.



Πατήστε το κουμπί . Η φωτεινή ένδειξη ❶ αναβοσβήνει όσο θερμαίνεται η συσκευή. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία προθέρμανσης, η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη και μπορείτε να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία παραγωγής ξαναπατώντας το κουμπί . Πατήστε Ιάλι το κουμπί για να σταματήσετε τον κύκλο.



Προσοχή, η διακοπή του κύκλου δεν είναι άμεση.

## ΑΦΡΟΓΑΛΑ



Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε παστεριωμένο γάλα ή **UHT**, το οποίο έχετε αγοράσει πρόσφατα. Το φρέσκο γάλα δεν είναι κατάλληλο για βέλτιστα αποτελέσματα. Αφού έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία ατμού, το ακροφύσιο μπορεί να είναι ζεστό, οπότε σας συνιστούμε να περιμένετε για λίγο πριν το ακουμπήσετε.



Ελέγξτε, εάν το ακροφύσιο είναι σωστά εγκαταστημένο.



Βάζετε το γάλα στο δοχείο γάλατος. Βυθίστε το ακροφύσιο στο γάλα.



Εκκινήστε τη λειτουργία ατμού ακολουθώντας τα βήματα που περιγράφονται στην παραπάνω παράγραφο.



Όταν κατασκευαστεί επαρκής ποσότητα αφρόγαλου....



...εάν πατήσετε το κουμπί και σταματήστε τον κύκλο. Προσοχή, η διακοπή του κύκλου δεν είναι άμεση.



Για την εξάλειψη των ενδεχόμενων ιχνών γάλατος στο ακροφύσιο βάλτε ένα δοχείο από κάτω και πατήστε το κουμπί .



Αφήστε τον ατμό να φεύγει για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα και ξανά πατήστε το κουμπί για να σταματήσει η παραγωγή του ατμού .



Το ακροφύσιο ατμού είναι αφαιρούμενο για να είναι δυνατός ο καθαρισμός σε βάθος. Πλύνετε το με νερό και λίγο μη λειαντικό απορρυπαντικό πιατών χρησιμοποιώντας μια βούρτσα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε το. Πριν το ξαναβάλετε στη θέση του, βεβαιωθείτε ότι οι οπές εισόδου αέρα δεν έχουν βουλωσει από τα κατάλοιπα του γάλακτος. Εάν είναι απαραίτητο, ξεβουλώστε τις με την παρεχόμενη βελόνα. Μην πλένετε το ακροφύσιο ατμού στο πλυντήριο πιατών.



Για το τελείωμα της λειτουργίας της παραγωγής του ατμού φτάνει να πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί. Εάν το ακροφύσιο είναι βουλωμένο, ξεβουλώστε το με την παρεχόμενη βελόνα. Εάν το ακροφύσιο είναι βουλωμένο, καθαρίστε το με μια λεπτή βελόνα.

## ΣΕΤ AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣΤΑ)

Αυτό το εξάρτημα αυτόματης παρασκευής καπουτσίνιο διευκολύνει την παρασκευή καπουτσίνιο ή καφέ λάτε.



**XS 6000**

Συνδέστε τα διάφορα εξαρτήματα μεταξύ τους.



Επιλέξτε τη θέση για καπουτσίνιο ή για καφέ λάτε στο ειδικό ακροφύσιο.



Γεμίστε το δοχείο γάλακτος και τοποθετήστε ένα φλιτζάνι ή ένα ποτήρι κάτω από το ακροφύσιο αυτόματης παρασκευής καπουτσίνιο.



Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσει και στη συνέχεια να σταματήσει ο κύκλος.



Τοποθετήστε το φλιτζάνι σας κάτω από τις εξόδους καφέ και εκκινήστε έναν κύκλο καφέ φίλτρου / εσπρέσο.



Για σωστή διατήρηση της θέσης του κουμπιού, ο σωλήνας δεν πρέπει να έχει διπλώσει.



Για να μην ξεραθεί το γάλα πάνω στο εξάρτημα αυτόματης παρασκευής καπουτσίνιο, φροντίστε να το καθαρίζετε καλά. Συνιστάται να το καθαρίζετε άμεσα μόλις ολοκληρώνετε έναν κύκλο ατμού με το δοχείο του εξαρτήματος που έχετε γεμίσει με νερό, προκειμένου να καθαρίσετε το εσωτερικό του ακροφυσίου. Για τον σκοπό αυτό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το υγρό καθαριστικό XS4000 που διατίθεται ως εξάρτημα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ, ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΥΓΡΩΝ.



Ο δίσκος συλλογής υγρών μαζεύει το χρησιμοποιημένο νερό και το δοχείο του αλεσμένου καφέ τον χρησιμοποιημένο καφέ. Ο δίσκος καθαρισμού του καφέ δίνει τη δυνατότητα να εξαλειφθούν υπολείμματα αλεσμένου καφέ.



ΑΕάν ανάψει η φωτεινή ένδειξη ☼, βγάλτε, αδειάστε και καθαρίστε τη σχάρα συλλογής υγρών.



Βγάλτε, αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο του αλεσμένου καφέ.



Αφαιρέστε το δίσκο καθαρισμού του καφέ.



Πλύνετε το με νερό στεγνώστε το καλά.



Ο δίσκος συλλογής υγρών διαθέτει πλωτήρες, οι οποίοι σας δείχνουν, πότε πρέπει να το αδειάσετε.



Μόλις βγάλετε το δοχείο του αλεσμένου καφέ, πρέπει να τον αδειάσετε εντελώς, για να αποφύγετε πιθανή υπερχειλίση.



Η φωτεινή ένδειξη ☼ θα μείνει αναμμένη, εάν το δοχείο αλεσμένου καφέ δεν έχει εφαρμόσει καλά ή εάν το βάλατε πίσω στη θέση του σε λιγότερα από 4 δευτερόλεπτα από την ώρα που το βγάλατε. Εάν η φωτεινή ένδειξη ☼ είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει, δεν μπορείτε να κάνετε espresso ή καφέ. Το δοχείο αλεσμένου καφέ μπορεί να παράγει μέχρι και 9 καφέδες.

### ΞΕΠΛΥΜΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ: ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 5

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ – ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ: ΠΕΡΙΠΟΥ 20 ΛΕΠΤΑ



Όταν είναι απαραίτητο να Ιροχωρήσετε σε καθαρισμό, η συσκευή σας ειδοποιεί ανάβοντας την φωτεινή ένδειξη 'clean' (καθαρισμός). Το Ιρόγραμμα αυτό είναι διαθέσιμο μόνο όταν το αιτείτε η συσκευή (ή Ιερίου κάθε 350 Ιαρασκευές καφέ φίλτρου ή εσέρεσο).



Προειδοποίηση! Για την τήρηση των όρων εγγύησης πρέπει να εκτελείται στη συσκευή ο κύκλος καθαρισμού, όποτε υπάρχει προειδοποίηση. Προσέχετε για την σωστή σειρά των διαδικασιών. Μόλις ανάψει η φωτεινή ένδειξη, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή, αλλά σας συστήνουμε να εκτελέσετε το πρόγραμμα το συντομότερο δυνατόν.



Πατήστε το κουμπί «Service» για να ξεκινήσει το πρόγραμμα καθαρισμού. Οι φωτεινές ενδείξεις «καθαρισμός» και ☼ αναβοσβήνουν.



Βγάλτε και καθαρίστε το δίσκο καθαρισμού. Ξαναβάλτε το στη θέση του.



Αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο αλεσμένου καφέ και ξαναβάλτε το στη θέση του. Η φωτεινή ένδειξη ☼ θα σβήσει.



Βγάλτε και αδειάστε τη σχάρα συλλογής υγρών.



Βγάλτε, γεμίστε και ξαναβάλτε το δοχείο νερού στη θέση του.



Τοποθετήστε κάτω από το στόμα εκροής του καφέ δοχείο, με χωρητικότητα τουλάχιστον 0,6 Ι.



Ανοίξτε την βαλβίδα συντήρησης και βάλτε μία ταμπλέτα καθαρισμού KRUPS (XS3000) στην υποδοχή καθαρισμού.



Πατήστε το κουμπί "Service" για να ξεκινήσει ο κύκλος καθαρισμού.

## 1 - Κύκλος καθαρισμού



± 10 mn

Η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» (clean) είναι αναμμένη συνεχώς. Ο κύκλος καθαρισμού θα ξεκινήσει αυτόματα. Η αντλία απορροφάει το νερό σταδιακά. Η διάρκεια αυτής της διαδικασίας είναι περίπου 10 λεπτά και η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» ξανά θα αναβοσβήνει.



Αδειάστε το δοχείο με το χρησιμοποιούμενο νερό και ξαναβάλτε το κάτω από τα στόμια εκροής καφέ.



Ξαναπατήστε το κουμπί "Service" για να ξεκινήσει ο πρώτος κύκλος καθαρισμού.

## 2 - Πρώτος καθαρισμός



± 5 mn

Η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» (clean) θα σταθεροποιηθεί. Το πρόγραμμα συνεχίζει. Ο πρώτος κύκλος καθαρισμού θα τρέξει εντελώς αυτόματα. Ξεπλένεται η συσκευή και εξαλείφονται τα υπολείμματα του καθαριστικού που χρησιμοποιήσατε. Ο πρώτος κύκλος καθαρισμού διαρκεί περίπου 5 λεπτά και μόλις τελειώσει, η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» ξανά θα αναβοσβήνει.



Αδειάστε το δοχείο με το χρησιμοποιούμενο νερό και ξαναβάλτε το κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ.



Ξαναπατήστε το κουμπί "Service" για να ξεκινήσει ο δεύτερος κύκλος καθαρισμού.

## 3 - Δεύτερος καθαρισμός



± 5 mn

Η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» (clean) θα είναι σταθερά αναμμένη. Ο δεύτερος κύκλος καθαρισμού θα τρέξει αυτόματα. Ο δεύτερος κύκλος καθαρισμού διαρκεί περίπου 5 λεπτά. Μόλις τελειώσει αυτός ο κύκλος, η φωτεινή ένδειξη «καθαρισμός» θα σβήσει.



Βγάλετε και αδειάστε το δοχείο με το χρησιμοποιούμενο νερό.



Αδειάστε τη σχάρα συλλογής υγρών και επιτοτρίψτε τη στη θέση της.



Γεμίστε το δοχείο του νερού.

**Η συσκευή τώρα είναι έτοιμη για την επόμενη χρήση.**



Αν δεν υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο κατά την εκκίνηση του προγράμματος, θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη . Προσθέστε επαρκή ποσότητα νερού στο δοχείο και ο καθαρισμός θα συνεχίσει αυτόματα. Εάν αλυσουνδέσετε τη συσκευή αίο το ρεύμα κατά τον καθαρισμό ή αν διακοπεί η παροχή του ηλεκτρικού ρεύματος, το πρόγραμμα καθαρισμού πρέπει να ξεκινήσει από την αρχή. Αυτό είναι αναγκαίο λόγω καθαρισμού του υδάτινου κύκλου. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να χρησιμοποιήσετε άλλη ταμπλέτα καθαρισμού. Βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος καθαρισμού, για να αποφύγετε την περίπτωση μόλυνσης. Ο κύκλος καθαρισμού είναι συνεχής. Μη βάζετε τα χέρια κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ κατά την διάρκεια του καθαρισμού.



Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ταμπλέτες καθαρισμού KRUPS (XS3000). Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε ταμπλέτες διαφορετικής μάρκας, η εταιρεία Krups δε φέρνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές. Τις ταμπλέτες καθαρισμού μπορείτε να τις αγοράσετε από την υπηρεσία σέρβις της KRUPS.



Φυλάξτε με φροντίδα την επιφάνεια εργασίας στην πορεία του καθαριστικού κύκλου και του κύκλου αφαλάτωσης, προπαντός εάν είναι από μάρμαρο, πέτρα η ξύλο.

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ – ΔΙΑΡΚΕΙΑ: ΠΕΡΙΠΟΥ 22 ΛΕΠΤΑ.



Η ποσότητα αποθέματος της υδάτινης πέτρας εξαρτάται από την σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείτε. Εάν χρειαστεί αφαλάτωση, η συσκευή θα σας προειδοποιήσει με την επαναλαμβανόμενη απεικόνιση της προειδοποίησης (calc). Το πρόγραμμα αυτό είναι διαθέσιμο μόνο όταν το αιτείται η συσκευή.



Προειδοποίηση! Για την τήρηση των ορών της εγγύησης πρέπει η αφαλάτωση να εκτελεστεί αμέσως μόλις σας προειδοποιήσει η συσκευή. Προχωρείτε ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες απεικονισμένες στην οθόνη. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή, όμως σας συστήνουμε να εκτελέσετε το πρόγραμμα όσο το δυνατόν γρηγορότερα.




Εάν το προϊόν σας διαθέτει φίλτρο **Claris - Aqua Filter System F088**, αφαιρέστε το πριν από τη λειτουργία αφαλάτωσης.



Φυλάξτε με φροντίδα την επιφάνεια εργασίας στην πορεία του καθαριστικού κύκλου και του κύκλου αφαλάτωσης, προπαντός εάν είναι από μάρμαρο, πέτρα η ξύλο.



Ξεκινήστε το πρόγραμμα της αφαλάτωσης πατώντας το κουμπί «Service». Οι φωτεινές ενδείξεις «υδάτινη πέτρα» και  αναβοσβήνουν.



Βγάλτε και καθαρίστε το δίσκο συλλογής υγρών.



Τοποθετήστε ένα δοχείο περιεκτικότητας τουλάχιστον 0,6 l κάτω από τα στόμια εκροής του καφέ, καθώς και στο ακροφύσιο ατμού.



Αδειάστε το δοχείο και γεμίστε το με χλιαρό νερό μέχρι την ένδειξη «υδάτινη πέτρα» (calc).



**F054**

Αφήστε να διαλυθεί μέσα το σακουλάκι αφαλάτωσης της Krups (40 g) F054.




Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καθαριστικά παρασκευάσματα αφαλάτωσης KRUPS. Μπορείτε να προμηθευτείτε τα προϊόντα από τα εξουσιοδοτημένα σέρβις της KRUPS. Για της ζημιές της συσκευής σχετικά με τη χρησιμοποίηση διαφορετικών παρασκευασμάτων ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη.

## 1 – Κύκλος αφαλάτωσης

±10 λεπτά

Η ένδειξη 'calc' (αφαλάτωση) σταθεροποιείται. Ο κύκλος αφαλάτωσης εκκινείται και θα διεξαχθεί αυτομάτως. Η αντλία ρουφά το νερό με διακοπές και βγαίνει από τα ακροφύσια εξόδου του καφέ και στη συνέχεια από το ακροφύσιο ατμού. Η διάρκεια της λειτουργίας αυτής είναι περίπου 10 λεπτά.



Αντικαταστήστε το δοχείο νερού. Η ένδειξη  και η ένδειξη 'calc' (αφαλάτωση) σταθεροποιείται.



Πατήστε το κουμπί 'Service' (σέρβις) μόλις ολοκληρώσετε όλες αυτές τις λειτουργίες.

Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος, αναβοσβήνουν οι ενδείξεις 'réservoir d'eau' (δοχείο νερού) και 'calc' (αφαλάτωση).





## 2 - Πρώτος καθαρισμός

± 6 mn

Ο πρώτος καθαρισμός είναι αναγκαίος για την εξάλειψη των υπολειμμάτων μέσω της αφαλάτωσης. Ο κύκλος αυτός θα τρέξει αυτόματα. Διάρκεια περίπου 6 λεπτά.



Αδειάστε το γεμάτο δοχείο με το χρησιμοποιημένο νερό.



Αδειάστε το δίσκο συλλογής υγρών και επιστρέψτε τον στη θέση του, όπως και το δοχείο.



Αδειάστε, καθαρίστε ξεπλύνετε το δοχείο νερού και ξαναγεμίστε το μέχρι την ένδειξη "Maxi".



Επιστρέψτε το δοχείο νερού στη θέση του. Η φωτεινή ένδειξη «calc» αναβοσβήνει και η φωτεινή ένδειξη θα σβήσει.



Πατήστε το κουμπί «Service». Η φωτεινή ένδειξη «calc» θα είναι σταθερά αναμμένη. Ο αυτόματος κύκλος θα διαρκέσει 6 λεπτά.

## 3 - Δεύτερος καθαρισμός

± 6 mn

Μόλις τελειώσει ο πρώτος καθαρισμός η φωτεινή ένδειξη «calc» θα αναβοσβήνει. Ο δεύτερος αυτόματος κύκλος θα διαρκέσει 6 λεπτά.



Αδειάστε το γεμάτο δοχείο με το χρησιμοποιημένο νερό και το δίσκο συλλογής υγρών και επιστρέψτε τα στη θέση τους.



Ξαναπατήστε το κουμπί «Service». Η φωτεινή ένδειξη «calc» θα είναι σταθερά αναμμένη. Ο δεύτερος αυτόματος κύκλος θα διαρκέσει 6 λεπτά.



Μόλις τελειώσει ο δεύτερος καθαρισμός, η φωτεινή ένδειξη «calc» θα σβήσει..



Αδειάστε το δίσκο συλλογής υγρών και επιστρέψτε τον στη θέση του.



Αδειάστε και γεμίστε το δοχείο του νερού.

**Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.**



Εάν το δοχείο δεν έχει αρκετή ποσότητα νερού, θα ανάψει ο φωτεινός ελεγκτής. Προσθέστε στο δοχείο επαρκή ποσότητα νερού και η αφαλάτωση θα συνεχίσει αυτόματα. Εάν κατά τη διάρκεια του κύκλου διακοπεί η παροχή του ηλεκτρικού ρεύματος, ο κύκλος πρέπει να επαναληφθεί.



Βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος αφαλάτωσης, για να αποφύγετε την περίπτωση μόλυνσης. Ο κύκλος αφαλάτωσης είναι συνεχής. Μη βάζετε τα χέρια κάτω από τα στόμα εκροής του καφέ κατά την διάρκεια του κύκλου.

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΞΕΠΛΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ



Όταν είναι απαραίτητο να προχωρήσετε σε ξέπλυμα διάρκειας, η συσκευή σας προειδοποιεί με το αναβοσβήσιμο των φωτεινών ενδείξεων «clean» (καθαρισμός) και «calc» (αφαλάτωση).



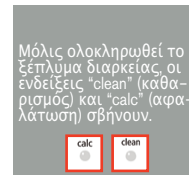
Αφαιρέστε, γεμίστε και επαναποθετήστε το δοχείο στη θέση του.



Τοποθετήστε ένα δοχείο χωρητικότητας τουλάχιστον 0,15 λίτρων κάτω από τις εξόδους καφέ και το ακροφύσιο ατμού.



Εκκινήστε το πρόγραμμα ξέπλυματος διάρκειας πατώντας το κουμπί 'Service' (σέρβις). Οι ενδείξεις «clean» (καθαρισμός) και «calc» (αφαλάτωση) σταθεροποιούνται.



Μόλις ολοκληρωθεί το ξέπλυμα διάρκειας, οι ενδείξεις «clean» (καθαρισμός) και «calc» (αφαλάτωση) σβήνουν.



## ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν τον καθαρισμό βγάξτε πάντα το τροφοδοτικό καλώδιο από την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου και αφήστε την συσκευή να κρυώσει. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία ή καθαριστικά μέσα, τα οποία θα μπορούσαν να γρατσουνίσουν ή να διαβρώσουν τη συσκευή. Την εξωτερική επιφάνεια του σώματος της συσκευής καθαρίστε την με ένα νυπό ύφασμα.



Καθαρίστε το συρτάρι καθαρισμού, τον κάδο συλλογής ροής και το πλέγμα του και τον συλλέκτη καφέ με ζεστό νερό και υγρό καθαριστικό.

Ξεπλύνετε το δοχείο νερού με καθαρό νερό.



Τα εξαρτήματα αυτά δεν έχουν σχεδιαστεί για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.



## Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Κρατείστε τη συσκευασία της συσκευής και χρησιμοποιείτε την για τη μεταφορά της.



Σε περίπτωση πτώσης της συσκευής η οποία δεν είναι τοποθετημένη στη συσκευασία της, τότε πρέπει να μεταφερθεί στο ειδικευμένο σέρβις για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς ή προβλημάτων με τα ηλεκτρικά κυκλώματα.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ Η ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΗΣ ΖΩΗΣ



Συνεισφέρουμε για την προφύλαξη του περιβάλλοντος !

❶ ΑΗ συσκευή σας περιέχει μεγάλη ποσότητα παραπέρα εκμεταλλευόμενων η ανακυκλωμένων υλικών.



➡ Πηγαίνετε τη συσκευή σε ειδικό χώρο του Δήμου ή σε ειδικευμένο σέρβις, όπου θα πραγματοποιηθεί η μεταποίησή της.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Η συσκευή δεν ανάβει αφού τον έχετε πατήσει το πλήκτρο ①.	Ελέγξτε, εάν το φις του τροφοδοτικού καλωδίου είναι κανονικά βαλμένο στην πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.
Νερό ή ατμός εξέρχονται χωρίς λόγο από το ακροφύσιο ατμού.	Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων δυσλειτουργιών, κάποιες σταγόνες ενδέχεται να τρέξουν από το ακροφύσιο ατμού.
Το espresso ή ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	Αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας του καφέ. Ζεσταίνετε τα φλιτζάνια ξεπλένοντάς τα με ζεστό νερό.
Ο καφές είναι πολύ ελαφρύς ή δεν είναι επαρκώς δυνατός.	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο κόκκων καφέ περιέχει καφέ και ότι η ροή του καφέ είναι σωστή. Αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε ελαιώδεις, καραμελωμένους ή αρωματικούς κόκκους καφέ. Μειώστε την επιλεγμένη ποσότητα καφέ χρησιμοποιώντας το περιστροφικό πλήκτρο. Επιλέξτε το κουμπί ☞ . Γυρίστε το κουμπί της λεπτότητας άλεσης προς τα αριστερά για να είναι πιο ψιλή η άλεση. Εκτελέστε την παρασκευή σε δύο κύκλους χρησιμοποιώντας τη λειτουργία 2 φλιτζανιών.
Ο καφές χύνεται πάρα πολύ αργά.	Γυρίστε το κουμπί της λεπτότητας άλεσης προς τα δεξιά για να είναι πιο χοντρή η άλεση (ενδέχεται να εξαρτάται από τον τύπο καφέ που χρησιμοποιείται). Πραγματοποιήστε έναν ή περισσότερους κύκλους ξεπλύματος.



## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Ο καφές δεν είναι πολύ κρεμώδης.	Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης του βαθμού αλέσματος προς τα αριστερά για να βγάλετε πιο φιλό καφέ (μπορεί να εξαρτάται από τον τύπο του χρησιμοποιούμενου καφέ). Αλλάξτε την κασέτα Claris Aqua Filter System (ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης, σελίδα 3). Κάνετε ένα ή περισσότερους κύκλους ζεπλύματος.
Η συσκευή δεν βγάζει καφέ.	Εντοπίστηκε ένα συμβάν κατά την προετοιμασία. Η συσκευή εκκινείται πάλι αυτομάτως και είναι έτοιμη για έναν νέο κύκλο.
Χρησιμοποιήσατε αλεσμένο καφέ αντί για κόκκους καφέ.	Με την ηλεκτρική σκούπα απορροφήστε τον αλεσμένο καφέ από το δοχείο του καφέ.
Ο μύλος άλεσης εκπέμπει έναν αφύσικο θόρυβο.	Υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στον μύλο άλεσης. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Καταναλωτών της Krups.
Δεν είναι εύκολη η περιστροφή του κουμπιού της λειτουργίας άλεσης του μύλου άλεσης.	Τροποποιήστε τη ρύθμιση του μύλου άλεσης μόνο όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
Από το ακροφύσιο δε βγαίνει ατμός.	Αφού σβήσετε και αφήσετε να κρυσώσει η συσκευή: Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο ατμού είναι σωστά συνδεδεμένο στην υποδοχή του. Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο ατμού δεν είναι βουλωμένο (εάν χρειαστεί, καθαρίστε το και ξεβουλώστε το με την παρεχόμενη βελόνα). Αδειάστε το δοχείο και αφαιρέστε το φίλτρο Claris. Γεμίστε το δοχείο με νερό υψηλής περιεκτικότητας σε ασβέστιο (> 100 mg/l) και εκτελέστε διαδοχικούς κύκλους ατμού (5 έως 10) μέσα σε ένα δοχείο έως ότου να επιτευχθεί συνεχής ριπή ατμού. Μόλις επιτευχθεί η συνεχής ροή ατμού δεν πρέπει να ξαναχρησιμοποιήσετε αυτό το είδος νερού.
Η ποσότητα του αφρού γάλακτος είναι ανεπαρκής.	Ξεβουλώστε με τη παρεχόμενη βελόνα τη μικρή οπή εισόδου αέρα στο πάνω τμήμα του ακροσωληνίου ατμού, αν χρειαστεί. Χρησιμοποιήστε κρύο δοχείο και πρόσφατα ανοιγμένο γάλα. Ενδεχομένως αλλάξτε τον τύπο γάλακτος (UHT ή παστεριωμένο).
Το αφρόγαλα είναι πάρα πολύ πυκνό.	Βεβαιωθείτε ότι τα 2 άκρα του μικρού ανοξείδωτου σωλήνα είναι σωστά τοποθετημένα στο εύκαμπτο τμήμα του ακροφυσίου ατμού
Το εξάρτημα αυτόματης παρασκευής καπουτσίνο δεν αναρροφά το γάλα (το εξάρτημα πωλείται ξεχωριστά).	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας που είναι βυθισμένος στο γάλα δεν έχει βουλώσει. Ελέγξτε αν ο σωλήνας δεν είναι διπλωμένος και ότι έχει τοποθετηθεί σωστά το αξεσουάρ auto-cappuccino ώστε να απορροφήσει η αναρρόφηση αέρα. Αφού σβήσετε τη συσκευή σας και την αφήσετε να κρυσώσει, ξεβουλώστε την οπή εξόδου του εξαρτήματος αυτόματης παρασκευής καπουτσίνο.
Το πρόγραμμα καθαρισμού ή αφαλάτωσης δεν ξεκινάει.	Τα προγράμματα αυτά δεν διατίθενται παρά μόνο όταν απαιτηθεί από τη συσκευή (ανάβει η ένδειξη 'clean' (καθαρισμός) ή 'calc' (αφαλάτωση)).
Αφού γεμίσετε το δοχείο νερού, η φωτεινή ένδειξη  παραμένει αναμμένη.	Ελέγξτε αν το δοχείο είναι σωστά τοποθετημένο στην καφετιέρα. Ελέγξτε, ότι ο πλωτήρας στον πάτο του δοχείου κινείται ελεύθερα. Ξεπλύνετε το δοχείο και σε περίπτωση ανάγκης εκτελέστε την αφαλάτωσή του.
Αφού αδειάσετε τον συλλέκτη κατακαθιού καφέ, η φωτεινή ένδειξη  παραμένει αναμμένη.	Η συσκευή αυτόματα επιστρέφει στην αρχική της κατάσταση κατά την ανανέωση της παροχής του ρεύματος και είναι έτοιμη για καινούργιο κύκλο.
Κάτω από τη συσκευή υπάρχει νερό ή καφές.	Ο δίσκος συλλογής υγρών γέμισε: αδειάστε τον. Ελέγξτε ένα ο δίσκος συλλογής υγρών έχει τοποθετηθεί σωστά.
Μόλις αδειάσει το δοχείο αλεσμένου καφέ μένει η φωτεινή ένδειξη «αδειάστε τον συσσωρευτή του κατακάθι» αναμμένη.	Η λεκάνη συλλογής σταγόνων έχει ξεχειλίσει: αδειάστε την και καθαρίστε το σωστά. Ελέγξτε αν είναι στη σωστή θέση η λεκάνη συλλογής σταγόνων. Μην αφαιρείτε το δοχείο νερού πριν την ολοκλήρωση του κύκλου.
Και οι 4 κόκκινες φωτεινές ενδείξεις αναβοσβήνουν συνέχεια.	Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα, αφαιρέστε το φίλτρο Claris, περιμένετε 20 δευτερόλεπτα και έπειτα θέστε τη συσκευή και πάλι σε λειτουργία. Εάν το σφάλμα παραμένει, σημειώστε τον αριθμό που εμφανιζόταν στην ένδειξη, στο πλέγμα αναπόθεσης φιλτζανιών και επικοινωνήστε με το Κέντρο Καταναλωτών της Krups.



Εδώ παραθέτονται μερικές συνταγές, τις οποίες μπορείτε να τις προετοιμάσετε μέσω της συσκευής Espresseria Automatic:

#### ● **Cappuccino (Καπουτσίνιο)**

Για τον συγκεκριμένο καφέ, ονομαζόμενο επίσης Latte Macchiato, είναι κατάλληλα τα ακόλουθα συστατικά: 1/3 ζεστού γάλατος, 1/3 καφέ espresso, 1/3 αφρός γάλατος.

#### ● **Caffe Latte**

Για τον συγκεκριμένο καφέ, ονομαζόμενο επίσης Latte Macchiato, είναι τα ακόλουθα συστατικά: 3/5 ζεστού γάλατος, 1/5 καφέ espresso, 1/5 αφρός γάλατος.

- Για τους παρόντες καφέδες σε βάση γάλατος χρησιμοποιείτε καλύτερα ημίπαχο γάλα (από το ψυγείο, θερμοκρασίας 6 και 8° C).
- Μπορείτε να πασπαλίσετε τον καφέ με σκόνη σοκολάτας.

#### ● **Καφές με κρέμα**

- Προετοιμάστε κλασικό espresso σε μεγάλο φλιτζάνι.
- Προσθέστε λίγο κρέμα και έτσι θα αποκτήσετε καφέ με κρέμα.

#### ● **Καφές corretto\***

- Προετοιμάστε ένα φλιτζάνι espresso όπως συνήθως.
- Μετά προσθέστε 1/4 ή 1/2 ποτήρι λικέρ ή κονιάκ ,ή Sambuca , ή Kirsch, ή Cointreau.

#### ● **Λικέρ με καφέ\***

- Σε άδειο μπουκάλι περιεκτικότητας 0,75 του λίτρου αναμειγνύετε 3 φλιτζάνια espresso, 250 g σκούρα ζάχαρη, 1/2 κονιάκ ή Kirsch.
- Αφήνουμε το μίγμα τουλάχιστον 2 εβδομάδες να απορροφήσει.
- Θα κερδίσετε έτσι υπέροχο λικέρ, το οποίο θα ευχαριστήσει προπαντός αυτούς, που αγαπούνε τον καφέ.

#### ● **Κρύος καφές αλά ιταλικά**

- 4 μερίδες παγωτού βανίλιας, 2 φλιτζάνια κρύο γλυκό Espresso, 1/8 l γάλα, γλυκιά κρέμα, τριμμένη σοκολάτα.
- Ανακατεύετε τον κρύο espresso με γάλα.
- Χωρίστε τις μερίδες του παγωτού σε ποτηράκια, χύστε από πάνω τον καφέ και διακοσμήστε με γλυκιά κρέμα και τριμμένη σοκολάτα.

#### ● **Καφές ala frisonne\***

- Προσθέστε ένα μικρό ποτηράκι ρούμι σε ένα φλιτζάνι γλυκού espresso.
- Διακοσμήστε με ένα παχύ στρώμα γλυκιάς κρέμας και σερβίρετε.

#### ● **Flambe espresso\***

- 2 φλιτζάνια espresso, 2 μικρά ποτηράκια κονιάκ, 2 κουταλάκια του καφέ καφέ ζάχαρη, γλυκιά κρέμα.
- Ρίξτε το κονιάκ στα ποτηράκια, ζεσταίνετε το και φλογίστε.
- Προσθέστε ζάχαρη, ανακατεύετε , ρίχνετε τον καφέ και διακοσμήστε με γλυκιά κρέμα.

#### ● **Παφές espresso\***

- 2 φλιτζάνια espresso, 6 κρόκους αυγών, 200 g ζάχαρη, 1/8 ζαχαρωμένη γλυκιά κρέμα, 1 μικρό ποτηράκι λικέρ πορτοκάλι.
- Χτυπήστε τα αυγά με ζάχαρη, μέχρι να γίνει ένα πυκνό και αφρώδες μείγμα.
- Προσθέστε κρύο espresso και λικέρ πορτοκάλι.
- Σε συνέχεια ανακατεύετε με φρέσκια κρέμα.
- Βάλτε το μείγμα σε ποτήρια ή μώλ .
- Τοποθετήστε τα στην κατάψυξη.

(\*: Η υπερβολική κατανάλωση του αλκοόλ βλάπτει στην υγεία.)

